



33 por ciento menos para vivienda y 56 por ciento menos para las villas en el presupuesto porteño P/4/5

Más villas, menos casas



RECLAME LIBERO

Perdieron River, Boca e Independiente

Fútbol chiquitito así



Página|12

BUENOS AIRES, LUNES 2 DE NOVIEMBRE DE 2009 / AÑO 23 / Nº 7549 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: $2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: $0,50 / EN URUGUAY: $35

COMIENZA EL JUICIO A BIGNONE

Hoy empieza el proceso por los crímenes de lesa humanidad cometidos en Campo de Mayo, el mayor centro de torturas y exterminio de los militares. El principal acusado es el último presidente de la dictadura, Reynaldo Bignone, a 25 años de haberle cedido su lugar a Raúl Alfonsín P/2/3

EL ULTIMO DICTADOR

HONOR

"Los últimos días de noviembre de 1992, arrodillado y atado por los brazos, al químico Eugenio Berríos lo obligaron a bajar la cabeza. Arturo Silva le dio el primer tiro. El otro lo disparó uno de los tres militares uruguayos bajo arraigo en Chile. Fue un pacto de honor y silencio. Una bala por cada país", relató hoy el diario chileno *La Nación*. Berríos fue condenado a muerte por la DINA, de la que formaba parte, para encubrir el asesinato de Orlando Letellier. Salió de su país y luego de un breve paso por Argentina, fue secuestrado y asesinado en Uruguay. Los asesinos están siendo juzgados en Chile.

Nueva Jersey y Virginia eligen gobernador, en las primeras elecciones tras el triunfo de Obama P/22

El Virginia test del presidente

PAGINA|12 / LUNES 2 DE NOVIEMBRE DE 2009

Cacho Scarpati, uno de los pocos sobrevivientes de los campos

"La muerte era una liberación"

Scarpati se fugó de Campo de Mayo y dio sus primeros testimonios en España. Duro militante de los '70, murió el año pasado, a los 68 años. Sus relatos forman parte de la acusación contra Riveros y los demás represores.

DyN



El ex general Omar Riveros y Juan Carlos Scarpati. El represor y el militante.

Por D. M.

Militante de la Resistencia, miembro de las Fuerzas Armadas Peronistas, oficial mayor de Montoneros, Juan Carlos Scarpati fue secuestrado el 28 de abril de 1977, luego de recibir ocho balazos, incluidos dos en la cabeza que le hicieron perder el conocimiento mientras lo trasladaban a Campo de Mayo. Durante veinte días en estado de coma, cuadro que no impidió interrogarlo, fue asistido por una cautiva que se negó a quitarle la vida. "La muerte era un estado de liberación que no todos tuvieron la suerte de alcanzar", escribió años después.

Cuando pudo caminar, lo obligaron a realizar tareas de mantenimiento con la capucha verde oliva a media asta, un salto cualitativo en un chupadero donde la regla era pasar día y noche sentado en el suelo, con capucha y grilletes, sin apoyarse, sin hablar y sin moverse, y que además le permitió conocer en detalle los recovecos del mayor centro clandestino del Ejército.

Pronto comprendió que el destino unánime de quienes caían en manos del general Riveros era "el traslado" y comenzó a soñar con la fuga. El 17 de septiembre, en La Plata, donde un compañero había sugerido que el "Loco César" podía marcar una emisora de Radio Liberación, aprovechó un descuido, redujo a un guardia y escapó. Recuperó a su hija y a los tres meses logró salir a Brasil.

En 1979 hizo su primera denuncia pública desde España ante la Comisión Argentina de Derechos Humanos, la Cadhu. Dibujó planos, detalló nombres de guerra y apodos de interrogadores, miembros de patotas y guardias. Contó que las sesiones de tortura incluían el uso de picanas automáticas, que durante horas efectuaban descargas eléctricas cada cuatro segundos, además de submarinos, ataques con perros de guerra, palizas hasta el desmayo y prácticas de karate, siempre con el enemigo atado y encapuchado.

"El traslado era sencillo", dijo: subían a 40 o 50 cautivos adormecidos a un camión, que los llevaba hasta la cabecera de la pista del Batallón de Aviación 601, donde los embarcaban en aviones con destino a alta mar. Antes les sacaban la ropa y la quemaban. Por las letras y números que les asignaban, calculó que hasta su fuga habían pasado 3500 secuestrados por Campo de Mayo. Dio los nombres y apodos que conoció, tarea que continuó durante tres décadas.

"Detrás de cada nombre hay una historia de horror que cuesta imaginar y sin embargo ocurrió", escribió en 1979. "No fue obra de 'monstruos' que cualquier ser normal reconocería apenas los viera. Su aspecto es normal y su actitud también. Tienen hijos, esposas y se creen buenos padres, defensores de 'la libertad' y 'las buenas costumbres'. Las torturas, los desaparecidos, los 'traslados', forman parte de la 'guerra sucia': es una política previamente calculada y fríamente ejecutada, y no producto de 'excesos de algunos grupos' como se pretende hacer creer." Ese mismo año participó de la elaboración de un documento crítico de las organizaciones armadas y de la fundación en el exilio de la Agrupación Eva Perón. Ya en democracia recorrió los restos de "El Campito" con la Conadep y se convirtió en el principal testigo de la causa.

El 24 de marzo de 2006 habló en Campo de Mayo. "No se entiende la saña y las desapariciones sin la historia previa", dijo, y enumeró: bombardeos de Plaza de Mayo, secuestro del cadáver de Evita, secuestro y desaparición de Felipe Vallese, fusilamientos en José León Suárez, en la cárcel de Las Heras, en Campo de Mayo y en Lanús; presos del Conintes, traición de Frondizi, cárcel "por querer traer a Perón". "Hoy todo el mundo reivindica la lucha de los '70, pero algunos no estuvieron", advirtió, y reclamó "que cada agrupación levante a los caídos con su identidad política".

"Hay que empezar a hablar no sólo de si se luchó o no, sino por qué se luchó. La oligarquía y el imperialismo, con el Ejército como mano de obra, luchó por un país con industrias caídas, entrega del patrimonio nacional, desocupados, hambre y exclusión. Nosotros luchamos por una patria más justa, un país con justicia social. La memoria debe ser integral", reclamó. "Los desaparecidos no eran seres anónimos, tenían un proyecto político, eran luchadores de organizaciones concretas", machacó. "Los sueños no se sueñan, los sueños se construyen", enseñó.

Cacho Scarpati murió a los 68 años, el 16 de agosto de 2008, detalle que no le impide estar presente. El Peronismo 26 de Julio, organización que fundó en 1985 y donde aún se lo considera secretario general, se concentrará a primera hora frente al galpón que oficiará de tribunal para exigir "castigo y cárcel común a los responsables de la ignominia" y para homenajear a su líder "como ejemplo de la victoria".

Comienza hoy el

Bignone,

Por Diego Martínez

Un cuarto de siglo después de colocarle la banda presidencial a Raúl Alfonsín, el último dictador rendirá cuentas ante la Justicia. Reynaldo Benito Bignone, el general que ordenó incinerar los archivos de las Fuerzas Armadas sobre la guerra sucia y que confesó ante una periodista francesa que los desaparecidos "sólo fueron ocho mil", comenzará a ser juzgado mañana por el Tribunal Oral Federal 1 de San Martín por crímenes de lesa humanidad en Campo de Mayo, el mayor centro de torturas y exterminio del país durante la última dictadura. El ex presidente de facto tras la aventura de Malvinas, de 81 años, estará acompañado por cinco generales, incluidos tres condenados en agosto por el asesinato de Floreal Avellaneda, más el ex jefe del Batallón de Inteligencia 601, coronel Carlos Alberto Tepedino, y el ex comisario Germán Montenegro. Están imputados por 56 casos de secuestros, tormentos y homicidios.

La mayor guarnición del Ejército va por su segundo juicio con el noventa por ciento de sus represores libres e impunes.

Ultima escala de miles de desaparecidos, Campo de Mayo es tal vez la mayor deuda del Poder Judicial con la sociedad argentina. A diferencia de la causa ESMA, con setenta procesados y ninguna condena, la mayor guarnición del Ejército va por su segundo juicio con el noventa por ciento de sus represores libres e impunes. La escasez de sobrevivientes es uno de los motivos, tan real como las deficiencias en la instrucción

¿Quién fue Bignone?

El rostro final

Tras la guerra de las Malvinas, el general Cristino Nicolaides designó en nombre del Ejército al entonces general retirado Reynaldo Benito Antonio Bignone en el Poder Ejecutivo. Las crónicas de la época hablaban de la designación por "un solo voto", el voto del Ejército, en una estructura en la que la Junta de Comandantes se disolvía. Bignone asumió el 1º de julio de 1982 como cuarto jefe del gobierno de la última dictadura. Tenía 54 años. A fuerza del trabajo de los organismos de derechos humanos, en el país se abría el camino de la recuperación democrática. En ese contexto, Bignone inició la negociación con los partidos políticos nucleados en la multisectorial que lideraba Raúl Alfonsín y preparaba la firma de un paquete de leyes de amnistía a los militares.

"¿Cualquier gobierno surgido de las elecciones es mejor que un gobierno militar?", preguntó por aquellos días la revista *Gente*. "¡No!", respondió el general Bignone. "El fundamento esencial del sistema democrático es que surja el mejor gobierno y entonces le digo que sí, que el mejor gobierno surgido de elecciones, es mejor que un gobierno militar."

Los sobrevivientes de los campos clandestinos recordaron años después otras frases. "En una guerra sucia, el inocente paga por los culpables." Y Bignone es la misma persona que años más tarde, en 2003, admitió ante una cámara oculta que los instructores franceses enseñaron a los militares argentinos el secuestro, la tortura y la ejecución clandestina de personas. O que el Episcopado argentino aprobó aquella práctica. "Fue una copia", le dijo a la periodista Marie-Monique Robin, intentando comparar la batalla de

segundo juicio por violaciones a los derechos humanos en Campo de Mayo

el último presidente de la dictadura

El ex dictador Reynaldo Bignone será juzgado por crímenes de lesa humanidad en Campo de Mayo. Riveros y Verplaetsen van por su segunda condena. Debuta el coronel Tepedino, ex jefe del Batallón de Inteligencia 601.

DyN



Reynaldo Bignone fue uno de los jefes de los centros de tortura y exterminio que funcionaron en Campo de Mayo durante la dictadura.

y los obstáculos de la Cámara Federal de San Martín. El condenado más famoso es el general Santiago Riveros, ex jefe del Comando de Institutos Militares, de la ex Zona IV, y responsable de los centros clandestinos El Campito, Las Casitas, el Hospital Militar donde funcionó la maternidad clandestina, y la ex Cárcel de Encausados, que hoy aloja a represores con preventiva pero donde ningún juez realizó nunca una inspección ocular.

Riveros, de 86 años, quien purga su sentencia en el penal de Marcos Paz, volverá a ser juzgado junto con otros dos condenados: los generales Fernando Ezequiel Verplaetsen, 84 años, ex jefe de inteligencia, y Jorge Osvaldo García, 82 años, que esta vez no será juzgado como ex director de la Escuela de Infantería sino del Colegio Militar de la Nación, escala previa al “Campito” de varios secuestrados. García lamentó hace dos meses la pasividad de sus cómplices civiles, “entusiastas de las Fuerzas Armadas de entonces” a quienes “no se les pide adhesión pero sí memoria”. El nuevo juicio le permitirá seguir pensando el tema, ya que incluirá el caso de Héctor Ratto, obrero de Mercedes Benz. Su gerente de producción Juan Rolando Tasselkraut entregó en presencia de Ratto la dirección de uno de los catorce delegados de la firma que permanecen desaparecidos.

Los otros dos generales tienen 83 años. Eugenio Guañabens Perelló será juzgado como autor mediato de secuestros y homicidios cuando dirigía en 1977 la Escuela de Servicios para Apoyo de Combate General Lemos y comandaba el área militar 470, en el partido de General Sarmiento. Eduardo Alfredo Espósito fue ese mismo año director de la Escuela de Ingenieros y jefe del área 410, que abarcaba Escobar y Tigre, pagos del preso más famoso de la causa: el ex intendente y torturador confeso Luis Patti.

El séptimo militar es Tepedino, a quien **Página|12** fotografió y denunció en 2003 por violar su arresto domiciliario. El coronel retirado de 82 años fue director de Inteligencia Interior de la SIDE entre 1975 y 1977 y comandó el Batallón de Callao y Viamonte en 1978 y 1979. El 601 procesaba y redistribuía la información que los destacamentos de inteligencia del Ejército de todo el país arrancaban en las mesas de torturas. Tanto Bignone como Riveros destacaron en sus indagatorias el rol de los subordinados de Tepedino. “El traslado de detenidos era decidido por personal de inteligencia del Batallón 601 destinado en Campo de Mayo, ya que eran los especialistas en interrogatorios. Gracias a ellos se ganó la guerra”, celebró Riveros.

Uno de los torturadores más recordados entre los sobrevivientes fue Néstor León López, miembro de Prefectura Naval a quien el 601 destinó en comisión a El Campito, donde se especializó en militantes del Ejército Revolucionario del Pueblo. “El Alemán”, que usaba una fusta para realzar su autoridad, fue identificado cuando ya había muerto por Juan Carlos Scarpati, que no dudó al ver las fotos de su legajo. También murió a tiempo el teniente coronel Jorge Voso, alias “Ginebrón” o “Víctor”, ex responsable del centro clandestino.

Otro interrogador impune pero vivo es Carlos Eduardo Somoza, alias “Gordo” o “Fito”, ex miembro de Gendarmería y de la Central de Reunión del 601. Hace treinta años usaba el nombre de cobertura César Ernesto Segal y se especializaba en militantes de Montoneros. Tal como informó **Página|12**, Somoza se fugó hace tres meses con la colaboración de un agente de la División Operaciones del Departamento Seguridad del Estado de la Policía Federal, que tocó timbre en su casa y fue a un locutorio a avisar que no estaba. La captura frustrada la había requerido el juez Ariel Lijo por su rol en el Operativo Murciélago. Su detención en la causa Campo de Mayo fue solicitada hace dos años, pero ni el ex juez Martín Suares Araujo ni su subrogante Juan Manuel Yalj la ordenaron aún.

> García lamentó hace dos meses la pasividad de sus cómplices civiles, “entusiastas de las Fuerzas Armadas de entonces”.

Argel con la Argentina. “Inteligencia, cuadriculación del territorio dividido en zonas. La diferencia era que Argelia era una colonia y lo nuestro fue dentro del país, era una diferencia de fondo pero no de forma en la aplicación de la doctrina.”

Bignone nació en Morón, el 21 de enero de 1928. A los 19 años entró a la Infantería de Marina del Ejército, estudió en la Escuela Superior de Guerra y en la España de Franco. En 1964 ascendió a jefe del VI Regimiento de Infantería, en 1975 a secretario del Estado Mayor del Ejército y quedó como director del Colegio Militar del Palomar. Tras participar del derrocamiento de Isabel Perón, el 28 de marzo de 1976 envió a una patota que ocupó el policlínico Posadas de Haedo, convertido en centro clandestino en un operativo que terminó con 40 secuestrados. Fue subjefe del Comando de Institutos Militares debajo de Santiago Omar Riveros. Dicen que su retiro en 1981, tras la caída de Videla y el distanciamiento con las cúpulas militares que siguieron, le dio una imagen ideal a la que apeló el Ejército para la transición.

Ante la sociedad, dijo que venía a restaurar la democracia. Pero su mandato iba a incluir una tarea clave: la negociación con las fuerzas políticas para el retiro ordenado, sin investigaciones ni sanciones de los dictadores, como recuerdan Eduardo Kimel y María del Carmen Ruiz en *20 años de historia política argentina*. El 28 de abril de 1983 firmó el decreto 2726 para destruir la documentación sobre detenciones, tortura y asesinato de desaparecidos. Y dictó el documento final sobre la Lucha contra la Subversión y el Terrorismo, que dictaminaba la muerte de los desaparecidos. El 23 de septiembre firmó la ley de Amnistía o Pacificación Nacional para los miembros de las FF.AA. sobre todos los actos cometidos en la guerra contra la subversión que el Congreso después anulará.

El Juicio a las Juntas de diciembre de 1985 juzgó a nueve integrantes de las tres primeras juntas. La última, presidida por Bignone, fue excluida. En 1984 quedó detenido por la desaparición de dos conscriptos, pero quedó en libertad por las leyes de la impunidad. Fue detenido nuevamente en 1999, en el marco de la investigación por el robo de bebés y el secuestro y desaparición de médicos del Hospital Posadas.

Las sesiones serán en un galpón

Juicio en la cancha

El segundo juicio por crímenes en Campo de Mayo comenzará a las nueve en un galpón que hasta hace una semana era la cancha de papi fútbol de la sociedad de fomento José Hernández, en Hipólito Yrigoyen 4595, de Florida. El proceso debió arrancar el martes en el Centro Cultural Munro, cedido por el municipio de Vicente López, pero se postergó cuando el intendente Osvaldo García dio marcha atrás por las quejas de comerciantes de la zona que temían por sus ventas. Querellantes y organismos de derechos humanos repudiaron una vez más la improvisación de la Corte Suprema de Justicia y del Consejo de la Magistratura para garantizar el inicio de un proceso por delitos de lesa humanidad.

El tribunal que conducirá el juicio a Bignone, Riveros & Cía. estará integrado por Marta Isabel Milloc, Héctor Sagretti y Daniel Alberto Cisneros. Las organizaciones civiles que representan a las víctimas fueron organizadas en cinco grupos de querellantes e incluyen a la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, Abuelas de Plaza de Mayo y el colectivo Justicia Ya! En representación del Ministerio Público Fiscal actuarán los fiscales Marcelo García Berro, Javier De Luca y Juan Patricio Murray. La defensa oficial de los imputados estará a cargo de Carlos Palermo y Juan Carlos Tripaldi. Sólo el general Espósito será representado por su abogado particular, Hernán Vidal. A partir de la próxima semana las audiencias se realizarán de martes a jueves. Declararán alrededor de 130 testigos. La jornada de hoy incluirá actividades en la calle coordinadas por la comisión Justicia Zona Norte, conformada por organizaciones sociales y partidos políticos que seguirán el desarrollo de las audiencias.

Opinión Por Eduardo Aliverti

Mercado único

No sobresale ningún tema político en particular: son varios. Y podría decirse que para todos los gustos, aunque, sucesivamente, se anulan unos a otros, casi en forma diaria. Es lo que corresponde a ese habitual enloquecimiento informativo que, en apariencia sin ton ni son, amontona siempre pero no privilegia nunca. ¿O prioriza pero en una única dirección? Veamos, en un orden cualquiera de factores que no altera el producto.

El Gobierno presentó su proyecto de reforma política, que por cierto no es una cuestión que le quite el sueño a la sociedad ni muchísimo menos. La idea es o puede ser entre cuestionable y sospechosa. Pero en todo caso es ambas cosas a dos bandas, porque asienta el camino para que únicamente las fuerzas mayoritarias puedan subsistir con comodidad. El traje no parece sólo a medida del PJ en general, y del kirchnerismo en la coyuntura, sino también de la UCR. Al mejor estilo del Pacto de Olivos que la rata y Alfonsín sellaron a comienzos de los '90. Sin embargo, la noticia fue presentada como una movida exclusivamente K y como si, encima, los radicales y el resto del espectro partidario no viniesen reclamando hace años la misma reforma. Un ligero recuadro del propio *Clarín*, en su edición del viernes pasado, tituló que "La UCR discute dar apoyo con disimulo".

En la misma sintonía está la asignación universal por hijo. Al llegar a 180 pesos ronda un 40 por ciento arriba de lo que se calculaba, alcanzando así los reclamos de máxima de la oposición. Pero fue mostrada como un artilugio oficialista que no llega a la universalización porque incluye, solamente, a las familias de desocupados y trabajadores en negro. Se insiste en que sean igualmente abarcados los hijos de pudientes, bajo la excusa de que en tal opción se evita el ardid del clientelismo. Criterio según el cual es necesario cometer una injusticia al único efecto de no sospechar que pueda perpetrarse una injusticia mayor. No se trata de defender porque sí la decisión oficial. Más aún, es coincidencia generalizada que la mecánica es una variante del asistencialismo, que no apunta a resolver el drama de la pobreza en lugar de que el Estado garantice, por ejemplo, la universalidad del derecho al empleo. Pero en vez de este tipo de apuntes críticos, intelectualmente honestos, se prefirió amplificar la aprensión al electoralismo. De igual modo, la medida es discutida porque los recursos serán extraídos de la Anses y no de la impunidad de que goza la renta financiera, entre otras probabilidades que, en efecto, servirían mucho mejor a la equiparación de esfuerzos contributivos. Empero, ¿alguien duda de que si hicieran esto último los acusarían de afectar la seguridad jurídica y de provocar una amenaza letal para los inversores, como de hecho lo advirtieron apenas trascendió el proyecto? En otras palabras, el clásico y nunca bien ponderado "no importa pero me opongo" aunque, como en torno de la reforma política, sea la misma o casi idéntica disposición que el coro opositor exigía hace añares.

También en línea con lo anterior, pero acerca de que se tomarán 1800 millones de pesos de la Anses para afrontar vencimientos de deuda y otros rubros de faltante de caja, volvió a hablarse de que se usa "la plata de los jubilados". Por supuesto, esos destinos pueden ser muy discutibles pero, política y filosóficamente, hablar de la plata de los jubilados es una de las demagogias más repugnantes de que se pueda hacer gala. Es portentoso que deba insistirse en que los aportes previsionales no son intangibles, ni aquí ni en ningún lugar del mundo de ninguna época: que el Estado disponga de tales fondos es la condición necesaria, bien que no suficiente, para activar la economía mediante políticas de intervención. No tocar la plata de los jubilados –el periodista se repite a sí mismo respecto de un editorial reciente– significaría vivir en un sistema capitalista estrafalario, donde el dinero se inmoviliza sin darle capacidad de ahorro ni sustentabilidad. Hablamos de que la mayor garantía a fin de cobrar sus haberes, una vez retirados, es que la proporción entre activos y pasivos permita ensanchar las arcas públicas gracias al andar macroeconómico. Y vuelve la pregunta de dónde andaba la indignación de tanto analista y tanto tilingo cuando la plata de los jubilados se jugaba en la timba de las AFJP. Acaba de cumplirse un año, justamente, desde el anuncio del fin de la jubilación privada. ¿Dónde quedaron los juicios multimillonarios de los bancos, que iban a sucederse en catarata? ¿Dónde está la catástrofe que predijeron? En ningún lado, como no sea en el cinismo de continuar batiendo el parche de una plata que no es de sino para, porque los trabajadores activos contribuyen a solventar el sistema de reparto en una solidaridad que no es de congelamiento sino a futuro.

En parte, este conjunto temático sirvió para aminorar la casi pornográfica campaña de bastardeo a los movimientos sociales, que un grupo muy significativo de personalidades, en nota publicada este miércoles por **Página|12**, bien definió como "la nueva criminalización": "Hemos aprendido, de la experiencia argentina, que cada vez que comienza a agitarse el 'fantasma' de la 'violencia', por parte de cierta dirigencia del sistema, lo que se abre es el camino para castigar a los sectores más vulnerables de la sociedad, y a sus organizaciones (...) Si vamos atrás en la historia, recordaremos las declaraciones de Ricardo Balbín sobre la 'guerrilla fabril', que crearon el clima para la escalada golpista". ¿Hemos aprendido? ¿Sí? Algunos, y hasta muchos, seguramente. Pero permítase dudar de que una mayoría conserve la memoria sobre esos gérmenes. Suena mejor que deberían activarse reflejos instantáneos cuando los voceros del orden consagrado empiezan a hablar de grupos violentos, de gente armada, de relación con la droga, de prebendas para los humildes, de patotas. Cuando rige además tanto desequilibrio de señalamiento y despliegue periodístico. ¿O acaso hay proporcionalidad entre la dedicación demonizante que le otorgaron al aislado episodio de Jujuy y la brindada a la fuerza de choque macrista que, desde hace rato, arremete a los golpes contra los indeseables que afean la imagen PRO de Buenos Aires, hasta el punto de que la Justicia acaba de ordenar que cese su accionar? ¿Y hubo equilibrio, acaso, luego de los fundamentos que presentó la APDH para expulsar a Elisa Carrió, tras que ésta, en defensa de la directora de *Clarín*, se opusiera al proyecto de recolección de ADN que falazmente sigue rotulándose como "compulsivo"? Pues compárese la cobertura dada a los argumentos del organismo con la proveída a Carrió, que tuvo prensa a raudales para insistir con el rol sacrificial que le toca en esta vida.

La conclusión podría ser que, en la táctica, todo parece dar igual. Pero en la estrategia, no: las conclusiones mediáticas también son siempre iguales.



33 por ciento menos para viviendas

Recortes para



Por Eduardo Videla

Para el gobierno de Mauricio Macri, los habitantes de las villas porteñas no serán una prioridad tampoco en 2010. Es que el presupuesto que la actual gestión destinará a vivienda para el próximo ejercicio es notablemente menor que el de este año, y esa disminución también se ve reflejada especialmente en los montos que serán asignados a las villas. De acuerdo con un estudio realizado por la Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia (ACIJ), los 390,6 millones que el Ejecutivo piensa destinar al rubro vivienda en el presupuesto 2010 representan un 33 por ciento menos que los 584,4 millones que habían sido previstos para el año en curso. Y las asignaciones previstas para las villas (88 millones) son un 56 por ciento menores que lo que se ha otorgado en 2005. De acuerdo con el trabajo, el presupuesto para las villas no sólo es regresivo sino que destina más de la mitad de los fondos a trabajos de emergencia y no a políticas estructurales.

En efecto, el 64,3 por ciento del dinero que se destina a los asentamientos y barrios precarios será administrado por la Unidad de Gestión e Integración Social (UGIS), dependiente del Ministerio de Desarrollo Económico, un organismo que se dedica a la atención de situaciones de emergencia, como tendidos eléctricos, provisión de agua potable o vaciamiento de pozos cloacales.

La UGIS tiene asignado en el presupuesto que ahora está tratando la Legislatura un total de 56.595.000 pesos, mientras que el Instituto de la Vivienda de la Ciudad (IVC) tendrá para su Programa de Radicación, Integración y Transformación de villas apenas 5.448.000, lo que –según el estudio de ACIJ– representa una caída del 80 por ciento respecto de lo presupuestado para el año en curso. La tercera pata en la estructura que el macrismo diseñó para el trabajo con villas y asentamientos es la Corporación Buenos Aires Sur (CBAS), una sociedad anónima del Estado a la que le han asignado 26 millones de pesos, casi exclusivamente destinados a su funcionamiento. En las partidas también figuran otros 60 millones de pesos destinados a la CBAS para la construcción de viviendas, con recursos que provendrían del Foiso (Fondo de Infraestructura Social), un pozo de dinero creado por el macrismo que todavía no se constituyó.

En particular, de los diez programas que tenía el Instituto de Vivienda de la Ciudad (IVC), dos desaparecen el próximo año (Vivienda porteña y la operatoria ex AU3), otros siete disminuyen en diversos porcentajes y sólo uno aumenta: el programa Mejor Vivir, cuyas asignaciones provienen del Estado nacional.

Con este diagnóstico coincide el presidente de la Comisión de Vivienda de la Legislatura, Facundo Di Filippo (Coalición Cívica), para quien el presupuesto para el IVC es "proporcionalmente el más bajo de la historia".

Caída libre

El informe fue elaborado por la ACIJ, una organización no gubernamental, apartidaria, cuya misión es "promover el respeto de los derechos fundamentales y trabajar en defensa de los grupos más vulnerables de la sociedad". Desde hace cuatro años, la organización desarrolla el programa "Redes de trabajo en villas urbanas", cuya finalidad es lograr el cumplimiento de los derechos de los habitantes de las villas de la Ciudad de Buenos Aires, territorios donde se dan las mayores postergaciones que colocan a sus habitantes en situación de desigualdad.

La situación de "emergencia habitacional" que afecta a los vecinos de la Ciudad adopta distintas formas: familias en situación de calle, o que viven en hoteles, inquilinatos, conventillos, asentamientos, los llamados Núcleos Habitacionales Transitorios (NHT) y las villas propiamente dichas. Según datos oficiales de 2006, elaborados por la Asesoría General Tutelar de la Ciudad, las condiciones de precariedad y emergencia alcanzarían como mínimo al 15 por ciento de la población de la Ciudad.

Según el informe de ACIJ, esta situación se ha agravado en los últimos años a partir de medidas como "el veto a la parte sustancial de la ley de Emergencia Habitacional sancionada por la Legislatura (es decir, la suspensión de los desalojos), la modificación de la normativa para la entrega de subsidios habitacionales, el aumento exponencial de los desalojos y la creación de una unidad (la UCEP) destinada a controlar el espacio público y mantenerlo libre de 'usurpadores'".

> El presupuesto destina más de la mitad de los fondos a trabajos de emergencia y no a políticas estructurales.

El trabajo de la ONG realiza una comparación entre los presupuestos asignados a políticas de vivienda definitiva. Los valores netos pasan de 379,6 millones en 2006 a 584,4 millones en 2009, pero para el año próximo se prevé una caída a 390,6 millones, lo que representa una drástica disminución del 33 por ciento en un año. Y si se tiene en cuenta el deterioro por el aumento del costo de vida, la caída es del 37,5.

El dramático deterioro del presupuesto destinado a vivienda puede verse con claridad al observar la evolución histórica del porcentaje para ese rubro, que pasa del 5,4 por ciento en 2006 al 3,5 por ciento en 2009 y al 2 por ciento en 2010. Peor suerte corren las asignaciones para las villas: según el desglose realizado por ACIJ, el monto para el año que viene es igual al de 2005, pero representa sólo el 0,5 por ciento del presupuesto, cuando hace cinco años era del 1,5 por ciento (*ver cuadro*).

Un mapa confuso

No hay datos precisos sobre la cantidad de personas que habita las villas de la Ciudad de Buenos Aires, pero se estima que su población oscila entre 230 mil y 300 mil personas. En forma deficiente, la Comisión Municipal de la Vivienda,

y 56 por ciento menos para las villas en el presupuesto porteño

el techo y los barrios pobres

El presupuesto del año 2010 que presentó el macrismo para la ciudad de Buenos Aires destina 390 millones de pesos a vivienda, en comparación con los 584 que estaban previstos. Las villas recibirán 80 millones de pesos.

Martín Acosta



Las viviendas y las villas no forman parte de las prioridades 2010 del Gobierno de la Ciudad.

hasta 1997, y el IVC, a partir de entonces, se ocuparon de atender la problemática habitacional en las villas en los últimos años, a través de políticas de radicación y urbanización. Hasta 2008 se llevó a cabo el Programa de Radicación, Integración y Transformación de villas (PRIT), pero ese año la gestión de Mauricio Macri modificó la estructura y las funciones de los organismos responsables de la urbanización y la provisión de servicios públicos en las villas.

Así, mediante un convenio de "cooperación y asistencia" entre el IVC, la Corporación Buenos Aires Sur y la UGIS, el Instituto de la Vivienda "encomienda" la realización de tareas de urbanización de villas a la Corporación y de obras de emergencia a la UGIS. El gobierno de Macri pretendió consolidar esta estructura en forma definitiva y con esa intención envió a la Legislatura un proyecto de ley, pero después de haber pasado más de un año de su presentación no hubo acuerdo con los bloques opositores para su aprobación.

Por esa razón, el responsable legal de las políticas de vivienda para las villas sigue siendo el IVC. Pese a ello, en el proyecto de Presupuesto 2010 que está analizando la Legislatura se le asignan partidas a la UGIS y a la CBAS para intervenir en las villas.

A este panorama de intervenciones estatales múltiples y confusas se agrega la participación de otros ministerios que no tienen competencias ni partidas presupuestarias específicas destinadas a las villas, pero que se encuentran desarrollando actividades en esos territorios.

No hay datos precisos sobre la cantidad de personas que habitan las villas, pero se estiman entre 230 mil y 300 mil personas.

Es el caso del Ministerio de Ambiente y Espacio Público, cuyo titular, Juan Pablo Piccardo, manifestó –en una causa judicial– ser el "responsable político" de las negociaciones en las villas 31 y 31 bis. Ese ministerio –-que encabezó la ofensiva del gobierno para frenar las construcciones en altura dentro de la villa– integra junto al de Desarrollo Social, a cargo de María Eugenia Vidal, la mesa de trabajo con delegados vecinales, destinada a coordinar trabajos en esa área.

El retroceso en cifras

La población de las villas porteñas sigue en franco crecimiento. Las últimas cifras oficiales, de 2001, indican que la población de las villas era algo superior a los 107 mil habitantes. El último censo realizado por la Dirección de Estadísticas y Censos de la Ciudad en las villas 31 y 31 bis comprobó que allí la población había aumentado un 115 por ciento. Si se aplica ese aumento a todas las villas de la Ciudad, la población actual alcanzaría los 230 mil habitantes. Pero si se tiene en cuenta que además desde entonces se han registrado nuevos asentamientos en terrenos de la Ciudad, la población podría alcanzar los 300 mil personas, según cálculos de la presidencia de la Comisión de Vivienda de la Legislatura.

Por el contrario, en materia de presupuesto destinado a políticas públicas para villas, dice el informe de ACIJ, el retroceso en términos reales es permanente, a saber:

- El presupuesto total proyectado por el Poder Ejecutivo para villas en 2010 es un 56 por ciento menor al aprobado en 2005 (aplicado el deterioro producido por la inflación).
- Las partidas asignadas al Programa de Radicación, Integración y Transformación de Villas del IVC son un 80 por ciento menores a las aprobadas para 2009.
- La mayor parte del presupuesto se destina al organismo encargado de las emergencias: el 64,2 por ciento del total se destina a la UGIS, mientras que al PRIT se destina sólo el 6,2 por ciento del presupuesto para villas. Dentro de la estructura actual, el PRIT es el único programa que podría desarrollar políticas estructurales o solicitar a la Corporación Buenos Aires Sur que las realice.
- En cuanto a la Corporación, la partida de 26 millones proyectada para el año próximo está destinada exclusivamente a gastos operativos, es decir, para el funcionamiento del organismo.
- Las obras que realiza la Corporación Buenos Aires Sur sólo aparecen en su propio presupuesto como "transferencias al sector público empresarial", de modo que quedan fuera de control para la Legislatura y la sociedad cuál es el motivo de "la transferencia y los plazos de ejecución".

A propósito de las obras de emergencia, el titular de la UGIS, Federico Angelini, justificó su prevalencia presupuestaria en "la necesidad de atender las urgencias, como tendidos eléctricos internos, servicios atmosféricos y obras cloacales y de agua potable de menor envergadura". Esas obras son asignadas a cooperativas de trabajadores de cada villa.

El trabajo de ACIJ, realizado por Luciana Bercovich, Mariana Hirsch y Mariel Acosta, fue entregado días atrás a los legisladores que integran la Comisión de Vivienda de la Legislatura y a los presidentes de bloque. "Si en el Presupuesto se cristalizan las decisiones y planificaciones de un gobierno, podemos concluir que cumplir con el derecho a la vivienda de los habitantes de las villas no es una prioridad para el gobierno de la Ciudad", concluye el informe.

"El más bajo de la historia"

Con el presupuesto, Macri y su elenco de gobierno vuelven a mostrar una total ineficiencia y desinterés en tratar de solucionar uno de los problemas más acuciantes de la Ciudad", dijo el diputado Facundo Di Filippo, titular de la comisión de Vivienda de la Legislatura. Lo afirmó tras la exposición del titular del IVC, Roberto Apelbaum, cuando intentó justificar por qué el presupuesto para vivienda del año próximo es menor en casi 200 millones de pesos al de este año.

"Proporcionalmente, es el presupuesto más bajo en la historia de la Ciudad: nominalmente es igual al de 2005, que representaba el 5 por ciento del total, mientras que el asignado para 2010 significa apenas el 2 por ciento", enfatizó el legislador de la Coalición Cívica.

Apelbaum anunció que durante 2010 se restablecerá el servicio de gas a unas 600 familias del complejo Piedrabuena, que carecen de ese servicio por una explosión en las cañerías en 2007. Al respecto, Di Filippo advirtió que otras mil familias damnificadas deberán esperar hasta 2011 para resolver el problema.

Presupuesto destinado a villas según organismos intervinientes

	Valores nominales					
	2005	2006	2007	2008	2009	(Anteproyecto) 2010
PRIT (IVC)	$ 139.122.103	$ 133.904.096	$ 136.383.742	$ 99.232.396	$ 25.009.776	$ 5.448.610
UGIS				$ 23.627.112	$ 38.747.600	$ 56.595.572
CORP SUR				$ 19.073.576	$ 26.012.380	$ 26.000.000
Total	$ 139.122.103	$ 133.904.096	$ 136.383.742	$ 141.933.084	$ 89.769.756	$ 88.044.182

Fuente: ACIJ, en base a presupuestos de los últimos años y el proyecto para 2010

Presupuesto destinado a vivienda y a villas en la ciudad de Buenos Aires

	Presupuesto General- Ley											
	2005		2006		2007		2008		2009		2010	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
Vivienda	$ 304.568.035	5,4	$ 379.681.093	5,1	$ 333.254.385	3,3	$ 521.126.398	4,0	$ 584.395.581	3,5	$ 390.583.965	2,2
Villas	$ 85.970.681	1,5	$ 109.360.876	1,4	$ 120.678.705	1,2	$ 126.351.763	1,0	$ 137.396.397	0,8	$ 88.044.182	0,5
Total Presupuesto	$ 5.655.272.455		$ 7.499.515.575		$ 9.874.190.033		$ 13.103.591.570		$ 16.755.745.427		$ 17.457.759.764	

Fuente: Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia (ACIJ) en base a los presupuestos de los últimos años y el proyecto para 2010.

Asignación universal

Aunque la nueva asignación universal a la niñez fue bien recibida por el centroizquierda, que vio en el anuncio de la presidenta Cristina Fernández la realización de un reclamo de larga data, diversos actores del sector plantearon diferencias con la forma de financiar esta nueva política social. "Hubiésemos preferido que los recursos provengan de gravar a sectores con rentas extraordinarias, gravar la actividad financiera, el juego, la pesca o la minería, entre otros. Vamos a seguir insistiendo con esto. Pero apoyamos con claridad este anuncio del Gobierno porque sabemos el impacto inmediato que tendrá en las familias pobres e indigentes de nuestro país", aseguró el diputado electo por Nuevo Encuentro, Martín Sabbatella. El ex intendente de Morón, de todas formas, resaltó que "es una medida urgente e imprescindible" y "un acto de justicia". En tanto, el dirigente socialista Héctor Polino manifestó que si bien "la nueva asignación universal constituye un paso positivo en el camino de una mejor redistribución del ingreso, resulta objetable que esos fondos provengan de la Anses". Polino resaltó, además, que el dinero asignado a través de este nuevo plan "será volcado integralmente al consumo de bienes y servicios que generarán nuevos puestos de trabajo, contribuyendo a reactivar la actividad económica".

"Como puerta giratoria"

El proyecto de reforma política presentado por el gobierno nacional la semana pasada siguió dando que hablar a la oposición. El titular de la bancada radical en la Cámara baja, Oscar Aguad, criticó "la locura de las urgencias del kirchnerismo". Aunque reconoció que "hay reformas que son absolutamente necesarias, como la ley de medios y la reforma política", el cordobés señaló que esas medidas "no pueden hacerse con tiempo acotados de debate", en referencia a la intención oficialista de aprobar el proyecto antes del recambio parlamentario. "No son leyes para entrar y salir del Parlamento, como si el Parlamento fuera una puerta giratoria; esto requiere de estudios, consultas, consensos", agregó. Por su parte, el diputado electo por Proyecto Sur, Fernando "Pino" Solanas, advirtió que el proyecto "está hecho para evitar la formación de una nueva oposición". El cineasta consideró que "es una reforma política muy perversa, disfrazada de algunos anhelos de la ciudadanía, de comicios más democráticos, más seguros", pero que termina "haciendo todo lo contrario". En tanto, el diputado Federico Pinedo, de PRO, fue más allá: "Hay algunos temas de esta reforma que me dan vergüenza y lástima", aseguró. "Es una ley a medida de Néstor Kirchner, de cosas que sólo lo benefician a él y él cree que lo beneficia", se plantó el macrista. El diputado del PRO insistió con que "el kirchnerismo viola y va por afuera de las instituciones permanentemente".

El escenario tras la sorpresiva renuncia del intendente Jorge Rossi

Una ensalada en Lomas de Duhalde

El Concejo Deliberante de Lomas de Zamora aprobó que el secretario de Gobierno, Martín Insaurralde, complete el mandato hasta 2011, pero la oposición reclama una nueva elección. El origen de la crisis y el rol del duhaldismo.

Por Fernando Cibeira

Si algo le faltaba a Lomas de Zamora era que Eduardo Duhalde anunciara su intención de candidatearse para presidente en 2011. Resultó el condimento que le faltaba a la ensalada política que en los últimos tiempos viene siendo el distrito del ex presidente, en donde la semana pasada Jorge Rossi sorprendió al presentar su renuncia como intendente tras casi seis años de gestión y algunas elecciones complicadas. En su lugar asumió quien era su secretario de Gobierno, Martín Insaurralde, y ya se abrió la discusión acerca del mandato: el Concejo Deliberante le aprobó que continúe hasta diciembre de 2011, pero dirigentes opositores plantean que debe convocarse a una nueva elección.

Tanta inestabilidad viene por defectos de origen. Rossi llegó en 2003 a la intendencia de la mano –cómo no– de Duhalde. Venía a hacerse cargo de un distrito que ya arrastraba problemas políticos y de gestión, junto a un crecimiento acelerado. El centro de Lomas tiene su sector "Soho" con restaurantes sofisticados y cada vez más edificios de lujo –que las malas lenguas adjudican invariablemente a algún político y que son construidos gracias a sospechosas excepciones al código de edificación–, conviviendo con la feria de La Salada, Camino Negro, diecisiete asentamientos y demás ejemplos explícitos de Conurbano profundo.

A partir de la pelea entre Néstor Kirchner y Duhalde, Rossi se quedó con los K. El ahora ex intendente había presidido la Lotería Bonaerense durante la gobernación duhaldista y luego la Nacional, el año que Duhalde estuvo en la Casa Rosada. La separación, cuentan, tuvo sus momentos traumáticos, como una pelea a los gritos entre Rossi y Chiche Duhalde por el manejo de la ayuda social. Igual, Rossi nunca tendría mucho *feeling* con los K.

En 2007, el intendente fue por su reelección pese a la alta imagen negativa que le marcaban las encuestas. La falta de liderazgo se notaba en la proliferación de precandidatos peronistas: Osvaldo Mércuri –un histórico del distrito–, el legislador K Fernando "Chino" Navarro y el titular del Comfer, Gabriel Mariotto, entre varios otros. La dispersión le permitió ganar a Rossi con un muy magro 17,3 por ciento, encima con escándalo de denuncias por irregularidades en la votación. En el resultado también podría leerse que más del 80 por ciento de los lomenses le votaron en contra.

En las elecciones de junio pasado, a Rossi le fue un poquito mejor como candidato "testimonial" al frente de la lista de concejales: superó el 22 por ciento. En su favor hay que decir que fue el único intendente testimonial al que Kirchner le habilitó una colectora: Mariotto armó su propia lista y obtuvo el 10 por ciento. En definitiva, lo que marcó esa elección es que a partir del recambio del 10 de diciembre, Rossi iba a quedar en minoría en el Concejo Deliberante, dependiendo de la oposición para lograr quórum y aprobar sus iniciativas.



Télam

"No tengo fuerzas ni ganas, ya no quiero seguir", dijo Rossi.

Según explica ahora su sucesor Insaurralde, tras aquella elección empezó a rumiar su salida. "No tengo fuerzas ni ganas, ya no quiero seguir", cuenta que le dijo Rossi. Los que lo conocen sostienen que es un hombre de considerable fortuna y que optó por dar un paso al costado ante los problemas que se le venían encima. El miércoles pasado presentó su renuncia indeclinable por "motivos personales" y en su lugar quedó Insaurralde, de 39 años, su mano derecha en la intendencia.

"A mí no me sorprendió la renuncia. Rossi es un tipo extraño, sin ningún diálogo y que deja una muy mala gestión", sostiene Mércuri, segundo en las elecciones de 2007, hoy enrolado en las filas del peronismo disidente y siempre cerca de Duhalde. Junto a otros referentes del distrito, Mércuri estudia la Ley Orgánica de Municipios: interpretan que, como Rossi se fue antes de la mitad de su mandato, debe convocarse a una nueva elección. "De haber consenso para nuevas elecciones, obviamente yo me presento", adelanta Mércuri. "Lomas se atrasó 20 años con la gestión de este tipo y eso que Kirchner le dio de todo", resume.

Insaurralde lo ve muy diferente. Para empezar, su análisis de la gestión de Rossi: "Hoy el municipio está armado, con los pagos al día. Mal estábamos cuando asumimos en 2003, que había juicios y embargos por todos lados", responde a **Página|12.** El flamante intendente recuerda que el Concejo Deliberante votó porque completara el mandato de Rossi y le responde a Mércuri. "Antes de hablar hay que leer y hacer consultas. La ley dice que mi mandato sigue hasta 2011", sostiene. Con respecto al fantasma de un Concejo manejado por la oposición, asegura que eso se supera con diálogo. "Venimos para trabajar en los consensos", afirma, justo el punto que le criticaban los opositores a Rossi, a quien acusaban de andar siempre con cara de pocos amigos y rodeado de custodios. El joven Insaurralde se ilusiona con que luego de su gestión "los vecinos vean un cambio".

Dispersión justicialista mediante, el candidato de la Coalición Cívica, Julio Gutiérrez, estuvo a un pasito de dar el batacazo para la intendencia de 2007. Sindicalista del gremio de los visitadores médicos, Gutiérrez subraya que Rossi se fue con varios pedidos de investigación a cuestas por las excepciones para las edificaciones y una mochila de hechos violentos sufridos por dirigentes opositores. "La impopularidad de Rossi es total", asegura, y no piensa que con el nuevo intendente la cosa pueda cambiar: recuerda una investigación de América TV que involucraba a Insaurralde con un supuesto pedido de coimas a supermercadistas chinos. Gutiérrez desconfía de una salida electoral: "Acá tiene que haber acuerdo entre oficialismo y oposición, es un distrito en el que no se ve nada. Hay zonas inundadas, hace falta agua, cloacas. Cada vez tenemos más gente viviendo en asentamientos". Reconoce que en la ensalada política de Lomas no hay certezas posibles. "Ya no se sabe quién puede ganar, ni quién puede gobernar", remarca.

Lo que se sabe es que Duhalde abrió las puertas de su casa en Lomas de Zamora otra vez a las reuniones políticas. Sus ambiciones son presidenciales, aunque sus amigos creen que es sólo un globo de ensayo para medir el panorama y negociar. Lo que es seguro es que, con Duhalde de nuevo en operaciones, nada de lo que suceda en Lomas le será ajeno.

Opinión Por Fortunato Mallimaci *

El derecho más importante

La aprobación de la asignación universal por hijo realizada el jueves por la presidenta Cristina Fernández es quizás el derecho más importante implementado en las últimas décadas. La historia lo recordará como un avance cualitativo en derechos ciudadanos que muestra la necesidad continua de resolver el conflicto entre capitalismo y democracia con más y mejores políticas universales. He aquí el doble desafío: restablecer mejorados derechos que las dictaduras habían eliminado y promover nuevos según las necesidades ciudadanas del siglo XXI. ¿Cómo se pudo ser insensible o impotente durante décadas a una situación y relación en que la mayoría de los pobres son niños y que la mayoría de los niños son pobres? Cuando en el Frenapo, allá por el 2000, comenzamos a tratar de hacer masivo el reclamo societal con la consigna "Ningún hogar pobre en la Argentina", pocos decisores de la sociedad política, empresarial, mediática y religiosa lo consideraban necesario y viable. Sólo la convicción y la terquedad de movimientos sociales y referentes significativos lo mantuvo en el largo plazo. Esto demuestra una vez más que las relaciones sociales pueden transformarse para beneficiar a mayorías si se articulan Estado, sociedad política y organizaciones sociales. Quiero resaltar que un periodista de **Página|12** hace años que viene reclamando este derecho en voz alta y contra viento y marea a presidentes, funcionarios, ministros y políticos: Mario Wainfeld ha hecho un aporte significativo para mantener la necesidad de políticas universales en la agenda pública. Todos se lo agradecemos.

* Sociólogo (UBA/CEIL-Conicet).

Los preparativos para la candidatura presidencial del vicepresidente

Cleto estrena su bunker porteño

Por Sebastian Abrevaya

El cobismo ya dispone de un semipiso en Piedras y Avenida de Mayo. "La idea es que cuando se largue la candidatura, el año que viene, esté funcionando a pleno", explica un dirigente. Los planes de Cobos y la interna radical.

El vicepresidente Julio Cobos sabe que el envío al Congreso de la reforma política le servirá para asegurarse uno de los primeros lugares de largada en la carrera presidencial de 2011. Después del anuncio de la Presidenta, el último obstáculo en sus aspiraciones, Elisa Carrió aseguró que el proyecto oficial no la perjudica, lo que implica que la chaqueña ya contemplaba presentarse como candidata de la Coalición Cívica y no enfrentar al vice en una elección previa. En ese contexto, Cobos todavía no es oficialmente el candidato de la UCR, pero sus hombres ya están armando un centro de operaciones. Cansados de pagar reuniones en bares y cafés y con las limitaciones propias del despacho en la presidencia del Senado, los cobistas bonaerenses alquilaron un semipiso de 300 metros cuadrados en Piedras y Avenida de Mayo, en pleno centro porteño.

"La idea es que cuando se largue la candidatura, que sería el año que viene, esto ya esté funcionando a pleno", resume un dirigente bonaerense. A diferencia de la fundación CODA, que el vice había abierto a fines de 2008 de cara a las elecciones legislativas, esta oficina será un polo de trabajo netamente político. De todas maneras, Cobos no dio por muerta su fundación, en cuya presidencia reemplazaría a la diputada Laura Montero, cuestionada por darle poca actividad y visibilidad a un emprendimiento donde el vice depositó muchas expectativas. Su idea era mostrar un perfil técnico en el que se elaboraran políticas públicas de largo plazo.

A cargo de CODA quedaría su segundo, el intendente de Junín, Mario Meoni. Sin embargo, en la práctica, quien tendrá la responsabilidad de apuntalar su movimiento es uno de los dueños de la compañía de transporte Andesmar, Mario Badaloni, un empresario joven muy cercano al titular del Senado.


DyN
Los hombres de Cobos alquilaron un semipiso de 300 metros cuadrados en pleno centro.

Además, en las últimas semanas Cobos hizo un cambio importante en su equipo de asesores. Mandó de vuelta a Mendoza a su secretario de Relaciones Institucionales, Néstor Majul, uno de sus principales operadores políticos, y lo reemplazó por el secretario de Gobierno de Godoy Cruz, Tadeo García Salazar. El joven funcionario es un hombre de extrema confianza del intendente Alfredo Cornejo, uno de los estrategas más agudos del cobismo. Una de sus primeras tareas es la de analizar el proyecto de reforma política del kirchnerismo para introducirle los cambios necesarios. "Lo beneficia a Julio y al radicalismo como partido nacional", advierte un mendocino. En el homenaje a Raúl Alfonsín de la semana pasada, Cobos le dio un gesto al partido, que venía reclamando más compromiso con la estructura orgánica. Desde el Cementerio de la Recoleta, el vice mandó un contundente mensaje de unidad, aunque en su fuero íntimo cree que quedó atrapado en medio de enfrentamientos anteriores.

El último viernes se definió que el 4 de diciembre se hará el plenario de delegados que elegirá al nuevo presidente de la UCR, y aunque todos consideran que el hombre ideal es el senador Ernesto Sanz, en el cobismo empiezan a hacerse a la idea de que el chaqueño Angel Rozas podría ser el sucesor del jujeño Gerardo Morales. De todas maneras, en los últimos días se inició una movida en el Senado para posicionar al pampeano Rubén Marino como eventual titular del bloque. Se trata en realidad de un mensaje para Sanz: si finalmente no cambia de idea y acepta conducir el Comité Nacional podrían dejarlo afuera de la jefatura de la Cámara alta.

La pelea más dura es por la presidencia del bloque de diputados, donde Oscar Aguad se resiste a negociar una salida decorosa con Ricardo Alfonsín, que parece tener los votos necesarios para quedarse al frente. Los alfonsinistas enviaron una comitiva a conversar con Aguad, pero el cordobés los habría corrido a los gritos. Mañana se reunirán todos los diputados que votarían por Alfonsín y convocarán a un hombre de Aguad para que testifique que tienen los 19 votos y volver a negociar.

Mientras, el cobismo bonaerense se tomó posesión de su bunker hace unas dos semanas y todavía ultima detalles. Prevén que la actividad más fuerte comenzará en marzo. Ambientes amplísimos con piso de parket, decorados con muebles de estilo, arañas con caireles, un baño blanco con detalles de madera y una bañera antigua con patas, todo restaurado cuidadosamente. Mesas grandes, sillas y sillones estilo inglés completan la decoración del luminoso inmueble, con vista al frente, y un salón para reuniones más numerosas.

Mensajes de texto

La sra Bruno

La audiencia pública de Daniela Bruna Ugolini en la Legislatura tuvo de todo. A la candidata de Mauricio Macri a ocupar un lugar en el Tribunal Superior de Justicia le tocó que un grupo de jóvenes le gritara "fascista", que volaran sillas, que los disertantes la acusaran de no tener en cuenta los derechos constitucionales. El presidente de la Junta de Etica, Oscar Zago, se mostró muy ofuscado por los empujones y las múltiples interrupciones. Les contestó de mala manera a varios de los expositores ("si no te gusta, andate", le dijo a uno). Pero los nervios le jugaron una mala pasada al comenzar la sesión: a Ugolini la llamó "Daniela Bruno" ✔



Mratonista homofbica

La diputada nacional Cynthia Hotton, compañera de maratón de Julio César Cleto Cobos (no hay carrera donde la legisladora no tenga una foto junto al vicepresidente), se pronunció en contra del matrimonio homosexual, cuyo proyecto se discute en la Comisión Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia de la cual es vicepresidenta segunda. "El matrimonio es una institución destinada a unir a un hombre y una mujer, es el mejor marco que existe para criar a un niño, formar una familia y reproducir la vida y las creencias que compartimos como sociedad", afirmó la diputada evangélica que acompaña al pastor mediático Luis Palau. Hotton llegó a la Cámara de Diputados de la mano de Ricardo López Murphy en alianza con el macrismo, y ahora tiene su propio monobloque: "Valores para mi país" ✔

Canllita lbre

La Cámara de Diputados dio media sanción al proyecto que establece por ley el 7 de noviembre como Día del Canillita. Según la norma, "los trabajadores canillitas no prestarán labores, asimilándolo a los feriados nacionales". "Es un homenaje justo y merecido a compañeros trabajadores que prefirieron optar por la dignidad y no por la remuneración", sostuvo el diputado y abogado cegetista Héctor Recalde al fundamentar el proyecto, y aclaró que "muchas editoriales periodísticas intentaron pagar el doble o el triple para que los canillitas trabajen ese día". No pocos opositores advirtieron por lo bajo que se trataba de "otra puja" con *Clarín*, aunque la votación fue unánime: 194 votos a favor y ninguno en contra. En las bandejas del recinto de Diputados, los canillitas estallaron de júbilo. Pero la norma todavía deberá pasar por el Senado ✔



Qumles l colchn

Se está haciendo popular en YouTube y Facebook. Una canción de Carlos Barragán sobre la UCEP viene circulando por Internet como una ironía sobre el grupo del gobierno porteño acusado de maltratos a indigentes para "restaurar el espacio público". "Si en una plaza te quedaste a vivir / porque no tenés una casa a donde ir / verte en la calle es una asquerosidad / tenemos que mantener limpia la ciudad / Mauricio, quemales el colchón / rompele las costillas / que se queden a vivir en la villa / formá tus escuadrones / para limpiar a Buenos Aires de los negros ladrones", empieza la canción. También tiene una mención al caso de Ciro James: "Pinchales el teléfono a los judíos / menos al rabino Bergman que no se mete en líos / con tu policía secreta vas a seguir de cerca / a los zurdos, los travestis y los que toman merca". "Qué bueno que voté al PRO / Mauricio, no tengas miedo de decir que sos fascista / te voy a votar hasta que los negros ya no existan", insiste la canción, que se puede escuchar en www.youtube.com/watch?v=dIYO4B3BWmQ ✔

Pntalla alqilada

En la Cámara baja varios senadores están enojados con el legislador Samuel Cabanchik por sus "ansias de protagonismo". Resulta que al abandonar la Coalición Cívica y formar un monobloque, Cabanchik tiene derecho a participar de las reuniones de labor parlamentaria, donde todos los presidentes de bloque acuerdan el orden del día de la sesión. Pero según relatan los senadores, el ex CC "siempre" se retira 5 minutos antes del fin de la reunión, quejándose por alguna actitud del kirchnerismo. Una vez afuera, enfila raudamente rumbo a las cámaras de TV que aguardan el resultado del encuentro y, con el resto de sus colegas adentro, se convierte en la figura estelar. Cuando los presidentes de las bancadas más importantes salen, ya no queda más que decir. Con bronca, en el Senado afirmaban que el senador no se había ido de la CC por problemas con su ex compañera María Eugenia Estenssoro, sino que lo hizo para ganar pantalla ✔

Entrevista a Ramón Bogado y María Rosario, los delegados de Kraft que son pareja

"Adentro hay una situación represiva"

Antes de las elecciones gremiales internas que se harán mañana, los dirigentes analizan la ruptura de la comisión tras el largo conflicto con la empresa y aseguran: "No vamos a abandonar a los despedidos, no dormimos por esa presión".

Por Adriana Meyer

María Rosario habla pausado y con firmeza. Ramón Bogado la mira de costado con admiración. "No vamos a abandonar a los despedidos, no dormimos por esa presión", dicen estos históricos delegados de Kraft Foods sobre los 53 trabajadores que quedaron afuera del acuerdo al que llegaron la empresa, el Ministerio de Trabajo y una parte de la comisión interna hace unos días. Mañana buscarán revalidar sus mandatos en las elecciones gremiales para conformar la nueva interna, pero como consecuencia del largo conflicto van en una lista diferente de la de su ex compañero de la comisión, Javier Hermosilla. En diálogo con **Página|12** explicaron las razones de la ruptura y evaluaron la lucha de dos meses que incluyó permanencia en la fábrica, desalojo violento, seis reuniones de partes y explícita preocupación de los Estados Unidos por el "caso Kraft".

Bogado tiene 51 años y empezó a trabajar a los 19 en una maderera en Tigre. Se casó y tuvo tres hijos, uno de los cuales fue asesinado a la salida de un boliche. "Era un chico que participaba en la lucha barrial, una patota lo esperó y le pegó un tiro por la espalda", cuenta. Rosario tiene 39 años, estudió arquitectura pero dejó porque "eran muchas horas y dinero". Sin embargo, diseñó y construyó la casa de Garín, pintada de azul lavanda, que comparte con Bogado y con Douglas, un viejo basset. Entró en Terrabusi a los 20, y ahí se conocieron hace 14 cuando ella fue elegida delegada para la comisión interna. "Nos vivimos peleando, empezamos en la fábrica y seguimos en casa, problemas laborales, gremiales, políticos, pero nos gusta discutir, nos apasionamos", dicen. Otros ámbitos que los unen son el Partido Comunista Revolucionario (PCR) y la Corriente Clasista y Combativa (CCC), donde son dirigentes de zona norte.

–¿Cómo es la vida en la fábrica?

Bogado: –Entré en el '87 al depósito de camiones, los lavaba y engrasaba. En el '94 cuando Nabisco vendió la flota me mandaron a mantenimiento. Antes había estado en Ford, llegué a ver al Ejército en los quinchos, y participé de la toma del '85, 19 días adentro de la fábrica, nos desalojaron con la Gendarmería a los 4 mil compañeros.

Rosario: –Estoy en envasamiento, un sector muy grande con muchas líneas, las mujeres trabajan ocho horas paradas. En el sector pastas había mucha humedad, y se transpiraba todo el tiempo. Nadie quería ir, era infernal.

B: –Las máquinas están amontonadas, es una fábrica vieja con techos bajos. Nuestra pelea fue siempre para que pongan aires acondicionados. Cuando llegaron las Oreo hicieron una parte con aire acondicionado para la crema, quiere decir que se podía. Otra lucha es la silla, las líneas están preparadas pero no te la quieren dar por la flexibilización, porque la compañera sentada no puede hacer varias tareas a la vez como ahora.

"Nos vivimos peleando, empezamos en la fábrica y seguimos en casa, nos gusta discutir", dicen.

–¿Cambió la calidad de los productos?

B: –Para peor. Estos yanquis sólo piensan en bajar costos, van eliminando materia prima. Con Terrabusi era la manteca para la Express y los budines, los huevos, y ahora ponen esencias y sustancias sintéticas.

–¿Por qué hasta el año pasado no había delegados por sector?

R: –En el '95 (Rodolfo) Daer por decreto liquidó a los cuerpos de delegados de toda la alimentación y los reemplazó por concejales, que son representantes del gremio. El año pasado la interna decidió convocar para que sean elegidos, surgieron 44, de los cuales la mitad son parte de los despedidos. No los reconoce la empresa, ni el Ministerio, ni el sindicato. Son los compañeros que nos permitieron llevar adelante todos estos años de lucha con la Kraft, por las paritarias, para romper los techos salariales.

–¿La mayoría de ellos son del turno noche?

B: –Son de los tres turnos. Ellos dicen que el turno noche tiene más huevos. En este conflicto la empresa golpeó más duro ahí, donde están la mayoría de los despedidos y suspendidos. Pero no hay que entrar en esa división, es darle de comer a la empresa. El paro de 38 días fue de todos.

–¿Las mujeres tuvieron un alto protagonismo en el origen del conflicto?

R: –Claro, somos el 60 por ciento. El jardín maternal estaba adentro de una fábrica, había incertidumbre por si lo cerraban. En ese caso tenían que pagarles los días, pero todo empieza porque la empresa se negó. Y no había condiciones sanitarias en la fábrica.

B: –Estos yanquis son terribles, les tenés que llevar el rollo vacío de papel higiénico para que lo repongan. No había jabón, ni detergente.

–¿El miedo a la gripe A fue el detonante?

R: –Había bronca acumulada porque no escuchan los reclamos de los trabajadores y aumentan las presiones. Después cayeron enfermas compañeras y aumentó la bronca. Los compañeros le tomaron la oficina al gerente de producción y después decidieron parar. La jefa de recursos humanos les decía a las madres que les cuidara los chicos un familiar. El tema de fondo es el ajuste que querían implementar, que lo venían haciendo en Latinoamérica. Cambiaron la dirección para reducir un turno, dijeron que tenían que echar a 700 y que la interna era un obstáculo para eso.

"El acta fue un paso adelante, hay 40 compañeros más trabajando, dice que no van a despedir y se van a quedar."

–¿En San Luis tienen el turno americano de 12 horas? ¿Es legal?

B: –Trabajan 4 días con 12 horas y luego descansan 4 días, sin extras. Modifican los convenios, lo arman legal con los sindicatos.

–¿Por qué la interna se partió entre su sector y el de Javier Hermosilla?

B: –Fue una lucha muy larga y dura, y hacemos distintos balances. Esto tuvo una gran trascendencia y solidaridad, le paramos el plan a Kraft.

–No firmó el acta acuerdo y luego se autocriticó. ¿Por qué?

B: –Con los despedidos, que estaban muy desesperados, resolví que teníamos que firmar para que entraran 40 despedidos, y después me lo corrieron con que eran 40 entre despedidos y suspendidos. No estoy acostumbrado a las negociaciones de tanto cansancio, presión y manoseo. Y más cuando te aprietan que tenés que firmar. Me peleé mucho con todos porque no quería firmar, con ella también (mira a Rosario). No era una actuación. Me quería ir, ninguna foto con Tomada ni con Daer. Discutí también con la Corriente y con el partido. Luego había una decisión del Gobierno de que no íbamos a estar más en los diarios, o agarrás esto o te quedás sin nada. Algunos despedidos nos decían "te quedaste vos con el trabajo", y les decimos que entramos para poder ganar. Reflexioné que me equivoqué al no firmar, que era enloquecer e ir a cortar la Panamericana donde nos iban a matar a palos porque el Gobierno iba a reprimir.

–El acta estableció una paz social que, según los que no firmaron, impidió seguir presionando por los despedidos.

B: –Adentro hay una situación represiva, con chantaje de que nadie haga nada, si no los echan. Hay que dar vuelta eso para unirlos a los de afuera.

–El sector de Hermosilla sostiene que había fuerza adentro y afuera, pero que usted por alguna razón no quiso seguir.

B: –No da la situación. El último corte fue de estudiantes y agrupaciones, no fueron centenares como dicen. Los de adentro tienen que participar, y estamos para eso. No es que no vamos a cortar, tenemos que parar la pelota, esperar una o dos semanas a ver si ellos reincorporan o no más compañeros, y entonces si tenemos la gente vamos a cortar.



Dafne Gentinetta

Bogado tiene 51 años y Rosario 39; ambos militan en el Partido Comunista Revolucionario (PCR).

–¿Hoy no tiene a la gente?

B: –Para hacer esto no. Entiendo la desesperación pero hay que tener la cabeza fría porque todavía la lucha es larga.

R: –Las organizaciones sociales pueden apoyar y ya han hecho demasiado, pero no es bueno usarlas, no son tropa de maniobra los compañeros.

–También cuestionaron la legitimidad de las asambleas que aprobaron el acuerdo, porque tuvieron presencia de la empresa y ausencia de despedidos.

R: –Hicimos asambleas adentro de la planta, y esta lucha la hicimos los 2600 trabajadores, no un grupo. No había cámaras ni líderes. Se votó y se decidió aprobar el acta.

–Pero en las asambleas de afuera los despedidos la rechazaron.

R: –Ellos plantearon que la lista fuera de 40 despedidos, sin suspendidos.

–Y justamente eso no se cumplió.

R: –Si no tenés la lista de sólo despedidos ¿te vas con las manos vacías? Terminamos como Mafissa, todo o nada, y esa lucha fracasó. No quería que me pase acá en Terrabusi. El acta fue un paso adelante, hay 40 compañeros más trabajando, dice que no van a despedir y se van a quedar en el país, que se inicia una negociación por los que no fueron reincorporados, y la comisión interna podía seguir funcionando.

B: –Los compañeros nos dicen "llevame la gente afuera que vamos a hacer asambleas", y yo no te puedo garantizar que cuando salen a las 2 de la tarde no te pasen por arriba y se vayan. Si resulta que no cumplen, no vamos a esperar dos meses. Pero con tanto apriete que hubo adentro no sé cuánto me va a llevar el paro.

"Tenemos que parar la pelota, a ver si ellos reincorporan o no más compañeros, y si tenemos la gente vamos a cortar."

–¿Qué les dicen a los despedidos que ven diluirse el conflicto?

–Decimos todos adentro, es un compromiso. No decimos todo o nada. No los vamos a abandonar, nunca lo hemos hecho. Tenemos la presión, no dormimos.

–¿Pueden entrar los candidatos de Daer por la división de la interna o creen que vuelven a ganar ustedes?

–No queremos hacer vaticinios, pero Daer no es un riesgo. Está muy desprestigiado en la fábrica después de todo lo que pasó.

Página|12 presenta

Los 40 de Anagrama



En cuanto apareció *Primer amor, últimos ritos* a mediados de los setenta, Ian McEwan se convirtió en una de las mayores revelaciones de la literatura inglesa. Esta colección de cuentos, que mereció el premio Somerset Maugham en 1976, descubre no sólo las habilidades narrativas de un autor exquisito y corrosivo, sino el revés de las pequeñas acciones cotidianas, de los gestos banales, de lo que puede suceder aunque nadie quiera creerlo.

Los 40 autores que integran esta biblioteca exclusiva representan a la perfección el espíritu de esta editorial que supo rescatar los clásicos del siglo XX, traducir al castellano lo mejor de la literatura mundial, anunciar los clásicos futuros y reproducir los debates políticos, morales y culturales más significativos de nuestro tiempo.

César Aira
Pedro Almodóvar
Martin Amis
Paul Auster
Alessandro Baricco
Djuna Barnes
Julian Barnes
Mario Bellatín
Thomas Bernhard
Jean Baudrillard
Roberto Bolaño
Pierre Bourdieu
Jane Bowles
Charles Bukowski
Raymond Carver
Noam Chomsky
Colette
Copi
Roald Dahl
H. M. Enzensberger
Michel Foucault
Witold Gombrowicz
Michel Houellebecq
Ryszard Kapuscinski
Hanif Kureishi
V. I. Lenin
Pedro Lemebel
Groucho Marx
Ian McEwan
Vladimir Nabokov
Amélie Nothomb
Kenzaburo Oé
Alan Pauls
Ricardo Piglia
Oliver Sacks
W. G. Sebald
Sam Shepard
Antonio Tabucchi
Tom Wolfe
Alejandro Zambra



El libro N° 1
ya está
en su kiosco.

El próximo domingo,
el segundo libro con el diario.
Compra opcional $ 9.





PAGINA/12 / LUNES 2 DE NOVIEMBRE DE 2009

Temas de debate: Toma de fábricas y autogestión obrera

Ventajas de producir sin patrones

La recuperación de fábricas por parte de los trabajadores tuvo su apogeo durante la crisis de 2001. Sin embargo, los emprendimientos continuaron desarrollándose. Un protagonista y dos académicos analizan cómo evolucionó la experiencia.

Producción: Tomás Lukin
debate@pagina12.com.ar

Por Melina Deledicque * y Mariano Féliz **

Valoriza a los trabajadores

Las experiencias de autogestión obrera han tomado impulso en la Argentina en los últimos años. Fueron los trabajadores desocupados quienes retomaron los ideales autogestivos en su lucha por resignificar los planes sociales arrancados al Estado para crear emprendimientos colectivos autoorganizados. Su lucha no era sólo por la inclusión social (empleo asalariado), sino por el cambio social a través de la creación de espacios de trabajo digno. En paralelo, la historia argentina es rica en procesos de toma de fábricas y autogestión obrera, desde la batalla por el Frigorífico De la Torre llegando al proceso que comienza en los '80 y se multiplica en 2000/1, y que da cuenta de varios miles de trabajadores que han decidido apostar al autogobierno o autogestión: una práctica a través de la cual deciden impulsar un proceso por autoorganizar sus espacios de trabajo, sus comunidades y sus proyectos productivos.

La autogestión enfrenta la mediación del capital como actor social en la producción. La relación empleado-patrón desaparece y con ello el trabajo asalariado como forma de valorización del capital. Anulado el capital, empieza a recrearse una forma de trabajo digno, no alienado, una forma de asociación libre de trabajadores.

El capitalismo se organiza en torno de la explotación del trabajo y la primacía de la ganancia. La autogestión rechaza la acumulación por la acumulación misma. El proceso de producción ya no valoriza al capital sino valoriza a los propios trabajadores, cuyo trabajo concreto y su producción concreta pasan a tener prioridad.

Con esta forma de organizar la producción, las imposiciones "objetivas" del mercado se desnaturalizan. Los valores del capital (la ganancia como fin) comienzan a ser desplazados y entran a jugar otros valores. Se cuestionan las jerarquías impuestas por la forma de organización del proceso de trabajo capitalista ligadas a la necesidad que tienen los patrones de dominación política y división de los trabajadores. La gestión conjunta y solidaria torna al trabajo más productivo. Como todo el esfuerzo individual redunda en beneficios inmediatos a los productores directos aumenta la creatividad social y se multiplica la cooperación.

Además, permite reducir la división entre trabajo manual e intelectual, entre la concepción de las actividades y la ejecución de las mismas. La producción asociada permite no sólo la apropiación colectiva de los medios de producción sino que los trabajadores tienen la capacidad de apropiarse del conocimiento científico-técnico que da sentido a su trabajo. Pueden recuperar de esa forma el saber teórico y práctico de la totalidad del proceso de producción, jugando en esto un papel clave la rotación en los puestos de trabajo.

La autogestión tiene profundas implicancias en la subjetividad de los trabajadores que encaran –con esperanza– ese proyecto. Estos espacios de gestión y producción de la vida cotidiana, más allá de la lógica del mercado, alteran la identidad de quienes participan pues cambia la forma que tienen de relacionarse entre sí (con sus compañeros) y con el resto del pueblo. La práctica cotidiana de reflexionar al hacer permite avanzar en formas de interacción más libres y justas.

En este proceso se va creando una nueva cultura del trabajo y una nueva cultura política. Cuando alguien se acostumbra a autodeterminarse en una esfera de su vida (el trabajo) ya no aceptará sin chistar el autoritarismo y la sumisión en las otras (su vida familiar, el sistema político). Si la autogestión obrera conlleva la reapropiación colectiva de la producción socializada, ella permite avanzar en el espacio de la política en un creciente rechazo a la mediación del Estado, cuestionando la privatización de la política y reclamando la constitución de una nueva forma de gestión social, de amplia participación popular y realmente democrática.

Las prácticas autogestivas enfrentan sus límites en el marco de una sociedad dominada por el capital. Encuentran la dificultad de desplazar al mercado como espacio de venta de su producción, la compra de sus insumos y (parcialmente) la reproducción de la vida de sus familias. La necesidad de enfrentar en el mercado a empresas capitalistas limita la autonomía en la toma de decisiones. Estos son límites reales –no meramente normativos (producto de la falta de conciencia "socialista")– y requieren el desarrollo de estrategias de mayor cooperación y articulación entre los proyectos autogestivos y los movimientos sociales.

En tal sentido, el proceso de autogestión productiva deber ser –y lo es– parte de un proceso más global de cambio social. Es parte de una práctica de construcción cotidiana de poder popular sobre la base de la autoactividad de los trabajadores.

* UNLP y Centro de Estudios para el Cambio Social.
** Conicet-UNLP y Centro de Estudios para el Cambio Social.



Por Mario Barrios *

Desarrollo comunitario

La autogestión de empresas por parte de sus trabajadores constituye, en la actualidad, un modelo productivo cada vez más presente en la realidad económica argentina. A pesar de las trabas propias que impone la dinámica del capital y la ausencia de políticas de Estado serias para el sector, son cada vez más las cooperativas o empresas recuperadas que logran reactivar la producción garantizando fuentes de trabajo y salarios.

Este nuevo mundo de la autogestión es amplio y diverso pero sabemos que, para enfrentar la competencia del mercado y sus exigencias de productividad, necesitamos unidad de acción en función de estrategias que permitan proyectarnos en el mediano y largo plazo. En este sentido, desde la Unión Solidaria de Trabajadores (UST) partimos del supuesto de que no es posible la recuperación del trabajo sin la recuperación del territorio y, por lo tanto, la integralidad de nuestro modelo se basa tanto en la producción como en el desarrollo comunitario; cuyo sostén es la participación popular y el compromiso de los trabajadores, recuperando la conciencia de clase y conformando, dentro de la misma, un nuevo sujeto: el trabajador autogestionado.

La UST, enrolada en la Asociación Nacional de Trabajadores Autogestionados (Anta-CTA), es tan sólo una de las experiencias surgidas como consecuencia de las desastrosas políticas neoliberales de las últimas décadas en nuestro país. La decisión de Syusa (Grupo Techint), y de su sucesora (Estrans), de retirarse y dejar a los trabajadores en la calle llevó a que la comisión interna de delegados y los trabajadores decidamos, hace ya cinco años y con el apoyo de toda la comunidad, conformar la Cooperativa de Trabajo UST Ltda., encargada de las tareas de mantenimiento de áreas verdes, parquización, movimientos de tierra, mantenimiento de caminos internos e infraestructura del Centro de Disposición de Villa Dominico.

Esta economía integradora la desarrollamos a partir de la distribución del ingreso decidida en Asamblea. Del ciento por ciento del ingreso, resolvimos que la mitad vuelva a los trabajadores en salarios y garantizamos el acceso a todos los derechos que conquistó el movimiento de los trabajadores en nuestra historia (obra social, aguinaldo, jubilaciones, vacaciones pagas, etcétera). Cabe aclarar que estos derechos laborales no están contemplados en la legislación vigente porque no tenemos un marco jurídico para el trabajador autogestionado.

De la otra mitad, el 25 por ciento se invierte no sólo en amortizaciones sino en el incremento de capital fijo con el objetivo principal de generar más puestos de trabajo (nuestra planta de trabajadores pasó de 39 en 2004 a 92 en 2009). Finalmente, el restante 25 por ciento se orienta al desarrollo social de la comunidad (vivienda, educación, salud, recreación y niñez). Desde esta concepción, la inversión del excedente es una inversión para generar más puestos de trabajo e inclusión social en la comunidad. En este sentido, construimos 100 viviendas en Wilde (Barrio San Lorenzo), pusimos en funcionamiento el Bachillerato popular "Arbolito", que cuenta con más de 50 alumnos y brinda título oficial (además, de implementar un convenio de extensión universitaria con la Unqui y otro de las mismas características que estamos por concretar con la UBA), construimos el Polideportivo, como eje articulador de todas las actividades recreativas y culturales, y estamos construyendo un centro de abaratamiento para el desarrollo de un mercado popular. También está en marcha el inminente centro de salud y el proyecto de un Centro Recreativo, educativo y de producción agroecológica, en la ribera de Villa Dominico, entre otros.

Todo esto es posible en la medida en que llevamos a la práctica "la integralidad" trabajo-territorio, es decir, la retroalimentación entre la producción y la organización social, como red de contención y apuesta a la participación popular. Simplemente buscamos recuperar esa "vieja subjetividad", la noción de que todos somos trabajadores. Por ello, desde Anta proponemos, en el marco de la CTA, la sindicalización de los trabajadores autogestionados como herramienta política que oponga la igualdad y justicia social a la exclusión que imponen los sectores dominantes.

En este escenario, consideramos indispensable el desarrollo de políticas activas de Estado que reconozcan esta experiencia del campo popular y aporten a la consolidación de las mismas facilitando el acceso al crédito y elaborando un marco jurídico que reconozca al trabajador autogestionado. Si ello ocurriera, se estaría aportando a la consolidación de esta experiencia de clase que construye la inclusión social con eje en el trabajo.

* Presidente de la Unión Solidaria de Trabajadores (UST) y secretario general de la Asociación Nacional de Trabajadores Autogestionados (Anta).

Entrevista a Enrique Martínez, presidente del Instituto Nacional de Tecnología Industrial

"Hace falta más integración nacional"

Por Fernando Krakowiak

En diálogo con **Página|12** explica por qué el proyecto de ley que establece un "impuesto tecnológico" es insuficiente para incentivar la producción local de equipos. Además, reconoce que Venezuela aprovecha el INTI más que la propia Argentina.

Enrique Martínez es presidente del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) y un incansable promotor de iniciativas para apuntalar el desarrollo nacional. En diálogo con **Página|12** explica por qué el proyecto de ley que establece un "impuesto tecnológico" es insuficiente para incentivar la producción local de equipos electrónicos. Además, reconoce que Venezuela aprovecha al INTI más que la propia Argentina y destaca que la teoría de la especialización exportadora promovida por el Banco Mundial fracasó porque la industrialización no debe ser pensada sólo en pos del mercado mundial sino también con el objetivo de producir al menos los bienes básicos que se consumen localmente. "Un país sin producción de alimentos, de vestimenta y de medicamentos está absolutamente desguarnecido", sostiene.

–Usted señaló que el proyecto de ley que fija un "impuesto tecnológico" es importante, pero insuficiente, ¿por qué?

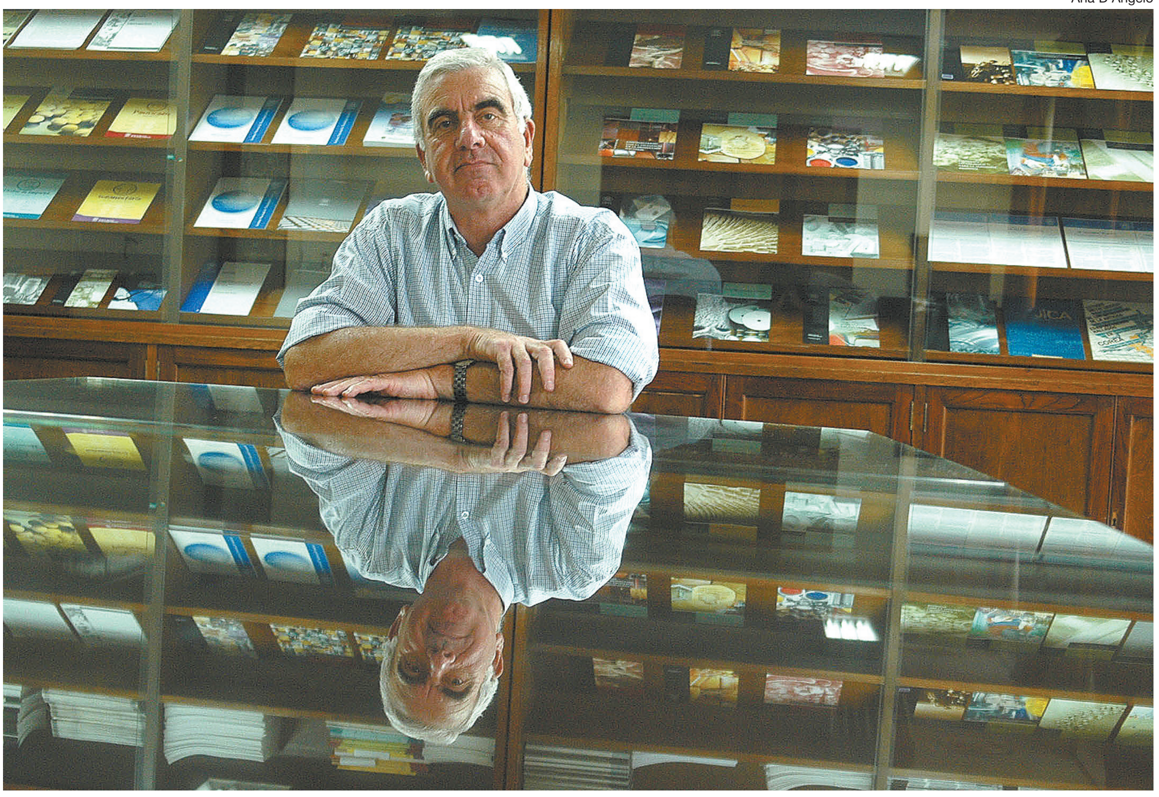
–La industria que está protegida por el régimen de Tierra del Fuego se organizó alrededor del ensamblaje. En la mayoría de los casos, se importa el aparato desarmado y se lo arma integrando sólo algunos componentes básicos que no vale la pena transportar. Lo que hace falta es sumar integración nacional de piezas y eso requiere aporte tecnológico y apoyo económico. La provincia de Tierra del Fuego nos manifestó que tiene intención de ejercer una política de mayor integración de componentes nacionales porque eso tiene un efecto directo sobre la ocupación. Si se hace una acción de gobierno combinada con aporte de tecnología pueden aparecer nuevos actores que desarrollen esos componentes.

> "Una sociedad sólo de consumidores y de prestadores de servicios es una entelequia absurda."

–¿La exigencia de una mayor integración nacional no se podría haber incluido en el proyecto que está por aprobarse?

–Cuando la Presidenta anunció el año pasado el crédito a General Motors dijo que ese desembolso estaba condicionado a que se aumentara el componente nacional para fortalecer a la red local de proveedores de autopartes. Me parece que en el caso de la ley se debería haber hecho lo mismo. Es conveniente poner todas las condiciones de entrada. En este caso no sucedió, pero nada impide que suceda en el futuro. Nosotros vamos a promover un trabajo orgánico con la cámara de productores y exigirles que tomen un compromiso de aumentar la integración nacional.

–Los países asiáticos fortalecieron su industria otorgando subsidios y créditos blandos a empresas, pero se les exigía el cumplimiento de metas y si no las lograban la ayuda se interrumpía. En Argentina, por lo general, los beneficios no se interrumpen si las metas no se cumplen.



"Venezuela necesita el apoyo de organismos como el INTI de manera más notoria y evidente", asegura Martínez.

Ana D'Angelo

–En realidad, el cambio en las políticas de promoción se produjo durante el gobierno de Carlos Menem. Hasta entonces, lo razonable era que todo régimen de promoción sectorial contemplara integración progresiva de componentes nacionales. Es por esa razón que los automóviles nacionales llegaron a tener en algún momento un 95 por ciento de componentes argentinos. Luego, al globalizarse la industria, las corporaciones multinacionales prefirieron los acuerdos regionales donde, por ejemplo, se suman componentes argentinos y brasileños. De ese modo, las multinacionales pasaron a controlar la integración y se perdió de vista la posibilidad de una integración nacional alta. La lógica anterior a los '90 era mucho más válida que la lógica que se empezó a aplicar después.

–Pero antes de los '90 no se monitoreaba a dónde iba el dinero público. De hecho, el Banade dio muchísimos préstamos que nunca pudo recuperar porque las empresas no invirtieron en producción.

–Eso fue en la última época del Banade, cuando ya había entrado en crisis. Yo participé como joven funcionario público de la Dirección de Industria en la década del '70 y los controles automotrices eran muy rigurosos.

–Durante la discusión del "impuesto tecnológico" los importadores remarcaron que se perjudicará a millones de consumidores para terminar beneficiando a sólo unos pocos miles de trabajadores.

–Una sociedad sólo de consumidores y de prestadores de servicios es una entelequia absurda. Si la gente tiene dinero en el bolsillo es porque produce bienes y si produce bienes es porque alguien los compra. Yo escuché a la senadora Estenssoro decir que los sectores humildes no van a poder ver televisión digital en sus celulares porque van a ser caros. En realidad no lo van a poder ver porque esos celulares no se fabrican en la Argentina. Si se fabricaran ése y otro conjunto de bienes, se produciría un mecanismo acumulativo de riquezas que permitiría que hubiera pleno empleo y la gente tuviera en el bolsillo el dinero suficiente para comprar los bienes.

–También hay quienes afirman que los países deben aprovechar sus ventajas comparativas, lo que en el caso argentino significaría especializarse en la agroindustria.

> "Establecer las industrias en base a la competitividad mundial es una lógica más, pero no la única."

–El Banco Mundial promovió esa teoría de la especialización exportadora, según la cual, a países como los nuestros les corresponde exportar harina de soja y minerales e importar los bienes de consumo. Esa teoría fracasó en todo el mundo porque no se construye un tejido industrial lo suficientemente denso, se genera alta desocupación y bajan los salarios reales.

–¿Por qué ocurre eso?

–Se fracasa porque Argentina debería tener suficiente acumulación de conocimiento para integrar las cadenas que parten de una ventaja competitiva e industrializar, por ejemplo, toda la harina de soja, pero resulta que hemos sido inducidos a especializarnos en la producción de soja sin un paquete tecnológico nacional. El modelo de siembra, la aplicación de fertilizantes, el acopio, el transporte y la venta al exterior está en manos de multinacionales que no tienen interés en transformar la harina de soja en pollos, cerdos, adhesivos, tintas y otros productos. La cadena podría seguir hacia adelante y en ese caso sí, podríamos decir que hemos utilizado nuestra ventaja competitiva de manera integral para lograr plena ocupación y competir en el mundo.

–Algún economista le podría responder que entonces el desafío es agregar valor a la producción agropecuaria y dejar de lado otros sectores industriales.

–Establecer las industrias en base a la competitividad mundial es una lógica más, pero no la única. Otra lógica indica que un país debe producir al menos todos los bienes básicos que consume porque sin producción de alimentos, de vestimenta y de medicamentos está absolutamente desguarnecido.

–Después de lo ocurrido el año pasado con la derrota de la resolución 125 parece difícil aplicar subsidios cruzados del agro a la industria para fortalecer modelo con mayor valor agregado.

–Se puede lograr. Hacen falta actores generados desde el Estado para construir tejido industrial donde no lo hay y mejorar la eficiencia de las cadenas de valor. Eso no requiere inmensos recursos. No requiere modificar sustancialmente la estructura impositiva vinculada con las retenciones al agro. Lo que se necesita es una mirada de largo plazo que tenga en cuenta la integración del tejido y pautadamente ir construyendo industria en algunos espacios donde hoy ni siquiera hay producción primaria. En el INTI tenemos una propuesta que fue elevada a la Presidenta y que está en avanzado estudio, para avanzar en decenas de pequeñas y medianas industrias construyendo tejido industrial y nos parece factible.

–Lo llamativo es que algunos industriales descreen del modelo industrial.

–Es paradójico. Es producto de una mirada microeconómica que apunta a conservar la posición de mercado y la ganancia sin mirar el mediano y largo plazo. Ese discurso ignora que si no se modifica la lógica de mercado la situación productiva se deteriora. El mercado debe ser usado como un instrumento para satisfacer las necesidades comunitarias. Por ejemplo, la industria del calzado sobrevive discutiendo cuotas con los brasileños, cuando en realidad la cuota es un hecho anecdótico de la coyuntura. La cuestión de fondo es estudiar cuál es la mejor manera de producir calzado en el país, consiguiendo a la vez que los obreros tengan un salario digno y que todos los argentinos tengan zapatos. Esas tres cuestiones consolidarían un esquema virtuoso donde los empresarios ganan. Si sólo se apunta a bloquear el ingreso de zapatos brasileños en algún momento la mitad de la Argentina va a terminar caminando en patas.

–Da la sensación de que Venezuela aprovecha mejor el potencial del INTI.

–Es parcialmente cierto porque Venezuela necesita el apoyo de organismos como el INTI de manera más notoria y evidente. En Argentina hay un sector empresario con autonomía y capacidad de construir que por momentos imagina que no necesita la institución. Sin embargo, una vez que se desarrolla la experiencia venezolana

> "La industria que está protegida por el régimen de Tierra del Fuego se organizó alrededor del ensamblaje."

comienza a quedar claro que en las regiones pobres del país el INTI podría cumplir un papel similar o superior al que se está llevando adelante en Venezuela. Además, los convenios con Venezuela benefician a muchas pymes argentinas.

–Lo llamativo es que para mostrar el potencial del INTI haya que asesorar a Venezuela.

–Lo que pasa es que en Argentina todavía tiene vigencia la idea de que la solución para todos los problemas pasa por crear un clima de negocios favorable y que los inversores luego lo aprovechan. La acción del Estado como tutor, o hasta como reemplazo temporario de un emprendedor para construir unidades productivas que luego sean trasladadas a la actividad privada, todavía no se ve como necesaria. Es paradójico, pero es así.

fkrakowiak@pagina12.com.ar

Concluyeron las elecciones de claustros en la UBA

El escrutinio académico

En la mayoría de las casas de estudios fueron reelegidos los actuales oficialismos. La pelea por definir nuevos decanos quedó planteada en las facultades de Arquitectura y de Agronomía.

Sandra Cartasso

Tras los comicios de alumnos, profesores y graduados, en diciembre la UBA elegirá rector.

Por Julián Bruschtein

Las elecciones de consejos directivos concluyeron en las facultades de la UBA y dejaron el camino libre para la designación de decanos y, finalmente, la elección del rector, el 14 de diciembre. La semana pasada, en las facultades de Ingeniería y de Farmacia las listas que apoyan a los actuales decanos, Carlos Rosito y Alberto Boveris, respectivamente, lograron imponerse y obtener la mayoría. En Ciencias Exactas, el decano Jorge Aliaga también vio imponerse con autoridad a su lista de profesores y tiene asegurada su continuidad para el período 2010-2014. En Arquitectura se impuso la lista del radical Martín Marcos sobre la del vicedecano Luis Bruno (radicales, peronistas, macristas y aliados) y disputarán la conducción de la FADU con el actual decano, Jaime Sorín. Y en Agronomía, los comicios dejaron paridad entre los candidatos y definen los estudiantes.

En Arquitectura se impuso la lista del radical Martín Marcos y disputarán la conducción de la FADU con el actual decano, Jaime Sorín.

Confirmando la tendencia que se viene dando en casi todas las unidades académicas, las elecciones del claustro de profesores dejaron el camino allanado para que los decanos en funciones continúen por un período más. Así, en Farmacia y Bioquímica el decano Alberto Boveris se presentará a la reelección apoyado por la lista Desarrollo Académico en el siglo XXI (radicales y aliados), que sumó cinco representantes por la mayoría que consolidaron sus aspiraciones. La opositora Lista Académica se quedó con los tres restantes consejeros del claustro.

En Ingeniería, el decano Carlos Rosito tiene despejado el acceso a su segundo mandato. En el comicio del claustro de profesores, la lista 9 Universidad Profesional y Académica que lo apoya como candidato alcanzó el 61,7 por ciento de los votos (145 sufragios), logrando una mayoría de cinco consejeros. Detrás, la lista 6 de Junio alcanzó los 83 votos (35,32 por ciento) y obtuvo los tres representantes por la minoría. El oficialismo de la facultad suma a la mayoría del claustro de graduados y la minoría estudiantil, que apoyarán a Rosito una vez que se convoque a la sesión de consejo directivo para designar a las autoridades.

En Exactas, la situación no podía ser más favorable para el decano Jorge Aliaga. La lista Afirmación Democrática Universitaria (centroizquierda) que impulsa su reelección fue la única que logró presentarse para el comicio, por lo que se quedó con los ocho escaños del claustro. Aun así lo hizo con la adhesión de 178 profesores (78,76 por ciento), contra 48 votos en blanco (21,4 por ciento) de los 235 profesores de la facultad que participaron de la elección. Así, con la mayoría de graduados también a su favor esperará tranquilo hasta que se vote su continuidad al frente de la facultad.

Las facultades que presentan mayor nivel de incertidumbre son las de Arquitectura y Agronomía. En la FADU, la elección del claustro de profesores fue favorable para la lista Acuerdo FADU (radicales y aliados), que conduce Martín Marcos: consiguió 79 votos y logró la mayoría de cinco bancas. Encuentro (peronistas, radicales, macristas y aliados), que responde al vicedecano Luis Bruno, logró 69 votos y se llevó la minoría de tres. Ningún sector tiene votos suficientes para imponerse por sí solo y la elección se definirá entre las aspiraciones de Sorín, Marcos y Bruno. Parecen tener más probabilidades de llegar a un acuerdo el actual decano y Marcos, porque ya compartieron lista en las elecciones de graduados.

En la Facultad de Agronomía, la situación es muy pareja. El espacio liderado por el decano Lorenzo Basso, de licencia por ejercer el cargo de viceministro de Agricultura, obtuvo la mayoría de profesores: la lista Convergencia fue apoyada con 67 votos (54 por ciento) y sumó cinco representantes que impulsan la candidatura de Rodolfo Goluscio. Propuesta 2020, que responde al ex decano Fernando Villela, se quedó con la minoría de tres al conseguir 53 sufragios (44 por ciento). Así, los dos espacios están empatados en seis consejeros cada uno, por lo que los estudiantes serán quienes inclinen la balanza. La mayoría estudiantil, en manos de la agrupación independiente LAI, apoyó a Basso hace cuatro años.

A 32 años de la desaparición de

Memorias de la

Por Gustavo Veiga

Las hermanas Dominga y Felicidad Abadía Crespo tenían en común con Juan Carlos Panizza la misma vocación de lucha y el mismo gremio. Trabajaban en dos fábricas ceramistas de Villa Adelina, ellas en Lozadur, y él en Cattaneo. Hoy se cumplen 32 años de la desaparición de las jóvenes; el 27 de octubre se cumplió el mismo aniversario del secuestro de Cumpa o Cumpita, como lo llamaban sus compañeros. Sus casos son apenas tres entre un número indeterminado de obreros y obreras que la dictadura militar arrancó de sus casas y trabajos aquellas noches de 1977. Sus familiares acaban de presentar una querella junto a la hermana de Salvador Miguel Scarpato y el viudo y la hija de Sofía Tomasa Cardozo, otros desaparecidos que pertenecían al sindicato. Todos sospechan que se los llevaron grupos de tareas de la Escuela de Comunicaciones del Comando de Institutos Militares, con sede en Campo de Mayo, según se desprende de documentos desclasificados de la Embajada de Estados Unidos. Los ceramistas, en un puñado de días de aquella trágica primavera, robustecieron el 30,2 por ciento de las desapariciones que tuvo el proletariado industrial en aquella etapa.

De los registros que lleva la Comisión por la Memoria de Zona Norte, surge que entre las noches del 27 de octubre y el 2 de noviembre del '77 fueron secuestrados once ceramistas. Cuatro eran mujeres y se desempeñaban en Lozadur: las hermanas Abadía Crespo, Cardozo y Elba María Puente Campo. La fábrica estaba en la calle Perito Moreno 2610 y dejó de operar cuando quebró. El municipio de San Isidro adquirió el terreno y ahora funciona allí un complejo polideportivo. En el mismo predio se inauguró una chacra educativa que desarrolla actividades para todos los colegios de la zona bajo el patrocinio de la Asociación San Isidro XXI. Un destino parecido tuvieron las instalaciones de Cattaneo. En Thames 1098 se encuentra el colegio religioso bilingüe De Todos los Santos.

De Zamora a Del Viso

Dominga nació en Folgoso de la Carballeda, provincia española de Zamora, el 9 de marzo de 1950. Sus padres, Rosendo Abadía y Baltasara Crespo, decidieron emigrar a la Argentina a principios de los '50, empujados por la miseria y la dictadura franquista. El matrimonio tuvo a Felicidad, la menor, cuando ya se había instalado en Del Viso, el 1º de septiembre de 1952.

Brígida Crespo vive con su esposo, Alfonso, en el mismo pueblo español donde nació su prima mayor y crecen los carballos –una especie de roble–como el ombú en La Pampa. Tiene dos hijos y trabaja de ordenanza en un colegio. En 2005 y después de un viaje en plena crisis de 2001, decidió llevar a su tía de regreso a su pueblo natal. Baltasara o Sara, como le dicen, había quedado sola en Del Viso tras la desaparición de sus hijas y del fallecimiento de su marido, poco después.

"Con mis primas, por desgracia, no compartí nada. Yo nací en el '58, pero nunca hasta el 2001 tuve la suerte de viajar a la Argentina. A mi tía la conocí el día del regreso a España y al verla nomás me di cuenta de su parecido enorme con mi papá. Enseguida conectamos. Será porque llevamos la misma sangre. La acogí en mi pueblo, su pueblo, a los 86 años y el 6 de enero cumplirá 90. Mis primas, donde quiera que estén, han hecho un milagro", dice Brigi, como la llaman.

En Folgoso de la Carballeda se enteró de la desaparición de Dominga y Felicidad ocho meses más tarde. "Yo era muy jovencita y los mayores nada pudieron hacer desde aquí. Corría junio del '78, se intentó averiguar y denunciar lo que les había ocurrido, pero eran tiempos malos para España, pasábamos la transición". Gracias a las esporádicas conversaciones con su tía y a las charlas telefónicas con el ex novio de Dominga, un farmacéutico de Del Viso que se llama Fernando Herrera, Brígida reconstruyó lo que pasó. En la querella presentada ante la Justicia federal se describe aquella noche del '77.

"A las 23.45 llegaron a su casa, en 9 de Julio 830, Del Viso, dos individuos que saltaron la verja de entrada; uno de ellos, quien comandaba el operativo, vestía de civil y con fuertes golpes en la puerta obligó al padre de Dominga y Felicidad a levantarse. Le dijeron que eran policías y exhibieron credenciales, obviamen-



Juan Carlos Panizza, que trabajaba en Cattaneo, y su esposa Liliana.

Juan Carlos Panizza y las hermanas Abadía Crespo, que trabajaban en fábricas de Villa Adelina

trágica primavera de los ceramistas

Entre el 27 de octubre y el 2 de noviembre de 1977, once trabajadores ceramistas fueron secuestrados en el norte del conurbano. A través del testimonio de familiares y amigos, aquí se recuperan las historias de vida de tres de ellos.

te falsas. Uno de ellos sacó un arma corta y encañonó al padre. Ingresaron a la casa con un soldado con ametralladora. Ese soldado, por órdenes de quien dirigía el allanamiento ilegal, mantuvo al padre y la madre de Dominga y Felicidad con el cuerpo mirando hacia el piso mientras revisaban las habitaciones de sus hijas, a quienes ordenaron que se vistieran."

Herrera conoció a Dominga en 1975, en el club del barrio que tenía una pista de tierra para bailar. Coincide con otros testimonios en que su pareja había sido delegada antes del golpe y de la intervención militar a Lozadur: "Ella era una mina totalmente decente, sana, buena gente. Un modelo de mujer, sin idealizarla. La quería mucho. Nos peleábamos en discusiones políticas. Yo era de Franja Morada. Teníamos proyectos a futuro. Como pude investigué lo que había pasado a través de un militar que era un pariente lejano, el subinterventor del sindicato Luz y Fuerza. Pero comenzaron a apretarme, igual que al novio de Felicidad. Entonces me fui a Coronel Pringles y a Cipolletti unos seis meses. Dominga tenía 27 años y yo era dos años menor".



Felicidad y Dominga Abadía Crespo, junto a sus compañeros en la fábrica Lozadur.

La fábrica estaba en ebullición por conflictos salariales desde 1973. Había sido tomada en mayo de ese año y vuelta a ocupar en septiembre de 1975. El sindicato de ceramistas vivía un enfrentamiento interno entre la derecha del peronismo y Montoneros. El 13 de febrero del '76 apareció asesinado Juan Pablo Lobos, delegado de Lozadur. Todas las plantas del ramo se paralizaron 24 horas en repudio por el crimen. Después del golpe, la Federación Obrera Ceramista fue intervenida y quedó a cargo del comandante de Gendarmería Máximo Milarck. Ya en 1977, un reclamo salarial motivó que a dos operarios se los citara en el Ministerio de Trabajo para intimidarlos si no levantaban la medida. Así ocurrió ante el jefe de personal de la fábrica, apellidado Penna, un tal capitán Martínez y el gendarme. Uno de los obreros presentes, Ramón Pablo Villanueva, desapareció el 2 de noviembre, la misma noche que las cuatro compañeras y dos trabajadores más: Ismael Notaliberto y Francisco Fernando Palavecino. Fueron siete en total de Lozadur.

Todos sospechan que se los llevaron grupos de tareas de la Escuela de Comunicaciones del Comando de Institutos Militares.

Los documentos desclasificados por EE.UU. sostienen que hubo "entre 15 y 20 desapariciones de trabajadores de Lozadur en noviembre de 1977 y de 5 a 10 de otras plantas de cerámica en el área, durante el mismo período. La fuente cree que las desapariciones son el resultado de una operación de seguridad en el área, posiblemente por elementos de la inteligencia operando desde la Escuela de Comunicaciones en el cercano Campo de Mayo".

De Entre Ríos a Villa Adelina

Juan Carlos Panizza abandonó Rosario del Tala, su pueblo entrerriano, cuando era adolescente. Su sueño era viajar, conocer el mar y para eso había emprendido una aventura de la que se arrepentiría. Creyó que inscribiéndose en la ESMA, para hacer carrera en la Marina, tendría esas oportunidades. Pero la disciplina pretoriana lo disuadió y desertó. Por eso ocultó durante bastante tiempo sus documentos, hasta que instalado con unos primos en Villa Adelina, conoció a Liliana, siete años menor que él. Las fotografías que atesora su compañera muestran a los dos radiantes. El era alto, "de unos ojos verdes...", suspira ella. "Era un tipo de engancharse en las polémicas, no se callaba lo que pensaba, reclamaba lo que le parecía justo. Estuvimos como dos años de novios y nos casamos, yo con 20 y Juan Carlos con 27. Cuando desapareció apenas habían pasado ocho meses de la boda", recuerda Liliana, una psicóloga de modos muy suaves que tiene su consultorio en Villa Crespo.

Cumpa, como le decían, viajaba todos los días hasta la planta de Cattaneo en el colectivo 314. Su novia y esposa no le conoció otro trabajo que, cuando él hacía turnos de noche, en el sector del horno, apenas les permitían cruzarse unos minutos. Panizza llegaba como a las seis o siete de la mañana a la casita que alquilaban en Martínez justo cuando Liliana salía para el laboratorio Roche de Olivos, donde era empleada. Al regresar ella, estaban un rato juntos y él volvía a partir hacia la fábrica.

"La verdad es que no puedo contar cosas feas porque vivíamos nuestra luna de miel. Hacía ocho meses que nos habíamos casado. Eramos felices, teníamos proyectos, queríamos estudiar porque yo no había terminado el secundario y él quería seguir abogacía", cuenta la mujer, acompañada por su colega Adriana Taboada, quien aporta datos adicionales sobre Panizza: "Un ex compañero de él, Alonso, dice que no tenía militancia partidaria. Pero sí que mantenía un compromiso con la organización sindical. En ese sentido era un obrero organizado, consciente, aunque no partidario".

"Cuando desapareció pensé que iba a volver. Me pasé quince días esperándolo. Un amigo me dijo: 'Olvidate'. Yo me enojé muchísimo."

Las dos mujeres buscan junto a los demás integrantes de la Comisión por la Memoria de Zona Norte, a familiares, amigos y compañeros de los trabajadores desaparecidos del gremio ceramista que puedan ofrecer su testimonio (quienes deseen colaborar con información pueden escribir al correo ceramistaszn@gmail.com).

"Yo empecé a crecer al lado de él. Y me topé con un mundo que desconocía. Cuando desapareció pensé que iba a volver. Me pasé quince días sentada en la puerta esperándolo. Un amigo médico me dijo: 'Olvidate'. Yo me enojé muchísimo. No creía que le había pasado algo. Al tiempo me empecé a dar cuenta de que no vendría y me acerqué a Familiares, como me conecté con otros en el Ministerio del Interior. Mi papá fue a ver al jefe de personal de la empresa, un tal De Robertis, y le preguntó cómo podían permitir que se llevaran a alguien de ahí adentro. Le dijo que ellos habían presentado la denuncia policial correspondiente", evoca Liliana. Todos los trámites y denuncias posibles fueron realizados desde aquel 27 de octubre del '77, cuando comenzó la razzia de los grupos de tareas en las combativas fábricas ceramistas. En el caso de Panizza, se presentó un hábeas corpus, se hicieron gestiones ante Coordinación Federal, el Comando en Jefe del Ejército y se gestionaron sucesivas entrevistas ante Interior. Liliana tuvo que tolerar comentarios procaces del personal militar ("¿está segura que no se fue con otra?"). Hasta les envió cartas a las más altas autoridades eclesiásticas de Argentina y El Vaticano.

La pareja había recibido indicios de lo que podría pasarle a Juan Carlos. "Un día él levantó el teléfono y se quedó pálido. Le pregunté qué pasaba y no me decía hasta que agarré el aparato y del otro lado de la línea se escuchaban gritos. Unos gritos desgarradores. Pienso que él sabía que lo vendrían a buscar. El día que se lo llevaron se despidió antes de ir a trabajar y me dijo: 'Deciles a tus viejos que se queden'. Y yo le respondí: '¿Para qué?'. Até cabos y bueno, nada, así fue", cuenta.

Al joven de Rosario del Tala lo secuestraron de la planta de cerámicos el mismo día que a Faustino Gregorio Romero, José Agustín Ponce y Jorge Carlos Ozeldín, obreros de Cattaneo. Al último lo sacaron de su casa y se lo vio por última vez junto a Panizza en la empresa. "Todos juntos la misma noche. Una cosa tiene que estar vinculada con la otra", dice Liliana, que reconstruyó las últimas horas de su esposo gracias al testimonio de una hermana de Ozeldín.

Muy a su pesar, tramitó el juicio de ausencia con presunción de fallecimiento cuya sentencia salió en 1996. El grupo de tareas que secuestró al trabajador de Cattaneo que nunca pudo conocer el mar habría sido del Ejército, aunque cuando llegó a la fábrica presentó credenciales falsas de Coordinación Federal.

Reclaman a Macri que cumpla con la ley de cupo laboral para los discapacitados

A un gobierno que entró sobre ruedas

La ley obliga al gobierno porteño a dar un cupo de 5 por ciento a personas con discapacidad. El macrismo votó una ley que prorroga por un año el incumplimiento de la Constitución y la ley de cupo. Los puestos otorgados apenas llegan al 1 o 2 por ciento.

Por Pedro Lipcovich

La Red de Personas con Discapacidad y otras organizaciones civiles exigieron que Mauricio Macri vete la ley, promovida por su propio bloque, que prorrogó por un año el plazo para que la administración porteña dé cumplimiento al cupo laboral para discapacitados, establecido por la Constitución y la legislación de la Ciudad. El proyecto inicial del PRO llevaba la prórroga a cinco años, con opción a cinco más, lo cual prácticamente hubiera implicado la supresión de ese derecho. El conflicto se enmarca en la permanente violación de las leyes que, en la Argentina, reservan plazas laborales para estas personas. En la ciudad de Buenos Aires, el cupo es del cinco por ciento, pero los empleados con discapacidad no superarían el uno por ciento, sostienen estas organizaciones –según el Ejecutivo porteño, la cifra llegaría al dos por ciento–. En la Nación, la ley manda un cupo del cuatro por ciento, pero el cumplimiento tampoco superaría el uno por ciento y ni siquiera existen las herramientas para gestionarlo, ya que el Poder Ejecutivo nacional nunca reglamentó la norma. Según una representante de la gente con discapacidad, una razón para todos estos incumplimientos sería que "en todas las jurisdicciones, los funcionarios prefieren reservar esos empleos para 'acomodados' y clientela política".

"Es menester resaltar que el partido político PRO se vio beneficiado al identificarse, tanto en campañas políticas como en gestión ejecutiva, con personas con discapacidad, y éste es un acto ostensiblemente contradictorio con las propuestas de campaña", sostuvo la Red Derechos y Discapacidad (REDI), en el documento que reclama el veto a la Ley 3230, que prorroga por un año el plazo otorgado para el cumplimiento del cupo laboral del 5 por ciento para personas con discapacidad.

Bernardino Avila



La Redi reclamó con una marcha ante el gobierno porteño por el cumplimiento de la Constitución.

Facundo Chávez Penillas, miembro del Comité Ejecutivo de REDI, recordó que "el cupo rige no sólo para los empleados de la administración, sino para los de las concesionarias o contratistas de servicios públicos: quedó establecido desde 1996 en la Constitución de la Ciudad, y reglamentado a partir de la Ley 1502, de 2004. Esta ley establecía un plazo de cinco años para la incorporación progresiva de trabajadores hasta cubrir el cupo: a los dos años se debía llegar al dos por ciento, a partir de lo cual la obligación era avanzar el uno por ciento cada año. Ninguna de las administraciones porteñas cumplió, y el pedido de prórroga es directamente inconstitucional".

La REDI requirió que Mauricio Macri, jefe de Gobierno de la Ciudad, vete la ley, y le solicitó una audiencia que hasta ayer no había sido concedida. En el Registro de Aspirantes, que depende de la Comisión para la Plena Capacitación e Inclusión de las Personas con Discapacidad (Copidis), hay más de 4600 inscriptos, con distintos grados de formación profesional y diversos tipos de discapacidad, esperando empleo.

Ante la consulta de este diario, la Copidis hizo llegar un informe según el cual "esta gestión, al momento de asumir, heredó el 0,36 por ciento del cupo establecido por la Ley 1502, en relación con el tres por ciento que debería haber estado cumplido a esa fecha. En la actualidad, el cumplimiento es de un dos por ciento".

Isabel Ferreyra –quien, además de integrar la REDI, dirige la atención a personas con discapacidad en la Defensoría del Pueblo porteña– afirmó en cambio que "según nuestros datos, el cumplimiento actual del cupo en la ciudad no llega en absoluto a la proporción que el gobierno aduce: en realidad superaría apenas el uno por ciento".

Así las cosas, se multiplican los pedidos de amparo judicial de personas con discapacidad para que, en cumplimiento del cupo establecido por ley, se les garantice trabajo en la administración porteña. "La respuesta de los jueces viene siendo adecuada, y varias personas lograron ser incorporadas por este procedimiento –contó Ferreyra–. Sin embargo, el actual Gobierno de la Ciudad parece convencido de que el incumplimiento no le traerá ninguna consecuencia; quizá cuenta con la dificultad que tienen las personas con discapacidad, por problemas de accesibilidad y falta de recursos, para hacer uso de su derecho de acudir a la Justicia".

En cuanto a la administración pública nacional, la Ley 25.689, promulgada el 2 de enero de 2003, estableció un cupo del cuatro por ciento (que en rigor ya estaba dispuesto desde hacía más de 20 años por la Ley 22.431), pero "el cumplimiento en la Nación no supera el que existe en la Ciudad de Buenos Aires", señaló Ferreyra, y agregó que "transcurridos casi siete años, el Poder Ejecutivo todavía no reglamentó la Ley 25.689".

> "El PRO se vio beneficiado al identificarse, en campañas y en gestión, con personas con discapacidad."

Ante la consulta de este diario, la Secretaría de la Gestión Pública, dependiente de la Jefatura de Gabinete de la Nación, respondió que "con la cooperación del Ministerio de Trabajo de la Nación, esta secretaría se halla trabajando en el decreto reglamentario de la Ley 25.689".

Ferreyra sostuvo que "en todas las jurisdicciones, los funcionarios se resisten a que las personas con discapacidad puedan compartir el porcentaje de empleos públicos reservados para 'acomodados' y clientes políticos; por eso el cupo nunca se cumplió".

Rescatan a dos chicas de 17 de un prostíbulo en Santa Rosa

Operativo a una seudowhiskería

La Justicia Federal realizó ayer una serie de allanamientos en Santa Rosa, La Pampa, durante los que rescató a dos adolescentes de 17 años de un prostíbulo que funcionaba bajo la fachada de un pub. En la capital pampeana una ordenanza prohibió el funcionamiento de cabarets como primera medida para combatir la trata de personas.

Según fuentes judiciales, "de los operativos surge que el método de los propietarios es reconvertir los prostíbulos en pubs para evadir la prohibición municipal". El operativo, ordenado por la Justicia federal y desplegado en conjunto por la Federal y Gendarmería, tuvo lugar ayer por la mañana en Le Coq Doré, un local nocturno que funciona en el acceso norte a la ciudad bajo la habilitación de pub.

Según voceros de la Justicia, en el lugar se detuvo a la dueña del seudopub, de 45 años, y se rescató a dos chicas, de 17, que eran prostituidas. Otras seis mujeres trabajaban en el mismo local, dos son de Brasil, y el resto de Paraguay. El comandante de Gendarmería, Carlos Sanemeterio, jefe del operativo, explicó que "se encontraron a 14 prostituyentes o clientes en un lugar que era una suerte de reservado, donde había un sillón y las chicas servían copas y realizaban los llamados servicios sexuales (las prostituían)".

La denuncia penal fue efectuada hace un mes por la subsecretaria de Políticas de Género de la Municipalidad de Santa Rosa, Mónica Molina, ante el fiscal Marcelo Colombo, de la Unidad Fiscal de Investigaciones de Secuestros Extorsivos y Trata de Personas. El operativo se enmarcó en la avanzada oficial contra las whiskerías y cabarets con el fin de prevenir la trata de personas, que comenzó con la decisión del municipio de Santa Rosa en mayo de este año.

Colombo confirmó meses atrás que unas cuatrocientas mujeres, en su mayoría de Paraguay y de provincias del norte argentino, fueron trasladadas a Santa Rosa a lo largo de los últimos cinco años para ser explotadas sexualmente en tres prostíbulos que estaban habilitados como whiskerías.

Intentaron asaltarlo en Ciudadela, le dispararon en el ojo y está muy grave

Balean al ex jugador Cáceres

El ex futbolista Fernando Cáceres fue asaltado el domingo a las 3 de la mañana cuando circulaba con su BMW. La versión oficial habla de asalto al voleo. No descartan otras hipótesis. Scioli visitó al futbolista y alentó a la policía a meter bala.

El ex futbolista Fernando Cáceres recibió un disparo en la cabeza al ser atacado por, al menos, cuatro personas que en la madrugada de ayer interceptaron, con otro vehículo, el auto BMW en el que circulaba por una avenida de la localidad bonaerense de Ciudadela. La versión oficial apunta a que el hecho fue un asalto "al voleo" y que el ex jugador de la Selección había intentado escapar, aunque la policía no descartaba otras hipótesis. El gobernador bonaerense, Daniel Scioli, en una visita al hospital donde está Cáceres, defendió las políticas de seguridad provinciales y alentó a los policías a "abatirlos (a los delincuentes) cuando las circunstancias sean de estas caraterísticas". En la tarde de ayer ya había siete detenidos por el caso. Al cierre de esta edición, Cáceres se encontraba en estado crítico.

Eran las 3 de la mañana de ayer cuando Cáceres circulaba con un BWM por la avenida Gaona en la localidad de Ciudadela, partido de Tres de Febrero. Al llegar a la intersección con la calle Falucho, un Fiat Siena interceptó el BMW. Cáceres intentó acelerar y los asaltantes efectuaron dos disparos que ingresaron por el parabrisas. Uno de los tiros acertó en el ojo derecho de Cáceres y se alojó en la base del cerebro.

Según las fuentes policiales, en el Fiat Siena viajaban al menos cuatro personas que, momentos antes, habían robado el auto a un remisero que tenían como rehén en la parte trasera del auto. El Fiat fue encontrado en la tarde de ayer, en la parte trasera de un supermercado de la localidad de Caseros con "huellas digitales que permitirían identificar" a los responsables del hecho.

Después del ataque, el ex jugador de River y Boca, que había regresado de un reciente viaje por Europa, fue internado en el hospital Ramón Carrillo, donde fue sometido a una intervención quirúrgica durante cinco horas. El jefe de guardia del centro de salud, Juan Cruz, explicó que no pudo retirarse el proyectil porque se encontraba "cerca de una estructura vascular que no estaba dañada" y extraerlo podría haber sido más peligroso.

Scioli visitó el hospital donde está internado Cáceres y ante la prensa afirmó que se trató de un asalto "al voleo". Además, aprovechó el momento para pedir a la Justicia que los delincuentes "no dejen la cárcel" y recomendó a los policías "abatirlos cuando las circunstancias sean de estas características".

"Los delincuentes están dispuestos a todo, y nosotros desde el estado provincial, también debemos estar dispuestos a todo, desde el estado de derecho, para combatir fuertemente el delito día a día", resaltó Scioli.

Sin embargo, las fuentes policiales no descartaban otras hipótesis como motivo del ataque. El ex futbolista viajaba junto a una mujer que fue la primera en declarar ante el fiscal, y su ex esposo fue el primero en arribar al hospital tras un llamado de ella. Además, los investigadores agregaron que el auto BMW del ex técnico de las inferiores de Independiente es "un modelo viejo, no demasiado requerido y no sirve para autopartes".

En la tarde de ayer, ya había siete detenidos en la comisaría 2ª de Ciudadela acusados de estar implicados en el caso. Según el ministro de Seguridad, Carlos Stornelli, los fiscales estaban "evaluando las pruebas y ordenando medidas de prueba", pero aseguró que dos de los detenidos "es muy probable" que estén implicados directamente y "son dos menores de 15 años".

"Esos dos menores fueron aprehendidos junto a otras cinco personas que se encontraban en los lugares donde allanó y secuestraron armas", explicó. En cuanto a las pruebas, Stornelli apuntó que hay "testigos directos que estaban presentes e hicieron dictados de rostro".

El viceministro de Salud bonaerense, Alejandro Collia, informó en la noche de ayer que Cáceres continuaba "en estado crítico" y la evolución es "estacionaria". Además, aclaró que "es muy pronto" para hablar de secuelas.

Télam



El BMW de Cáceres chocó fuera de control, luego de que el futbolista recibiera el balazo.

Opinión Por Horacio Cecchi

Scioli, meter bala y el estado de derecho

No hay justificación posible a la agresión a mansalva al ex futbolista Fernando Cáceres. Pero ayer, Daniel Scioli respondió a la demanda periodística compulsiva de la peor manera posible –aunque parezca o quiera parecer lo mejor—, caminando sobre la peligrosa cornisa por la que ya caminó Ruckauf. Alentó, como responsable principal del territorio más empobrecido y poblado del país, pero además como jefe de la fuerza policial de historia más negra de la última década, la Bonaerense, a meter bala. Textualmente dijo, en una entrevista de 15 minutos a través de la pantalla de TN, que la policía "... tenga la total determinación de enfrentarse con los delincuentes y abatirlos cuando las circunstancias sean de estas características". ¿Qué quiere decir con "estas características", señor gobernador? ¿Acaso está alentando a los policías a que disparen en cualquier situación "característica"? Convocado por el periodista de TN, Scioli aclaró que "los delincuentes están dispuestos a todo, y nosotros, desde el Estado, tenemos también que estar dispuestos a todo. El estado de derecho", corrigió al final, y ya tarde. ¿De qué estado de derecho está hablando? ¿Acaso no hubo ya un Estado que estuvo dispuesto a todo? Scioli olvida (¿olvida?) que Ruckauf usó la misma receta. Hace diez años, Duhalde bajaba su telón de la mano de su "mejor policía del mundo", tras la recomendación de meter bala puesta en práctica en Villa Ramallo, donde, curiosamente, la Bonaerense hizo, participó y deshizo a balazos a rehenes y delincuentes. ¿De qué habla, gobernador Scioli, cuando nos habla de un estado de derecho?



Marcha del Orgullo Gay

Un carnaval multicolor en la playa Copacabana de Río de Janeiro, Brasil, celebró la XIV edición de la Parada del Orgullo Gay. Acompañadas por variados ritmos musicales, marcharon doce carrozas repletas de globos con todos los colores del arco iris sobre la Avenida Atlántica de la ciudad turística. El desfile tuvo como eje una campaña para pedir castigo contra las personas responsables de agresiones a la comunidad homosexual.

La muerte de un colega

El sábado pasado falleció Pepe Avigliani, editor de la agencia Télam y docente de la escuela de periodismo TEA, de la cual había egresado en 1993. Avigliani, muy respetado por compañeros y colegas y adorado por sus alumnos, luchó desesperadamente durante cinco años contra una enfermedad horrible, la misma que nos dejó sin el Negro Fontanarrosa.

CIA y DEA en Bolivia

Hoy a las 19.00, en el Centro Cultural de la Cooperación (Corrientes 1543), se presentará el libro *Evo en la mira. CIA y DEA en Bolivia*, de la periodista y escritora Stella Calloni. En la mesa de presentación hablarán la autora y el historiador Norberto Galasso.

Por Natalia Aruguete y Walter Isaía

Entrevista con el investigador Marcos Novaro a veintiséis años de las elecciones que ganó la UCR

"Alfonsín creyó que podría transformar la Argentina"

Novaro discrepa con la visión de un Alfonsín alejado, al final de su mandato, de los impulsos de transformaciones progresistas con que había llegado al gobierno. Pero estima que la mayor equivocación del ex mandatario era visualizar al peronismo como un conservadurismo popular sin capacidad de cambio.

En 1983, por primera vez el radicalismo le ganó al Partido Justicialista en elecciones libres, ¿qué significado tuvo ese triunfo para la apertura democrática?

–En el juego electoral se definía la distribución del poder. Esto no había sido así en las décadas previas, tanto por la capacidad del peronismo de ganar las elecciones como por la tendencia de excluir de la competencia a los demás actores. Se ponía a discreción de los ciudadanos la asignación de los roles del gobierno y de la oposición. Pero que eso fuera así no alcanzaba, suponía que hubiera también un aprendizaje de las fuerzas políticas respecto de qué implicaba el ejercicio del gobierno y de la oposición. La diferencia que marcaban la posibilidad de competencia electoral y la existencia efectiva de un sistema de partidos que se alternaran en el poder y se reconocieran mutuamente llevaría tiempo. En parte, porque ese acontecimiento cambiaba las cosas pero no tanto.

–¿Qué no logró cambiar el inicio de la democracia?

–Por un lado, ni peronistas ni radicales consideraban como cerrada la discusión de si efectivamente eso iba a funcionar y cuál era el rol de cada uno de ellos en ese sistema bipartidista. Además, el peronismo todavía estaba sometido a una crisis y estaba por verse qué vías de resolución tendría eso. Alfonsín tenía una idea socialdemócrata, con larga tradición en el radicalismo. Suponía que, dado que el peronismo había dejado de ser el movimiento de masas que alguna vez fue, lo único que quedaba era un populismo conservador, afirmado básicamente en algunas provincias del interior, pero con escasa capacidad de representar los intereses de los sectores más modernos de la economía. Ese movimiento desbordante, que era de izquierda o derecha y estaba en todos los extremos de la escala social, era cosa del pasado y ahora era cuestión simplemente de acomodar el sistema. Alfonsín era muy optimista: imaginaba que el espacio político que se le abría permitía cambiar las identidades políticas en el país y hacer algunas transformaciones.

–¿La crisis del peronismo influyó en el triunfo de Alfonsín?

–Efectivamente. En las filas peronistas se pensaba que en ese triunfo electoral no había una gran novedad, sino una continuidad, que era un accidente o, peor todavía, la forma en la cual la dictadura se prolongaría en el tiempo.

–¿Cómo era visto Alfonsín por los dirigentes peronistas?

–Muchos peronistas, de derecha pero también de izquierda, lo veían como la peor amenaza, un caballo de Troya dentro del movimiento nacional. Mientras que Balbín había aceptado que el peronismo siguiera siendo lo que era –y entonces para los radicales lo único que quedaba era ser un contrapeso minoritario–, Alfonsín intentaba aquello que habían intentado La Libertadora, Frondizi y el propio Illia: hacer mejor que Perón lo que Perón había hecho para "manipular a las masas", apropiándose de banderas de justicia social que originalmente eran de izquierda, radicales y socialistas, pero no peronistas.

–Alfonsín se proponía generar un consenso amplio durante su gobierno, ¿cree que estaban dadas las condiciones para ello?

–En eso creo que Alfonsín acertó en su diagnóstico. El consenso era fuerte.

–¿En qué áreas era fuerte?

–En realidad, había una combinación de consensos muy amplios pero muy ambiguos. Eso tuvo que ver con la disputa entre partidos, pero también con temas urgentes, como los derechos humanos o los problemas económicos. Radicales y peronistas no discutían mucho los temas económicos, estaban convencidos de que la dictadura era la fuente de los problemas económicos de la Argentina. La economía argentina era sana, sólo que había sido dañada por políticas malignas y equivocadas. Por lo tanto, una vez terminada la dictadura, los problemas económicos se iban a resolver. Esa idea era muy fuerte en el alfonsinismo y no lo era tanto en el peronismo dirigente y en los economistas peronistas, que tenían una visión más pesimista. Aunque no hicieron campaña con esta idea, sino que continuaron con las propuestas económicas de la multipartidaria, al igual que el radicalismo. Ese consenso le dio un empuje inicial muy importante a la democracia, hizo que muchos ciudadanos creyeran que, efectivamente, con la democracia "se cura, se educa, se come". La democracia era moral y técnicamente superior. Llevó un tiempo largo advertir que los problemas de la economía argentina eran estructurales y que se resolverían con cambios estructurales. Esa discusión llevó años.

–¿Cuáles son los ejes centrales de esa discusión?

–Primero, el problema de la inflación. Y alrededor de este tema se dio la gran discusión sobre reformas estructurales.

–¿Las políticas impulsadas por el ministro de Economía Bernardo Grinspun (su gestión duró un año) eran de consenso o se plantearon como confrontaciones con ciertos sectores y ruptura con la dictadura?

–En las políticas económicas del período militar uno ve una enorme variedad, que no fue percibida como tal por los actores democráticos, que creían que su adversario económico era Martínez de Hoz, porque había llevado adelante políticas ortodoxas. Ese diagnóstico no advirtió lo mucho que había de política heterodoxa en Martínez de Hoz, fundamentalmente el aumento del gasto público. Lo más sorprendente es que después de 1981, las políticas de la dictadura militar, salvo en la breve etapa de Roberto Alemann (diciembre de 1981-junio de 1982), fueron políticas heterodoxas, de aliciente del nivel de actividad y de consumo, e incluso de reacomodamiento de los salarios. Y Bignone, en una búsqueda por restablecer los vínculos entre militares y sindicatos, fue muy concesivo con los sindicatos y los salarios subieron considerablemente, en una etapa de fuerte crisis económica, caída de la recaudación y aceleración de los problemas de la deuda, producto de las altas tasas de interés y de su estatización.

–¿Por qué cree que los actores democráticos no advirtieron esto?

–Alfonsín creía que venía a hacer el giro de política económica de la ortodoxia a la heterodoxia y que era él quien iba a subir los salarios. Pero cuando trató de hacerlo con Grinspun, advirtió que los beneficios de esa política heterodoxa se los había robado Bignone. Eso implicó un enorme costo para Alfonsín, quien decía que iba a demostrar que se podía aumentar los salarios, detener la inflación y aumentar la actividad económica. Y eso era imposible.

–¿Por qué imposible?

–Porque los mecanismos de propagación de la inflación se habían vuelto muy veloces –cada aumento de salarios, los empresarios lo trasladaban inmediatamente a precios– y las expectativas que Alfonsín había generado con amplias moratorias impositivas provocaron que la recaudación cayera abruptamente. Por otro lado, el gobierno esperaba, con cierto grado de ilusión, que hubiera una asistencia externa a la democracia que le generara un alivio en el pago de los servicios de la deuda, con una renegociación generosa, que no llegó, en parte porque a la Argentina le había ganado de manos México cuando hizo el default de la deuda. Inicialmente, la estrategia argentina era presionar en público y formar una coalición con otros gobiernos de la región. Pero esas iniciativas fueron bloqueadas por los bancos acreedores; y fue lento el aprendizaje de que la forma más fácil de lograr una solución transitoria era lograr una negociación privilegiada con el gobierno de Estados Unidos, que era el único dispuesto a poner algo de dinero para sostener la situación en la Argentina.

–¿De qué le servía al gobierno conservador de Ronald Reagan poner dinero en Argentina?

–Estados Unidos tenía interés en mantener cierta estabilidad regional y promover un proceso de transición controlada. No quería que se repitiera la situación centroamericana. Si a Argentina le iba bien en su proceso de transición, eso suavizaría las cosas en los otros regímenes militares, fundamentalmente en Chile y Brasil.

–¿Es posible vislumbrar una estrategia confrontativa del gobierno de Alfonsín hacia algunas corporaciones?

–Alfonsín aplicó la idea de la confrontación muy claramente con los sindicatos. Después pasó a una fase de negociación y acuerdos, hasta el extremo de ceder el Ministerio de Trabajo al Grupo de los 15, los sindicalistas que después se llamaron "Los gordos". En su estrategia inicial, Alfonsín fue acompañado por sectores peronistas de las listas verdes, más reformistas. Pero que después terminaron siendo más combativos y con los que fue más difícil negociar. Con los ganadores de las listas verdes, el gobierno logró parcialmente un cierto recambio y pluralismo, que era lo que proponía la Ley Mucci. Eso abonaría la idea de que Alfonsín pasa de la confrontación a la negociación, pero que no es una imagen que se pueda trasladar a todos los terrenos.

–Hay una discusión entre quienes plantean que la Ley Mucci buscaba democratizar el sector y quienes afirman que el propósito último era debilitar a la corporación sindical y erosionar su poder.

–Uno puede leer las dos cosas si observa las explicaciones que dieron muchos de los dirigentes radicales. Algunos creían que con esta ley se iba camino a tener un sindicalismo a la europea, más autónomo. Es difícil imaginar cómo esos actores pensaban que se iba a estructurar la toma de decisiones con ese nuevo sindicalismo. Por eso, muchos de "Los Gordos", como Triaca, le advirtieron al gobierno que si lograba aplicarla, esa ley se le vendría en contra, porque favorecería a aquellos con los que no sería fácil negociar. No había un diagnóstico claro en el gobierno respecto de si la democratización debía servir para contener un poder sindical que se fortaleciera por su unidad o ampliar dicho poder autonomizándolo y relegitimándolo. Algunos proyectos previos, como el de Illia y el de la Libertadora, buscaban limitar el poder sindical, por ejemplo suprimiendo el sindicato único. El proyecto Mucci, en cambio, preservaba el sindicato único. Se creía que el modelo sindical argentino había que mantenerlo y llevar la democratización al interior de los sindicatos.

–¿Por qué fracasó la Ley Mucci?

–Creo que ese fracaso revela, por un lado, que no existían los actores democratizadores del sindicalismo que Alfonsín esperaba, los apoyos a la Ley Mucci fueron muy escasos. Además, ese proyecto generaba desconfianza en ciertos actores, como la Iglesia y el empresariado, y en algunos sectores del gobierno. El fracaso no fue sólo por el voto que perdió el radicalismo en el Senado, sino porque no había un diagnóstico y un proyecto muy claros sobre para dónde ir.

–¿A qué terrenos no es trasladable la imagen de un Alfonsín que pasa de la confrontación a la negociación?

–Claramente no es el caso, pese a lo que se suele decir, de los derechos humanos. En gran medida porque fracasó en el terreno sindical y por las dificultades que tuvo en el terreno económico, la política de derechos humanos fue, entre los años 1985 y 1986, mucho más audaz de lo que él inicialmente pensaba. El gobierno de Alfonsín se volvió muy dependiente de éxitos morales en este ámbito. Significaba el triunfo sobre el autoritarismo. Y eso se dejó de lado en los análisis sobre las políticas de derechos humanos de su gestión. El no ejerció limitaciones al proceso de ampliación de las vías iniciales de su política.

–Sin embargo, bajo su gestión se sancionaron las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

–El Poder Ejecutivo envió la reforma del Código de Justicia Militar introduciendo las cláusulas sobre obediencia debida. En la negociación que se dio en el Senado, entre los radicales y el Movimiento Popular Neuquino (MPN) de Felipe Sapag, se decidió eliminar esas cláusulas, y Alfonsín no puso ninguna objeción. De hecho, algunos dirigentes radicales esperaban que el presidente presionara a los radicales para volver al proyecto inicial, cosa que podría haber hecho, ya que la UCR tenía mayoría en Diputados. Y no lo hicieron. Tampoco vetó esa modificación. El otro caso se dio en 1985, cuando un sector del gobierno impulsó las instrucciones a los fiscales, donde nuevamente introdujeron la cuestión de la obediencia debida. Alfonsín eliminó esas instrucciones, en reacción a otros sectores del partido y a toda la Cámara Federal, antes de que se produjera cualquier crítica pública.

–¿Cómo describiría la figura de Alfonsín, considerando estas estrategias?

–Era un político de equilibrios. Era muy ambicioso, pensaba que podría controlar los conflictos y acomodar las cosas a sus planes de largo plazo y que, por lo tanto, podría administrar el conflicto y la negociación manteniendo un equilibrio entre las distintas facciones que conforman su gobierno. Habría que ver cómo él manejaba esa composición de confrontación y negociación en cada terreno y cada momento. Su estrategia estaba gobernada por la idea de que lograría consolidar consensos. En ese sentido sí fue un líder "consensualista". No creo que eso haya ido en desmedro de su capacidad de imponer cambios. Y era muy voluntarista, creía que podría transformar la Argentina en un sentido muy amplio, porque había una coyuntura única que lo había puesto en ese lugar y le había ofrecido la oportunidad de tener éxito donde sus antecesores habían fracasado. Hay que advertir este grado de ambición, que se diluye cuando se piensa en Alfonsín como alguien débil que no se animó. En muchos terrenos llevó su voluntad hasta el conflicto, incluso en el momento más dramático de su gobierno. Y eso, en gran medida, explica su salida. Es decir, para entender la hiperinflación y todo el período final hay que entender hasta qué punto Alfonsín no se resignó.

–Usted plantea que Alfonsín no se resignó hasta último momento. Sin embargo, algunos datos muestran virajes muy claros en su política, como se vio con la asunción de Sourrouille en la cartera económica o de Casella en el Ministerio de Trabajo. Incluso, algunos de sus últimos proyectos tenían algunas similitudes con políticas que luego impulsó Menem, como la privatización de ENTel o de los canales de TV.

–Me refiero a una resistencia en el sentido de que él no cedió en pensar al radicalismo como el partido del cambio. Pero la naturaleza del cambio efectivamente fue cambiando: en el último tiempo, sus políticas se parecían más a las reformas de mercado que aplicó el socialismo europeo que a las políticas heterodoxas tradicionales. Cambió de personal político y puso a funcionarios que conocían las políticas de cambio que aplicaba la socialdemocracia. Recurrió a instrumentos distintos, como las privatizaciones y otros cambios que tenían que ver con la apertura de la economía, con la concepción de que una economía cerrada resolvería sus problemas de acceso a la inversión y generación de mercados. Ahora, todo eso supone un cambio de programa, pero no necesariamente en los términos en los que pensaba Alfonsín.

–¿En qué sentido lo dice?

–En el sentido de no ceder en lo que él creía esencial. A través de estos cambios se podían lograr los mismos objetivos en los que inicialmente había pensado recurriendo a políticas heterodoxas más tradicionales. Al final de su mandato, él imaginaba que estaba peleando con el mismo adversario que al comienzo: un populismo tradicional, básicamente de derecha. Por lo tanto, el radicalismo seguía representando a la izquierda, el cambio. El veía en Menem lo que Menem había sido en los años '70. Alguien que podía estar con Montoneros o con López Rega o con los dos al mismo tiempo, pero que aplicaba una política conservadora en su provincia y que pretendía hacer lo mismo a nivel nacional.

–Pero no fue así.

–El no imaginaba que fuera posible que el peronismo hiciera un reformismo populista y absorber un programa de modernización. Por eso prefería una competencia con Menem a una con Cafiero. Porque para él la modernización debía ser socialdemócrata. Y creo que claramente es dónde más decididamente se equivocó. Cafiero era un actor que desarmaba más ese escenario donde el radicalismo era el cambio y el peronismo era el pasado. Por eso cuando Alfonsín negoció con Cafiero medidas y leyes entre 1987 y 1988 –etapa en la cual la transición política podría haber sido negociada y las cosas habrían sido muy diferentes para Argentina–, él se mostró tan desleal con los renovadores.

–¿Cree que se equivocó prefiriendo a Menem antes que a Cafiero?

–Se llevó la sorpresa de que Menem era un modernizador, no un conservador... o un conservador que reformaba. En ese marco, Alfonsín volvió a sus posiciones más principistas, como organizar el Movimiento de Democracia Social (Modeso). Reeditó su proyecto socialdemócrata. Si la socialdemocracia no iba a hacer las reformas, la construyó desde la oposición, coaligando a todos los intereses afectados por estas reformas. Regresó a una postura de denuncia, por ejemplo hacia las privatizaciones, y a una heterodoxia económica bastante tradicional, buscando aliados en los desprendimientos por izquierda del peronismo, en los sindicalistas, en los movimientos de derechos humanos. Tuvo una actitud equívoca con Menem, porque creía que era la oportunidad de que el peronismo se desactivase como movimiento populista. Suponía que Menem haría el trabajo sucio de las reformas de mercado y eso le traería un beneficio político. Durante el período menemista, Alfonsín esperaba que el peronismo se partiera. Algo de eso sucedió, pero no en el sentido que él esperaba. Esa fue la última frustración de Alfonsín, que nunca entendió lo que pasó en los años '90.

"Imaginaba que el espacio político que se abría permitía cambiar las identidades políticas y hacer algunas transformaciones."

"Cafiero era un actor que desarmaba más ese escenario donde el radicalismo era el cambio y el peronismo era el pasado."

"Era un político de equilibrios. Pensaba que podría controlar los conflictos y acomodar las cosas a sus planes de largo plazo."

Sandra Cartasso

¿Por qué Marcos Novaro? Por N. A. y W. I.

El pensamiento del ex presidente

Cuando habla del ex presidente Raúl Alfonsín, Marcos Novaro parece meterse en el pensamiento profundo del fallecido líder radical. Explica sus objetivos y programas haciendo hincapié en sus ambiciones y obsesiones. Entre las principales, el peronismo. Alfonsín imaginaba a este adversario como "un populismo conservador, afirmado básicamente en algunas provincias del interior, pero con escasa capacidad de representar los intereses de los sectores más modernos de la economía", explica Novaro.

A veintiséis años de las elecciones libres que finalizaron con la dictadura militar, **Página|12** dialogó con este investigador sobre la transición democrática que se inició en 1983. Una temática que desarrolló con profundidad en *Democracia, Mercado y Nación. 1983-2001* (Paidós), el último libro de la colección "Argentina en el fin de siglo", dirigida por Tulio Halperin Donghi.

Novaro es licenciado en Sociología y doctor en Filosofía (ambos en la Universidad de Buenos Aires). Es investigador del Conicet y dirige el Programa de Historia Política (Instituto Gino Germani) y el Centro de Investigaciones Políticas (Cipol). Además, es profesor de Teoría Política Contemporánea en la UBA.

Entre sus últimas publicaciones figuran *Historia de la Argentina contemporánea* (Edhasa), *La dictadura argentina* (Carocci) y *La dictadura militar (1976-1983)* (Paidós), en coautoría con Vicente Palermo.

Reunión mundial en Barcelona en pos de consenso al límite de emisiones, en la antesala de Copenhague

A la búsqueda de un acuerdo caliente

Página/12 En España

Por Cledis Candelaresi
Desde Barcelona

Representantes de casi todos los países se reúnen esta semana en Barcelona para llegar a acuerdos que hagan posible la próxima Cumbre de Copenhague, en diciembre. Estados Unidos, que nunca rubricó, es la gran incógnita. La posición argentina.

Quizás el encanto del bello escenario catalán obre el milagro y a orillas del Mediterráneo esta semana se esboce un acuerdo para evitar las desgracias que los científicos preanuncian de no frenarse el calentamiento global. Con representantes de casi todo el mundo, hoy comienza en Barcelona la última y decisiva ronda de reuniones previas a la cumbre de Copenhague de diciembre, donde debería celebrarse un pacto internacional mucho más ambicioso que Kioto respecto de los límites a las emisiones de carbono que deben respetar los países. Pero tal como están las cosas hasta el momento, el acuerdo de Dinamarca se vislumbra muy difícil. Una cuestión clave es cómo se aportarán y prorratearán los recursos que los países desarrollados deben orientar para que los en vías de desarrollo puedan paliar los efectos de los cambios climáticos ya inevitables, masa estimada en 300 mil millones de dólares anuales de aquí al 2030. Otro punto decisivo es qué harán los representantes de Barak Obama, más proclive que su antecesor en la Casa Blanca a hacer esfuerzos para mitigar los daños sobre la capa de ozono.

Cientos de representantes de casi todos los países del mundo, nucleados bajo el marco legal de Naciones Unidas, llegaron a la ciudad del célebre arquitecto Antoni Gaudí con la misión de trabajar en pos de un acuerdo a cerrarse en Dinamarca. Kioto vence en el 2012 y su indicación a las naciones más ricas de disminuir un 5 por ciento las emisiones de carbono –causa madre del calentamiento del planeta– hoy se ve como absolutamente insuficiente para evitar que la temperatura promedio del planeta suba por encima de los 2 grados respecto de la era preindustrial. Ya trepó un 0,7 por ciento y, si no se tomaran decisiones, se llegará a los 3 grados como un tren rápido al infierno: desertificación, inundaciones y hambrunas generalizadas.



En Barcelona, para recibir a los representantes, se organizaron marchas masivas contra el calentamiento global.

Pero el acuerdo de Kioto, firmado en 1997, tuvo, además, un acatamiento muy dispar. Alemania o Gran Bretaña sobrecumplieron metas de reducción de gases que producen el efecto invernadero, mientras que otros como Italia, España o Canadá están en falta, y ni qué hablar de los Estados Unidos, que nunca se avino a rubricarlo y siguió destruyendo la capa de ozono con emisiones cada vez mayores. Ninguna nación discute que es necesario modificar procesos productivos, básicamente de generación de energía y modos de transporte, para paliar el problema. Pero no todas están dispuestas a afrontar el costo económico de ese cambio en su territorio y menos a auxiliar a otros.

Los europeos son los que hacen mejor letra en este sentido y propusieron como bloque bajar las emisiones un 30 por ciento para el 2020 y un 80 para el 2050, tomando como base para el cálculo 1990. Como el gobierno de Gordon Brown tomó las cuestiones ambientalistas como una bandera de gestión, Gran Bretaña impulsa internamente políticas que favorecen el desarrollo de energías verdes, por ejemplo subsidiando a los particulares que instalen paneles solares para sí y con un excedente para vender. Finalmente, tienen la convicción de que las energías limpias sirven para hacer buenos negocios: en el mundo se mueven 3000 millones de dólares por este concepto. Pero la Unión Europea ya hizo saber que no firmará nada si Estados Unidos no hace lo propio.

Con un viraje notorio respecto de la administración de George Bush, opuesto a comprometerse con políticas verdes, Barak Obama ya hizo saber su intención de reducir las emisiones de ese país un 7 por ciento para el 2020, pero basándose en el año 2000. El porcentaje de uno de los principales contaminantes del planeta resulta magro frente a otros. Pero la verdad es que para llegar a esa meta, Washington debería hacer un esfuerzo equivalente al de otras naciones desarrolladas en los próximos años, justamente porque en la última década sus emisiones fueron creciendo. Pero finalmente la iniciativa presidencial depende del aval del Congreso, que le puede dar la espalda.

Kioto sólo obliga a los ricos a contaminar menos y a ayudar a los otros países a remediar los impactos de los cambios climáticos ya irreversibles y de soluciones costosas. La intención de los desarrollados (bloque de 40 países incluidos en lo que se denomina Anexo 1) es que de ahora en más las naciones en subdesarrollo también estén sujetas a restricciones de emisiones y que la ayuda económica se limite a los más necesitados y no a todos. Esto obligaría a revisar en qué categoría están países como China o como Corea del Sur, por ejemplo.

> “Ya trepó un 0,7 por ciento y, si no se toman decisiones, se llegará a los 3 grados como un tren rápido al infierno.”

El grupo de los subdesarrollados es enorme y heterogéneo y las alianzas para negociar van cambiando en función de intereses particulares. Brasil y México se mueven casi solos y están dispuestos a recortar sus emisiones, pero a cambio de una compensación económica. Africa sólo quiere un acuerdo global si se le garantiza que recibe dinero y los países petroleros exigen que se los trate como “damnificados”, porque en materia ambiental el petróleo se transformó en mala palabra. Hasta el viernes, los negociadores intentarán desenmadejar la compleja trama de intereses económicos encontrados.

Argentina y su posición en el Grupo de los 77

El bono del carbono no es tan bono

Por C. C.
Desde Barcelona

La delegación argentina, encabezada por la embajadora Silvia Merega, llegó a España con la idea de integrar los cuerpos de trabajo alineada al Grupo de los 77 y China, que entre sus posturas más revolucionarias respecto de Kioto impulsan al menos la modificación del mercado de bonos de carbono. Este mecanismo les permite a las naciones industrializadas, principales contaminadoras, “comprar” el derecho de emitir a las naciones subdesarrolladas que desarrollen proyectos no contaminantes y obtengan por ello un bono, de valor oscilante y que cotiza en el mercado.

La cuenta no cierra, como explicó a **Página/12** el encargado de Cambio Climático de la Secretaría de Medio Ambiente, Gabriel Romero. Por esa vía es difícil disminuir la contaminación global del planeta, ya que unos contaminan menos (por ejemplo preservando bosques o desarrollando biogás) para que otros dañen más. Igualmente negativo es el balance para los tenedores de los bonos verdes: cuestan más las inversiones para mitigar la contaminación que el ingreso a obtener de la venta de aquellos papeles.

El otro reparo que vienen dispuestos a plantear los negociadores argentinos es respecto del comercio exterior. El temor, compartido con otras naciones subdesarrolladas, es que un acuerdo más estricto en pautas medioambientales sea la excusa de los ricos para restringir las importaciones, es decir, para aplicar políticas proteccionistas. Por este camino, nadie puede garantizar que no se imponga una restricción a las compras de soja, cuya producción degrada el suelo y, por consiguiente, daña el medioambiente.

Desde otros países, se la ve a Argentina como muy activa en el tema. En la reciente reunión de Tailandia introdujo la dimensión laboral del problema, planteando que es necesario amparar de algún modo a los trabajadores que están afectados por el impacto que el clima tiene en sus actividades o porque tienen que reconvertirse hacia actividades productivas más limpias. Si finalmente se consensuaran medidas para evitar que la temperatura promedio del planeta supere los 2 grados, el país hasta podría verse beneficiado por el calentamiento controlado. Hay zonas de la pampa húmeda que resultarán más fértiles y cultivos como la soja que resultarán más productivos. Algo similar puede ocurrir con los frutales de Cuyo.

En Chile aumenta la percepción de que el senador demócrata cristiano puede ganarle al empresario

Mejora el oficialista Frei, baja Piñera

Página|12 En Chile
Por Christian Palma
Desde Santiago de Chile

A juicio de algunos analistas, toma cada vez más fuerza la idea de que el candidato de la Concertación pase a segunda vuelta. Se habla de que el dueño de LAN y Chilevisión, hoy favorito, no tiene un plan B para contraatacar.

La segunda semana de noviembre es considerada una fecha clave para el devenir político chileno. Por esos días el Centro de Estudios Públicos revelará los resultados de la encuesta CEP –la madre de todos los sondeos–, lo que para muchos marcará la tendencia final de lo que sucederá en las elecciones presidenciales del 13 de diciembre.

Si bien el candidato de derecha, el multimillonario inversionista Sebastián Piñera, sigue liderando las preferencias por sobre la carta de la Concertación, el senador demócrata cristiano Eduardo Frei, el independiente Marco Enríquez-Ominami y el representante del Juntos Podemos-Frente Amplio, Jorge Arrate, hubo un anticipo de la CEP (dada la similitud de la medición): la encuesta de la derechista Universidad Diego Portales (UDP), conocida esta semana, dejó con gusto amargo al abanderado opositor.

Esto porque, en un escenario de segunda vuelta de la elección presidencial, Eduardo Frei supera con un 36,3 por ciento a Sebastián Piñera, con un 35,5 por ciento, de acuerdo con la muestra de esa casa de estudios. La Concertación celebró la noticia pues su candidato supera en el ballottage al derechista. Más aún: de acuerdo con el sondeo, Piñera también es superado por Enríquez-Ominami en una supuesta segunda vuelta en enero.

A juicio de algunos analistas, la idea de que sea Frei el que pase a segunda vuelta toma cada vez más fuerza y de a poco aumenta la percepción de que puede ganarle a Piñera. Sumando a esto la arremetida gubernamental –desde la propia presidenta Michelle Bachelet, su madre e hijo y todo el gabinete ministerial– para dejar claro que Frei es el continuador de la obra de la Concertación y de Bachelet, la presidenta record en cuanto a popularidad en Chile.

> Frei comprendió que es mejor darle espontaneidad y alegría a una candidatura considerada gris.

Al parecer la salida al terreno –con errores y aciertos, alegrías y tristezas– y el contacto con la gente están dando resultados. Mal que mal, ahí, en la calle, el barrio y las poblaciones, el conglomerado que maneja Chile desde 1990 ha ganado todas las elecciones.

Frei entendió que inmiscuirse en peleas con los otros candidatos, en especial con Enríquez-Ominami, no le hace bien y que es mejor, en cuanto a réditos electorales, darle espontaneidad y alegría a una candidatura considerada aburrida y gris. Y lo ha ido logrando.

Desde la otra vereda opinan lo contrario, y tildaron la encuesta de la UDP de poco rigurosa, pero no cabe duda de que el golpe fue duro. Un salvavidas llegó por esos días casi sin esperarlo. Un viejo e influyente demócrata cristiano, Gabriel Valdés, sostuvo que Piñera sería un buen presidente, lo que fue sobrevalorado por los opositores; sin embargo, el nonagenario DC también reconoció su debilidad por el "Ominami chico". Desde la Concertación las críticas arreciaron.

Con todo, los datos disponibles hasta ahora no son del todo positivos para Enríquez-Ominami, lo que podría profundizarse si la CEP lo ratifica en un tercer lugar, por lo cual el díscolo debería enfocar toda su artillería a la franja televisiva que comienza el 10 de noviembre. Ahí, Enríquez–Ominami tiene *expertise*, pues es director de cine y televisión y maneja ese lenguaje como ningún otro candidato. Habrá que ver cómo saca provecho de eso.

Mientras tanto Piñera continúa con un discurso que lo muestra o quiere exhibir como ganador indiscutido e indiscutible. Como el empresario exitoso y arrollador. Pero, ¿será suficiente para acercarse en diciembre al 50 por ciento y dejar en un mero trámite el ballottage?

Según los expertos electorales –no de derecha por cierto–, la última encuesta de la UDP confirma las tendencias estructurales chilenas y pone la definición presidencial, como es costumbre, en la segunda vuelta.

El argumento para ello es que la oposición bajo el paraguas de Piñera no estaría logrando aglutinar una masa que le permita imponerse en enero en el ballottage, donde el temor a no superar la frontera psicológica del 45 por ciento el 13 de diciembre lo condiciona todo.

Este miedo se basa además en que el arco iris de la Concertación, por más que esté fragmentada y disgustada entre sí, descansa en un conglomerado democrático y progresista, mucho más numeroso que la derecha, la misma que apoyó con similar porcentaje al fallecido dictador Augusto Pinochet, cuando éste osó llamar a elecciones hace ya varios lustros.

Se habla de que el dueño de LAN y Chilevisión tampoco tiene un plan B –dado su característico exitismo– para enfrentar a un Frei que puede arremeter con fuerza en este mes que queda para llegar a las urnas. Un ejemplo de aquello es la nula cobertura que los medios de derecha dieron a la muestra UDP.

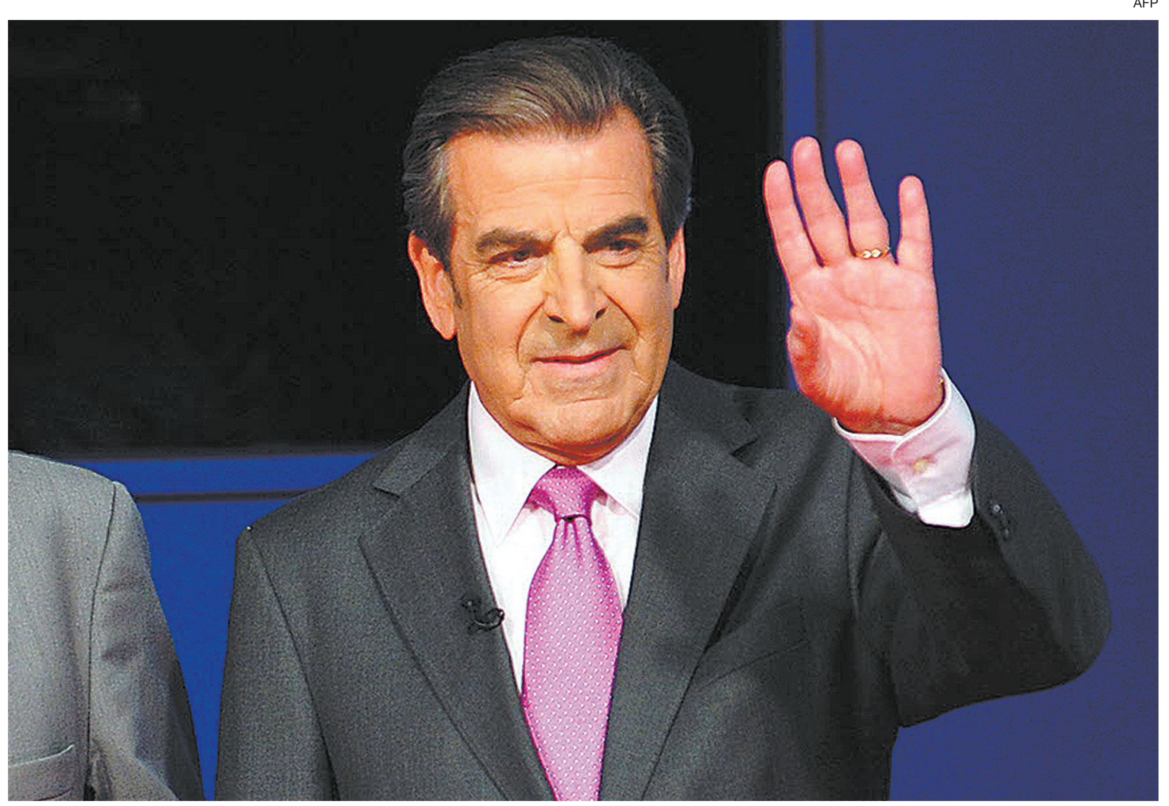
Tirados los dados, la Concertación necesita ahora hacer mejor que nunca lo que ha hecho bien en años: manejar y proponer una política de calidad, no sólo en sus salidas a terreno sino en todos los frentes, desmarcarse de la estrategia de la derecha patronal y prepotente, con lazos nuevos y reforzados a la ciudadanía.

La hora de los puentes entre Frei y Enríquez-Ominami llegó. Como también llegó el momento en que la Concertación debe dejar de lado las rencillas y los egos para enfocarse en lo que realmente importa. Ellos, Frei y ME-O –con matices, claro está–, provienen de la misma esencia. Juntos –aunque con sobresaltos, qué duda cabe– en una segunda vuelta pueden, de más, no permitir que la derecha llegue al poder después de largos o cortos 50 años en Chile.

¿Y Arrate? Para él, el 4,5 por ciento que marca en las encuestas es su mejor capital político. A la hora del conteo final, ese porcentaje será un tesoro al cual todos querrán hincar el diente. Los comunistas y todo el espectro extraparlamentario de izquierda tienen una buena oportunidad de negociar y llegar por fin al Congreso.

Así las cosas, no está tan aburrida la política en Chile, por más que el *Wall Street Journal* diga que de tan obvia se ha vuelto soporífera y predecible. Por ahora, en Chile nadie saca ventajas en la loca carrera por llegar a La Moneda.

AFP


El presidenciable Frei entendió que inmiscuirse en peleas con los otros candidatos lo perjudica.

El arma de Enríquez

El candidato Marco Enríquez-Ominami dijo que quienes mataron a su padre Miguel Enríquez, fundador de la guerrilla del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR), intentaron, años después, venderle la pistola que perteneció a su familiar. "Los diez hombres que le pegaron diez balazos a mi papá están libres. Me escribió uno de ellos una vez, me mandó un mail: 'Te quiero conocer' me puso. Y otro me puso que tenía la pistola que pertenecía a mi papá, porque los que lo mataron le robaron su arma", sostuvo Enríquez-Ominami en una entrevista con el diario *La Tercera*.

Enríquez murió en 1974 en un enfrentamiento con efectivos de la DINA, la disuelta policía secreta de la dictadura.

Escenario favorable para Mujica de cara al ballottage

Victoria parlamentaria del Frente

La coalición de centroizquierda gobernante en Uruguay, Frente Amplio (FA), mantendrá la mayoría parlamentaria. Tras el escrutinio definitivo de los sufragios emitidos el domingo pasado, José "Pepe" Mujica parte con ventaja al ballottage del próximo 29 de noviembre, en el que compite con Luis Alberto Lacalle, del conservador Partido Nacional (PN).

El FA, encabezado por el ex guerrillero Mujica, obtuvo el 47,96 por ciento de los votos y se aseguró la representación mayoritaria en ambas cámaras para el período 2010-2015, con 66 escaños en la Asamblea General, 16 senadores (sobre un total de 30) y 50 diputados (sobre 99). El PN, liderado por el ex presidente liberal Lacalle, con la adhesión del 29,07 por ciento de los electores, se mantuvo como la segunda fuerza política en el Congreso, con 9 senadores y 30 diputados.

Asimismo, el Partido Colorado, que postuló a Pedro Bordaberry, hijo del ex dictador Juan María Bordaberry (1972-1976), recibió 17,02 por ciento de los votos, equivalente a 5 senadores y 17 diputados; mientras que el Partido Independiente, de Pablo Mieres, obtuvo el 2,49 por ciento, es decir 2 diputados.

Los resultados se han hecho públicos después de escrutar los 32.154 votos observados (votos con irregularidades y de los funcionarios públicos que votaron fuera de su circunscripción por motivos laborales) y dejan al Frente Amplio algunas centésimas por debajo del escrutinio primario, aunque no lo suficiente como para cambiar el panorama electoral. "La diferencia de dos puntos porcentuales entre el Frente Amplio y la suma de los dos principales partidos de la oposición (PN y PC) permiten avizorar una elección abierta, tras un primer escenario favorable al FA, que tuvo como punto más fuerte la ratificación de la mayoría parlamentaria", subrayó el politólogo Oscar Bottinelli.

Los candidatos a la presidencia comenzaron este fin de semana sus campañas de cara al ballottage, marcando las pautas de sus respectivas estrategias electorales, no exentas de confrontación. Mujica dijo que "es necesario no responder" a las provocaciones de la oposición e instó a la militancia de su partido a "buscar a (los electores) dubitativos".

Pero advirtió, en alusión a una época oscura para el país, que "no vengan a darnos lecciones de democracia porque (los partidos de la oposición) están llenos de golpistas disfrazados (...) y la dejamos pasar porque al país le conviene que nos olvidemos, pero no nos olvidamos".

En tanto, Lacalle apeló al concepto de equilibrio político y sostuvo que la ciudadanía deberá elegir entre "una sociedad con equilibrio" y "el poder absoluto" del FA.

Opinión Por Súlim Granovsky *

Responsables del exterminio armenio

Mehemet Talaat fue ministro del Interior del Triunvirato que ordenó el exterminio de 1.500.000 armenios en el período 1915-1923. La excusa fue que durante la Primera Guerra Mundial que estaba desarrollándose, los armenios eran espías de los rusos, que combatían a los turcos junto con Francia e Inglaterra. Ninguna novela de intrigas internacionales, la más absurdamente fantasiosa, imagina semejante caudal de espías, pero esa falsa justificación permitió que sólo en una noche se asesinase a la élite cultural armenia capaz de organizar la resistencia, se diese un segundo paso al incorporar a las fuerzas armadas a los hombres de hasta 45 años para desmovilizarlos luego, quitarles las armas y condenarlos a trabajos forzados donde fueron muriendo por el trato cruel, el hambre y las inclemencias del tiempo. Tampoco eran espías las jóvenes armenias tatuadas en la cara para evitar su fuga antes de esclavizarlas en los harenes, ni las viejas y los viejos, y los niños condenados a cruzar a pie el desierto en pos de un exilio en Siria al que muy pocos accederían porque eran muertos a hachazos en los caminos por los soldados turcos.

El 15 de mayo de 1915 una circular de Talaat decía: "Ha sido precedentemente comunicado que el Gobierno, por orden de la Asamblea, ha decidido exterminar totalmente a los armenios que viven en Turquía. Quienes se opongan a esta orden no pueden ejercer función alguna de gobierno. Sin miramientos hacia las mujeres, niños e inválidos, por trágicos que sean los medios de traslado, se debe poner fin a su existencia".

La verdadera razón era establecer un panturquismo que cubriese las heridas del desmembramiento del Imperio otomano. Para lograrlo había que apropiarse de territorios nacionales y confiscar los bienes de sus habitantes, terminar con las diferencias culturales, religiosas y lingüísticas, con las etnias como la armenia, que había convivido con los otomanos sin problemas seis siglos, aportando asesores de gobierno a los sultanes, comerciantes, industriales e intelectuales de activa participación en la vida doméstica. Ya lo había advertido Talaat, luego ministro de Interior de Turquía, en el Congreso Secreto del Partido Unión y Progreso, Salónica, deliberaciones 31 agosto/14 de septiembre de 1910: "Es necesario adoptar una política centralizadora e imponer el panturquismo recurriendo, en caso necesario, al extermino de los disidentes."

Antes y después de acceder a la conducción de la República Turca, Mustafá Kemal no sólo había tenido intervención personal en el genocidio, sino que durante su presidencia, el gobierno indultó a los genocidas que habían sido juzgados en un corto tiempo democrático por un tribunal turco en 1919 y levantó un mausoleo a Talaat en Shishli, Estambul.

Siendo presidente de la Asamblea Nacional, Kemal enfrentó militarmente a los griegos y los armenios y les quitó los territorios que habían ganado por el Tratado de Sèvres, usurpación que luego perfeccionó el Tratado de Lausana.

En el haber de Mustafá Kemal y sus partidarios está acreditado 1) el exterminio de las poblaciones armenias de Cilicia y la profanación de sus templos y monumentos; 2) el incendio y destrucción de Esmirna en septiembre de 1922, donde fueron asesinados cientos de miles de griegos y armenios.

Se dice que si la Sociedad de Naciones hubiese condenado el exterminio de los armenios, el primero del siglo XX, tal vez se hubiese evitado el segundo, el Holocausto nazi, que asesinó a seis millones de judíos, un millón de gitanos, quinientos mil homosexuales y un número indeterminado de políticos, discapacitados y débiles mentales.

¿Cuál hubiese sido la suerte de aquellos gobernantes genocidas si la Convención Para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio aprobada por las Naciones Unidas en 1948 hubiese tenido un antecedente semejante en aquel tiempo? ¿Y si hubiese existido un organismo como el actual Tribunal Penal Internacional?

Talaat y los otros responsables del Exterminio hubiesen sido juzgados por un tribunal como el Nuremberg y condenados como los jerarcas nazis. La Justicia los hubiese perseguido por el mundo si lograban fugarse y cualquier país estaría habilitado a juzgarlos (los casos actuales de España. Francia o Italia e Israel enjuiciando a genocidas fuera del propio país donde cometieron sus asesinatos).

Los protocolos firmados en Suiza por gobernantes armenios y turcos no aportan justicia, ni aún tardía, al Exterminio armenio. Sensatamente nadie discute la necesidad para la paz mundial que dos países limítrofes mantengan relaciones diplomáticas, culturales y económicas. Que las fronteras sean pasos y no cerrojos, aunque hay que recordar que la frontera fue cerrada unilateralmente por Turquía.

A la vista no hay un final feliz para la grave coyuntura. Los protocolos derivan a un desconocido comité de historiadores que con seguridad producirá un engendro por el cual el exterminio no sea un exterminio y se imponga la tesis negacionista de Turquía. Tan claro es, que ningún texto menciona por su nombre el Exterminio. Tampoco resuelve el conflicto de Nagorno Karabagh.

La balanza está inclinada a favor de Turquía. Si se impone su tesitura negacionista y el Exterminio no es tal sino una tragedia, el gobierno causante del holocausto queda eximido de toda responsabilidad resarcitoria. Las tragedias de la naturaleza, como los terremotos, los tsunamis, o las inundaciones no son culpa de las autoridades del país donde suceden. A lo sumo su responsabilidad se limita a resolver los estragos.



Las convenciones vigentes actualmente reconocen el derecho de los sobrevivientes y sus herederos a recuperar los bienes y percibir las indemnizaciones por las acciones de los Estados y sus gobernantes responsables del latrocinio, porque el genocidio es un crimen de lesa humanidad que no prescribe. La República de Armenia –que firma los protocolos– también tiene esos derechos reivindicativos. La teoría de la continuidad jurídica de los Estados hizo posible que la República Alemana asumiese los costos por las acciones del Tercer Reich.

Por otra parte los protocolos le abren las puertas de la UE a Turquía, cuyo ingreso era resistido por su negacionismo respecto del Exterminio de 1915/1923.

Es comprensible el rechazo unánime de la propia población de la República Armenia y de la cohesionada diáspora a través de sus asociaciones comunitarias distribuidas por todo el mundo. O habrá que admitir que tenía razón Adolfo Hitler cuando tras arengar a sus generales antes de invadir Polonia y autorizarlos a terminar con los eslavos, les anticipaba la impunidad porque, decía, "¿Quién se acuerda del exterminio de los armenios?"

* Autor del libro *Exterminio armenio, ¿holocausto olvidado o silenciado?*, en proceso de edición.

El candidato terminó de despejar

Abdulá no irá a

Por Kim Sengupta *
Desde Kabul

Afganistán volvió ayer a hundirse en una profunda crisis política luego de que el candidato opositor a la presidencia, Abdulá Abdulá, anunciara ayer que se retiraba de la segunda vuelta electoral prevista para el próximo sábado. La jugada de Abdulá, en efecto, le terminó de despejar el camino al presidente Hamid Karzai para que éste permanezca en el poder cinco años más, a pesar del fraude masivo cometido en la primera vuelta. Un gobierno afgano debilitado sin ninguna legitimidad electoral, sin embargo, representa un problema mayúsculo para las potencias occidentales que, por estos días, debaten si enviar o no más tropas al país asiático.

El gobierno de Estados Unidos jugó un papel clave para forzar a Karzai a aceptar un ballottage que legitimara de una vez por todas un eventual segundo período. Ayer, frente a la decisión del candidato opositor, Washington afirmó que la retirada de uno de los dos candidatos de una segunda vuelta no afectaba en absoluto al ballottage. "No creo que lo sucedido le quite ninguna legitimidad al proceso electoral", señaló la secretaria de Estado, Hillary Clinton. "Es una decisión personal del señor Abdulá", agregó.

Lo cierto es que Abdulá desistió ayer de participar en la contienda luego de que fracasaran negociaciones de último minuto lideradas por diplomáticos estadounidenses y de las Naciones Unidas que buscaban sellar un acuerdo para que Karzai compartiera el gobierno con su ex ministro de Relaciones Exteriores. "Luego de reflexionar sobre el asunto, mi decisión es no participar. Tengo demasiadas dudas sobre la credibilidad del proceso", anunció ayer el ahora ex contendiente en una conferencia de prensa desde Kabul.

"No creo que lo sucedido le quite legitimidad al proceso electoral dijo la funcionaria Hillary Clinton".

Abdulá explicó que retiraba su candidatura debido a que sus exigencias para garantizar un ballottage con condiciones mínimas de transparencia no se habían cumplido. Fuentes gubernamentales aseguraban ayer, no obstante, que la elección no sólo se iba a llevar a cabo, sino que las boletas iban a llevar impresos los nombres de los dos candidatos.

Se suponía que la segunda vuelta iba a servir para mostrarle al mundo los progresos alcanzados en consolidar la democracia. Hasta ahora lo único que lograron es generar incertidumbre.

Ayer, tras ver cómo se destruían sus gestiones por lograr un acuerdo, lo único que les quedó a los diplomáticos occidentales en el país fue pedirle a Abdulá que en su anuncio enfatizara que "se retiraba de la contienda", pero que no hiciera hincapié en el tema del fraude para no dañar aún más al actual gobierno.

No se logró ni siquiera ese objetivo. Al comienzo de la conferencia de prensa, Abdulá sólo dijo que "había decidido no participar" en el ballottage; pero luego, con el correr de los minutos, aclaró varias veces que el motivo de su decisión era que sus exigencias para garantizar la transparencia de la segunda vuelta no habían sido cumplidas. "En protesta contra las acciones ilegales del gobierno y de la comisión electoral, no participaré en un ballottage contra el actual presidente", precisó.

En su discurso, Abdulá buscó presentar su decisión como un acto moral y llegó incluso a negar que hubiese estado en cualquier tratativa con Karzai para acordar un gobierno de coalición. Fuentes diplomáticas occidentales confirmaron, sin embargo, que hasta ayer a última hora hubo diversas negociaciones sobre cómo podrían repartirse los ministerios.

La idea de Abdulá era la de colocar a algunos de sus seguidores en el gabinete de Karzai, pero no la de figurar él mismo. A lo lar-

Clinton

Críticas a

Por Ben Lynfield *
Desde Jerusalén

Los palestinos acusaron ayer a Hillary Clinton de echar por tierra cualquier perspectiva de paz en Medio Oriente luego de que la secretaria de Estado norteamericana respaldara los planes israelíes de seguir expandiendo las colonias de Cisjordania.

Es que ayer, por primera vez, Clinton expresó públicamente su apoyo al argumento defendido por Israel: el gobierno de Tel Aviv sostiene que si la construcción de asentamientos no fue una precondición en el pasado para iniciar conversaciones de paz, no debería serlo ahora.

En lugar de hablar de "congelamiento", la funcionaria estadounidense urgió a los palestinos a aceptar "la inédita oferta israelí" de "limitar" la construcción de colonias y sentarse inmediatamente a negociar sin ninguna clase de precondiciones. "Lo que ofreció el primer ministro (Benjamin Netanyahu) en términos de autorrestricción a la hora de construir no tiene precedentes", afirmó Clinton. El giro es claro: la posición inicial del gobierno de Barack Obama de exigir una paralización total en la construcción de colonias israelíes fue dejada de lado. Clinton hizo sus declaraciones en una conferencia de prensa junto con Netanyahu. El premier israelí, por su parte, insistió con que su gobierno llevaría adelante una política de "autolimitación" que garanizase, al mismo tiempo, una vida normal para los colonos.

Para las autoridades palestinas,

el camino al presidente Karzai, pese a que hubo fraude

la segunda vuelta en Afganistán

Un gobierno afgano debilitado, sin ninguna legitimidad electoral, representa un problema mayúsculo para las potencias occidentales que, por estos días, debaten si enviar o no más tropas al país asiático. La Corte Electoral decide si hay ballottage.

go de todas las negociaciones, no hubo contacto directo entre los dos rivales. Kai Eide, el jefe de la misión de la ONU en el país, hizo las veces de mensajero de Abdulá. Karl Eikenberry, el embajador de Washington, mantuvo el contacto con Karzai.

Waheed Omar, el vocero de campaña del actual mandatario, expresó que la decisión de Abdulá era "muy desafortunada", pero que el ballottage tenía que realizarse. "Las elecciones deben llevarse adelante. No se le puede negar al pueblo de Afganistán el derecho a votar", aseguró.

Mientras tanto, Aleem Siddique, vocero de la ONU, contribuyó ayer a sembrar algunas dudas. "La pregunta obvia es cómo se hace un ballottage con un solo candidato", deslizó. En principio, la ley afgana lo permite. Hoy la Comisión Electoral de ese país decidirá si se celebran o no los comicios.

✱ De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página|12**.

EFE



"Tengo demasiadas dudas sobre la credibilidad del proceso", anunció ayer Abdulá Abdulá.

urgió a los palestinos a aceptar la oferta de "limitar" las colonias

Hillary por apoyar los asentamientos de Israel

es claro, el uso de la palabra "limitación" significa una gran derrota. Según los últimos acuerdos entre Tel Aviv y Washington, durante el actual "congelamiento" se podrán finalizar 3 mil nuevas casas, nuevos edificios públicos y, además, no habrá ningún tipo de límite para las construcciones en Jerusalén oriental.

Ghassan Khatib, vocero del presidente de la Autoridad Palestina (AP), Mahmud Abbas, aseguró que estaba "sorprendido y desilusionado" por las declaraciones de Clinton, juzgándolas "poco productivas" para las perspectivas de un proceso de paz.

Para muchos políticos y diversos analistas palestinos, es poco probable que Abbas, al menos en el corto plazo, vaya a aceptar la exigencia de Washington de negociar con Israel sin precondiciones luego de pasarse el último año entero exigiendo el congelamiento absoluto de las colonias. La política estadounidense para la región quedó en un limbo, y no en cualquier asunto: al asumir, Obama señaló que el conflicto palestino–israelí sería una de sus prioridades.

Khatib afirmó que el gobierno de Washington se había "desviado" de la Hoja de Ruta acordada por la comunidad internacional que exigía la paralización total de la expansión territorial comandada por el gobierno israelí. Lo más seguro es que la AP comience de inmediato una campaña pública para oponerse a las nuevas exigencias de Washington.

El mes pasado, Abbas desató una ola de indignación al interior de su gobierno luego de ceder a las presiones estadounidenses y dejar de insistir en que el Consejo de Derechos Humanos de la ONU condenara a Israel por su actuación durante la Guerra de Gaza sobre la base de un informe elaborado por el organismo. Abbas modificó más tarde su postura y el informe fue respaldado por la ONU. El daño a su legitimidad, sin embargo, ya estaba hecho.

"Le aconsejaría fuertemente que no negociara", declaró Bernard Sabella, legislador por el Movimiento Fatah. "Si Estados Unidos aceptó la postura de Netanyahu sobre las colonias, estoy seguro de que hará lo mismo con los refugiados, las fronteras, el agua y la seguridad. ¿Qué nos quedaría entonces?", se preguntó Sabella. El hecho de que haya elecciones palestinas previstas para enero o junio del año próximo es otro factor que induce a pensar que Abbas no cederá a las presiones estadounidenses. Para la AP, la construcción de colonias por parte del gobierno de Israel es un intento por robarle tierras a un futuro Estado Palestino que deberían negociarse en un eventual proceso de paz.

✱ De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página|12**.

EFE



Benjamin Netanyahu recibió a la jefa de la diplomacia de EE.UU.

Mirador



Italia

Se mata una neobrigadista

Una mujer de las nuevas Brigadas Rojas, condenada a cadena perpetua por el asesinato de un consejero del gobierno italiano en 2002, se suicidó en una prisión de Roma. Diana Blefari Melazzi (*foto*), de 43 años, fue hallada colgada en su celda de la prisión para mujeres de Rebibia horas después de que la Corte de Casación confirmara su condena a cadena perpetua por la muerte de Marco Biagi. El asesinato de este experto en derecho laboral fue reivindicado por las Brigadas Rojas para un Partido Comunista Combatiente (BR-PCC). Esta organización se reivindica de las Brigadas Rojas, movimiento de extrema izquierda autor de numerosos asesinatos y atentados en los años '70-'80 en Italia. El ministro de Justicia, Angelino Alfano, anunció la apertura de una investigación administrativa sobre el suicidio. El defensor de la neobrigadista recordó que ésta sufría trastornos psiquiátricos, por los que fue hospitalizada en abril. Melazzi se negaba a menudo a alimentarse y se decía víctima de un complot.

EDICTO

EL JUZGADO NACIONAL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL Y COMERCIAL FEDERAL NRO. 10 A CARGO DEL DR. RAÚL O. TETTAMANTI, SECRETARÍA NRO. 19 DESEMPEÑADA POR QUIEN SUSCRIBE, SITO EN LA CALLE LIBERTAD 731, PISO 9º DE ESTA CAPITAL FEDERAL, EN LOS AUTOS CARATULADOS **"BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA C/ PEÑALOZA, MIGUEL ÁNGEL Y OTROS S/ PROCESO DE EJECUCIÓN" (EXPTE. Nº 2899/98)** CITA Y EMPLAZA AL ACCIONADO **OSVALDO SOSA** POR EDICTOS QUE DEBERÁN PUBLICARSE POR UN DÍA EN EL DIARIO PÁGINA 12 PARA QUE DENTRO DEL TÉRMINO DE CINCO DÍAS COMPAREZCA A ESTAR A DERECHO Y CONSTITUIR DOMICILIO, BAJO APERCIBIMIENTO DE PASAR LAS ACTUACIONES A LA SEÑORA DEFENSORA OFICIAL PARA QUE LO REPRESENTE EN LO SUCESIVO (ARTS. 145; 146 Y 531 INC. 2DO. DEL CÓDIGO PROCESAL)."

PUBLÍQUESE POR UN DÍA EN EL DIARIO PÁGINA 12

Buenos Aires, 02 de septiembre de 2009.

PAGINA/12 / LUNES 2 DE NOVIEMBRE DE 2009

Mirador



Honduras

Términos y plazos

Aun con un acuerdo firmado, la resolución de la crisis política hondureña no se presenta como una tarea fácil. Dos días después de que los representantes de la dictadura comandada por Roberto Micheletti aceptaran bajo presión de Estados Unidos el compromiso de dejar en manos del Congreso Hondureño la decisión sobre la restitución del presidente legítimo Manuel Zelaya (*foto*), el régimen de facto de Tegucigalpa volvió ayer a poner los términos y los plazos y la propia sustancia del acuerdo sobre el tapete. Para Zelaya, su restitución debe producirse antes del jueves, fecha que consideró como límite para la formación de un "Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional". Pero un documento distribuido ayer por la dictadura señala que el acuerdo firmado "acerca de la restitución del señor Zelaya sólo contempla la fecha del viernes (día de la firma) para introducir la solicitud ante el Legislativo, pero no para su resolución". "Zelaya quiere desestabilizar las elecciones convocadas para el próximo 29 de noviembre y está poniendo el acuerdo en estado precario. Esta mala interpretación que se ha dado a las fechas es una táctica muy conocida con el fin de desestabilizar el proceso electoral", señaló ayer la vicecanciller de facto Martha Alvarado. Más aún, el documento distribuido por el gobierno de Micheletti afirma que el acuerdo "no hace ningún tipo de recomendación sobre qué decisión debe tomar el Congreso". Para Zelaya, si ése fuera el caso, el acuerdo sería "un juego sucio, una burla". Con esa discusión de fondo, la Comisión de Verificación del acuerdo que entrará hoy en funciones terminó ayer de completarse. Por Zelaya estará Jorge Reina, embajador ante la ONU. Por Micheletti, el influyente empresario Arturo Corrales. La OEA, a su turno, confirmó ayer que enviará al ex presidente chileno Ricardo Lagos y a la secretaria de Trabajo de Estados Unidos, Hilda Solis.

Mañana se elige gobernador en los estados de Nueva Jersey y Virginia

Primer test electoral para Obama

Estos comicios darán una primera idea de la correlación de fuerzas entre los demócratas y republicanos –el año que viene se realizan los comicios de medio mandato—. La oposición apunta a capitalizar la crisis económica.

AFP



Obama viajó a Nueva Jersey para respaldar a Jon Corzine, actual gobernador que va por la reelección.

A Obama le llegó su primer test electoral: mañana habrá elecciones en Estados Unidos para elegir a los gobernadores de los Estados de Nueva Jersey y Virginia y para cubrir una vacante en la Cámara de Representantes por el Estado de Nueva York. Tanto para oficialistas como opositores, el resultado de las urnas será un termómetro político. La apuesta republicana es clara: plebiscitar el primer año de gestión de Obama. "Las elecciones del martes aportarán la prueba más tangible de qué tan fuerte es la contraofensiva republicana y qué tan temerosos tienen que estar los demócratas para 2010", afirmó Karl Rove, estratega del ex presidente George W. Bush y actual operador del partido en una columna publicada por el conservador *The Wall Street Journal*.

Lo que se pone en juego el año próximo en la política estadounidense es mucho: con las elecciones de mitad de mandato, se renueva un tercio del Senado, toda la Cámara de Representantes y más de dos tercios de los cargos de gobernador. Los comicios de mañana darán una primera idea de la correlación de fuerzas entre los dos partidos históricamente rivales.

"Hay mucha preocupación por saber si los demócratas van a estar realmente tan entusiastas y dispuestos a movilizarse como lo estuvieron en 2008 a la hora de elegir a Obama", explicó el viernes el analista Stu Tothenberg al canal CBS. "Los demócratas que se movilizaron masivamente hace dos años –los jóvenes, los negros–, ¿van a manifestarse en las elecciones de mitad de mandato?", insistió Tothenberg.

Para tratar de que así sea, Obama viajó ayer por tercera vez en la campaña a Nueva Jersey, tradicional bastión demócrata, para respaldar a Jon Corzine, actual gobernador que va por la reelección. Su rival es el republicano Chris Christie y, según los números, se avecina un cabeza a cabeza. De acuerdo con las últimas encuestas, el republicano Christie ronda el 43 por ciento de los votos; Corzine, el hombre de Obama, el 42.

Más al sur, en Virginia, el demócrata Creigh Deeds enfrenta al republicano Bob McDonnel. McDonnel corre con viento a favor y según las encuestas tiene muchas probabilidades de ganar, al punto que Obama envió a los votantes del Estado más de 300 mil cartas con su firma durante el fin de semana para pedir apoyo para el hombre de su partido.

En Nueva York, si bien se trata tan sólo de una banca para el Congreso federal, los republicanos, dado el actual dominio oficialista de ambas cámaras, apuntan, también, a que un triunfo les dé una señal de que pueden esperar para el año próximo. Al demócrata Bill Owens se oponía la candidata oficial republicana Dede Scozzafava. Las encuestas no la acompañaron y la republicana se bajó. Aun así, queda Douglas Hoffman, un outsider del Partido Conservador impulsado por el ala más dura de los republicanos. El demócrata Owens es favorito.

"Como dije muchas veces, tomó años llegar a esta situación de crisis económica. Llevará más que un par de meses salir de ella."

Los republicanos apuntan a capitalizar la actual crisis económica y el empantanamiento de la guerra en Afganistán. "El desempleo está en casi un diez por ciento. El paquete de estímulo económico del presidente no sirvió para nada", lanzó ayer John Boehner, líder de la bancada republicana en Diputados.

"Como dije muchas veces, tomó años llegar a esta situación de crisis económica. Llevará más que un par de meses salir de ella. Pero que nadie lo dude: hacia allí nos dirigimos", replicó ayer Obama desde Nueva Jersey. La coyuntura no parece ser muy favorable para nadie. Según una encuesta de la cadena CNN, tan sólo un 36 por ciento de los norteamericanos tiene una imagen favorable de los republicanos. Según otro estudio realizado por Gallup la última semana, la popularidad del propio Obama cayó desde un 62 por ciento a un 51 por ciento.

La quinta quiebra más grande en la historia de EE.UU.

CIT Group se declaró en bancarrota

Luego de tres meses de luchar por su supervivencia, la financiera CIT Group se declaró en bancarrota. Con activos valorados en 71 mil millones de dólares, la del CIT se constituye en la quinta quiebra más grande en la historia de Estados Unidos, después de Lehman Brothers (2008), Washington Mutual (2008), WorldCom (2002) y General Motors (2008).

Su consejo de administración decidió dar el paso, tras llegar a un preacuerdo con los acreedores, entre ellos Goldman Sachs y el magnate Carl Icahn, quien se comprometió en apoyar el plan para salir de esta situación con mil millones de dólares en financiación. De esta manera podrá operar con normalidad. Pero sobre todo, y en una maniobra similar a la hecha con General Motors y Chrysler, podrá emerger de la suspensión de pagos rápido, quizás antes de fin de año.

Dejarla quebrar, como sucedió hace poco más de un año con Lehman, habría sumido a los mercados en otro caos en plena recuperación económica y con el sistema ya estabilizado.

Pero aunque la bancarrota se haga de una forma controlada, el caso de CIT Group es un claro recordatorio de las dificultades por las que sigue atravesado el sector financiero, donde la recesión económica, el desempleo y el deterioro del crédito son un pesado fardo para los balances de un importante número de entidades, sobre todo de tamaño medio y pequeñas.

Este año, los reguladores intervinieron 115 bancos. El viernes, el fondo de garantía de depósitos estadounidense (FDIC), que protege los depósitos en 8195 entidades, se hizo con el control de nueve firmas problemáticas, cuyos activos fueron transferidos a US Bancorp, que se está haciendo más grande gracias a estas intervenciones. La sangría continuará hasta 2011 y se calcula que podrían desaparecer hasta 1100 entidades.

Si se materializan las quiebras que auguran en el sector, la industria bancaria en EE.UU. se reducirá en casi un 15 por ciento en número de entidades y un 7 por ciento en activos. Y todo esto tiene además un costo para el contribuyente.

En el caso de CIT Group, para poder salvar a la entidad de la quiebra, Washington perderá unos 2330 millones de dólares que inyectó en diciembre para mantenerla a flote. Desde que se inició la crisis financiera, el gobierno de Estados Unidos ha invertido cerca de 400 mil millones de dólares en el rescate de empresas con problemas, entre ellos bancos, aseguradoras y fabricantes de automóviles.



Cultura y Espectáculos de Página|12

Visto & oído

* Ver a Metallica como banda de apoyo para Ozzy Osbourne es un sueño de muchos metaleros, pero que también toque con Lou Reed y Ray Davies... no tiene precio. O sí, el que costaban las entradas para el concierto por el 25º aniversario del Salón de la Fama del Rock and Roll, que tuvo lugar el viernes pasado en el Madison Square Garden de Nueva York. Otros duetos inesperados de la velada fueron Aretha Franklin con Lenny Kravitz, Jeff Beck con Sting, U2 con Bruce Springsteen (también se les unió Patti Smith), y U2 con Mick Jagger (hicieron "Stuck in a Moment You Can't Get Out of"), más estos últimos y Fergie, de los Black Eyed Peas.

Claudia Piñeiro, Marcelo Figueras, Marcelo Birmajer, Eduardo Sacheri, Guillermo Martínez, Mariano Llinás y Celina Murga: escritores y cineastas calentaron un debate sobre los puntos en común y las diferencias entre sus labores, que se polarizó entre "conservadores" y "vanguardistas".

Salón literario en Villa Ocampo

Foro de pensamiento

LITERATURA “Conservadores” y “vanguardistas” se trenzaron en la Villa Ocampo

Cine y literatura, en un debate que generó revuelo

Claudia Piñeiro, Marcelo Figueras, Marcelo Birmajer, Eduardo Sacheri, Guillermo Martínez, Mariano Llinás y Celina Murga fueron algunos de los que discutieron ideas en el salón literario que se propone pensar la actualidad.

Por Silvina Friera

Las gotas taladran el camino de piedras que conduce a la puerta de la imponente Villa Ocampo, mansión construida en 1891 con el estilo pintoresquista inglés. La lluvia destiñe las hojas de los árboles, el césped y las plantas. Es como si la intensidad del verde se disolviera con el agua. De acuerdo con el observador, el efecto óptico puede ser un festín para la vista o una suerte de amotinamiento del gris con su zarpazo de opacidad, de melancolía, de tristeza. La noche comienza a trazar su imprevisible caligrafía sobre la tarde de un sábado en el que la única urgencia es lo que está por desencadenarse: vuelven los salones literarios para pensar la actualidad. El disparador es Cine y Literatura. La promesa de recuperar esa mítica residencia como un foro de pensamiento suma voluntarios a la causa. De a poco llegan escritores, cineastas y guionistas: Claudia Piñeiro, Marcelo Figueras, Marcelo Birmajer, Eduardo Sacheri, Guillermo Martínez, Juan Martini, Emilio Bernini, Manuel Ferrari, Sergio Renán, Héctor Olivera, Bebe Kamin, Mariano Llinás, José Miguel Onaindia, Santiago Palavecino, Matías Piñeiro, Juan Villegas y Celina Murga. En el hall central, el punto de encuentro o de fuga, dos cuadros intimidantes de Prilidiano Pueyrredón, con Clara Lozano y Manuel Ocampo, los abuelos de Victoria, reciben a las visitas junto con la actriz Efrat Wolns caracterizada como Victoria, con los emblemáticos anteojos oscuros de montura blanca. En la sala de música, una pianista toca distintas piezas en el piano Steinway que tuvo como distinguidos ejecutantes a Igor Stravinsky y Federico García Lorca. Tal vez carcomidos por la ansiedad, algunos preguntan en qué mesa van a estar, con quién les tocará intercambiar ideas. “¿Soy presentador, hablo, soy público?”.

Los principales forjadores del siglo XX estuvieron en esta mansión de Beccar. Roger Caillois, Waldo Frank, Albert Camus, Aldous Huxley, Pablo Neruda, Octavio Paz, Gabriela Mistral, Graham Greene, Alfonso Reyes, José Ortega y Gasset, Le Corbusier y Borges, entre muchos del largo inventario de visitas ilustres, echaron a rodar algunas de las ideas y propuestas más significativas del siglo pasado en charlas, discusiones, lecturas. En esta casa de tres plantas, de 450 metros cuadrados cada una, es mejor dejarse llevar por el azar planificado por Gabriela Adamo y Mariana Sandez, que busca romper el acartonamiento de la típica mesa redonda con micrófono, sillitas y panelistas. La velada pinta amable, cálida; hay empanadas, buen vino. Nicolás Helft, el director del lugar, anuncia que es hora de arrancar con el debate, la conversación, la polémica. Pocos se arriesgan a ver la grieta, la tensión que se avecina entre los “bandos en pugna”: supuestamente los clásicos o “conservadores”, encabezado por los escritores, con Birmajer como hombre de choque secundado de lejos por Martínez; y los “posmodernos” que descreen de los géneros y piensan que no hay distinción entre cine y literatura, con Llinás como su máximo exponente. Los fumadores se amontonan en la galería; otros prueban el arte de deambular, suben las escaleras, recorren las habitaciones, el cuarto de Victoria, el baño, la sala de estar.

Arde Villa Ocampo

Un rumor se expande por las habitaciones de la casa. Llega hasta la cocina donde cenan escritores, cineastas, guionistas y público en general. La segunda ronda de debates acaba de comenzar y parece que hay confrontación, choque de posiciones, “conservadores” versus “vanguardistas”. “Vengan que esto se está poniendo buenísimo”, anuncian. Algunos se llevan los platos con las tartas de puerro o con el cuscús de pollo para terminar de comer y escuchar qué es lo que está pasando. Hablan Sacheri, Llinás, Birmajer, Martínez, Matías Piñeiro, Murga; escuchan la autora de *Las viudas de los jueves*, Villegas y Martini, entre otros. La palabra “conservador” hace saltar la amabilidad y la corrección por los aires. Sacheri, guionista de su propia novela, llevada al cine como *El secreto de sus ojos* por Juan José Campanella, comenta que al involucrarse en el guión su mirada fue conservadora, en el sentido de “conservar lo que fuera posible” de la novela, sobre todo la fisonomía de los personajes.

Adrián Cangi, el moderador, atiza la discordia al inclinar la balanza hacia el terreno de los cineastas y al plantear que no hay una distinción tajante del régimen de la escritura en el campo textual y en el campo fílmico. “Esa posición conservadora, resistida desde el mundo literario, para llevar hasta el final el proceso de control del personaje. ¿Qué te parece a vos?”, le pregunta a Llinás. El error de interpretar erráticamente esta compleja palabrita genera un efecto bola de nieve. “Es un poco problemático dividir por un lado la literatura y el cine y llamar por un lado a los escritores y por otro a los cineastas”, dispara el director de *Historias extraordinarias*. “Un cineasta no siente que su arte sea distinto al arte de un artista plástico; lo mismo se puede decir respecto de la literatura. Si el cinematógrafo no es un género literario, si no es el género que de alguna manera incorpora a la literatura, que ya no es el arte de trabajar las palabras sino el arte de convertir el mundo en narración, ¿qué es, entonces? Es un poco melancólica, a esta altura de la noche, la idea de compartimentar que una cosa es el cine y otra la literatura, cuando puede ser visto como un campo infinitamente común”.

Con una sinceridad brutal, Birmajer se anima a poner sobre la mesa lo que muchos murmuran en voz baja. “Hay algo de lo que dice Mariano que simplemente no logro entender. Para mí hay una diferencia ontológica entre un libro y una película. No tienen nada que ver.” Cuando Cangi le pregunta, Birmajer confiesa que no vio *Historias extraordinarias*, de Llinás. “Lo que noto en la *nouvelle vague* o en Godard es la renuencia a mencionar o a homenajear escritores, que aparezcan con su nombre y apellido en la película, y no a pervertir la trama, que es lo debería hacer un director”. Cangi interrumpe y no deja que sus interlocutores, sobre todo si son escritores, completen la idea: “Es una provocación eso que decís, que Godard hace homenajes y no pervierte”, increpa. “Hay un exceso de verbalización, especialmente en Godard”, sugiere Birmajer. Murga confiesa que le resulta raro estar en esta casa, en esta charla, porque nunca adaptó un texto previo y siempre produjo sus propios materiales. “No hay una cosa estándar que sea un guión, sino que hay un proceso que atraviesa diferentes instancias y que está en continuo movimiento. Escribo un guión y hay una etapa intermedia en la que voy a los lugares donde quiero filmar, que generalmente son espacios que reconozco y que de alguna manera me generan lo que estoy escribiendo; y empiezo a entrevistar, en algo que podría llamarse casting, pero no es exactamente un casting, a hablar con la gente, con personas que tienen alguna relación con lo que escribí. A partir de esas entrevistas, surge un diálogo entre lo que escribí y esas charlas, que termina provocando esa tercera o cuarta cosa que sería la película”.

Conservadores y vanguardistas

Llinás opina que el film como sucesión de etapas es una idea un poco antigua que entra en colapso en los años ’40 del siglo XX. “Yo me quedé en el ’40”, lo interrumpe Birmajer. “Bueno, bueno, no sos el único”, concede Llinás, que insiste que el cinematógrafo ha iniciado una especie de camino en el que incorporó fuertemente como materia narrable “la realidad, el mundo real”. “No estoy diciendo que un film y un libro sean lo mismo sino que los problemas de base son comunes a ambos soportes, y eso es lo que me parece interesante. La idea de que hay una historia que después es llevada al cine me parece arcaica y conservadora. Lo cual está muy bien, ha habido conservadores a lo largo de todas las épocas.” Birmajer, con las piernas estiradas, disfrutando la confrontación que le sirve en bandeja Llinás, responde: “Yo soy conservador”. Martínez observa que falta un ingrediente en el debate, que lo aparta de esta cuestión de si es más o menos simpático ser conservador o vanguardista: la diferencia entre los lenguajes, porque no toda literatura es transferible. “Hay una parte de la manera de hacer cine que se puede asimilar a la literatura, y

> “Para mí hay una diferencia ontológica entre un libro y una película. No tienen nada que ver.” M. Birmajer

> “Es melancólica la idea de que el cine y la literatura son distintos cuando pueden ser vistos como un campo común.” M. Llinás

Marisela Mengochea

La Villa Ocampo vuelve a ser foro de pensamiento.

Marisela Mengochea


Renán, Figueras, Martínez, Rejtman, Piñeiro y Sacheri estuvieron presentes en el encendido debate.

posiblemente una manera de hacer literatura que puede trasvasarse al cine", admite el autor de *Crímenes imperceptibles*. Martínez avanza sobre los problemas específicos del cine a la hora de adaptar una novela. "Gran parte de la literatura moderna es la conquista de la representación de la conciencia de los personajes y eso es muy difícil de llevar al cine." Cangi refuta: "Todo el cine moderno es eso".

El segundo punto es la alternancia del punto de vista, "que para el cine es algo engorroso". El bando de los cineastas se indigna y vuelve al ruedo. "¿Qué sería Welles si no?", dice una voz que cuesta identificar entre tantas cabezas que se agitan, escuchan, aprueban y desaprueban. La tercera cuestión que enumera Martínez es la historia dentro de la historia. "Hay algunos registros que para la literatura son naturales y que al cine les cuesta impostar. Y viceversa. No es una cuestión de ser o no conservador, sino que hay dificultades de traducción", precisa el escritor. Llinás ahora dice que está claro que hay cosas que a la literatura le resultan más cómodas. "Pero lo interesante para pensar como cineastas es precisamente ir en contra de esas dificultades, tratar de ganar esos problemas para el cine. Los grandes cineastas son los que se han asomado a esas dificultades y han intentado combatirlas", sintetiza el realizador de *Historias extraordinarias*. Aunque las posiciones parezcan irreductibles, varios siguen la polémica pensando que por momentos la "verdad" está distribuida entre ambas partes, que no todo es tan binario como se presenta. "Si ahora reconocemos que hay cuestiones específicas de cada género, entonces estamos todos de acuerdo", ironiza Martínez. La supuesta vanguardia ciertamente parece haber retrocedido.

> "Hay registros que para la literatura son naturales y que al cine le cuesta impostar. Y viceversa." G. Martínez

La frágil ramita

Birmajer sostiene que en el fondo del debate el planteo es si existe una historia, una trama que se ha mantenido igual desde el tiempo de las cavernas hasta nuestros días. "Cuando se tiende a priorizar sobre la destrucción de la historia, no se inventa nada nuevo sino que se vuelve al caos", afirma el autor de *Historias de hombres casados* y guionista de *El abrazo partido*. Cangi lo provoca: "¡Qué diría Beckett sobre lo que estás diciendo!". Sacheri recupera el micrófono para aclarar en qué sentido utilizó la palabra conservador. Cangi dice que se entendió, pero el público salta de las sillas ante la evidencia del malentendido, que ahora es sistemáticamente negado por Llinás y compañía. La cosa se desmadra; el cruce entre Juan Martini y Llinás amenaza con irse de manos. Villegas se descarga contra Sacheri, Birmajer y Martínez: "Creemos que se puede hacer cine moderno sin que la historia sea la única opción, pero la diferencia que nos deja bien parados a los que pensamos de esta manera, es que también pensamos que se pueden hacer películas como decís vos. Pero vos lo planteás como si fuera la única posibilidad y como si lo demás fueran pelotudeces. Y eso es agresivo".

Enojadísimo con Cangi, Martini le enrostra que desde la moderación se esté agrediendo al sector de los autores. "¿De qué lado hubiera estado Victoria?", desliza con sorna una señora mayor. Alguien exige "orden". Es necesario amortiguar los decibeles sin perder el atractivo del debate. Matías Piñeiro, desechando los binarismos, afirma que siempre se está narrando en el cine. La discusión central, según Birmajer, es que la teorización acerca de que se puede destruir la historia lineal, como lo han planteado el estructuralismo, Foucault, Kristeva o incluso Lacan, "ha llevado al caos y no a una superación, ha llevado al sin sentido, a la destrucción de la historia sin incorporar algo mejor". Llinás cita el ejemplo de Kiarostami, definitorio de lo que él cree del cine. "El plantea un encuadre de la costa del mar y vienen olas", describe tan entusiasmado que todos empiezan a "ver" lo que relata. "Lo único que hace es filmar las olas y la orilla. En un momento aparece una frágil ramita y una ola la saca del encuadre. Como espectador, uno establece una relación con esa rama en el mar Caspio; uno está viendo las aventuras de esa ramita y está esperando que vuelva una ola para que la meta en el encuadre de nuevo. Eso es narración." Llinás se asume como partidario del caos. Murga también. Las visiones radicales vuelven a estallar por los aires cuando se analiza cómo interpreta cada uno *La metamorfosis*, de Kafka. El reloj está por marcar la medianoche y entonces se firma el armisticio, se escribe el epílogo de la primera "gran polémica" del salón literario de Villa Ocampo.

Festín para los amantes de los libros

En el primer piso de la mansión, la biblioteca de Victoria Ocampo es un festín para el amante de los libros. No están los 11 mil volúmenes que esta lectora "voraz e impetuosa" supo albergar. pero pueden apreciarse los ejemplares más valiosos. Hay libros de viajes, misales, biografías, misceláneas. Los dos más antiguos son *Medicorum Omnium facile principis* de Hipócrates (1596) y las *Oeuvres* (1558) del poeta Clement Marot. También cabe destacar la edición de *Los seis libros de Galatea*, de Cervantes, en la edición de 1784 publicada por Antonio Sancha, con ilustraciones de Ximeno; una edición completa de *Las vidas de hombres ilustres*, de Plutarco, en la célebre traducción francesa de Amyot publicada en 1785; y del *Dictionarie philosophique* de Voltaire. En los anaqueles conviven los trece volúmenes de *La rama dorada*, de James Frazer, con más de noventa novelas policiales de Georges Simenon; los *Seminarios* de Jacques Lacan dedicados de puño y letra por su autor, con las obras completas de W. H. Hudson; la edición original del *Manifiesto del surrealismo* de André Breton con las primeras ediciones de *La vida de Domingo Sarmiento*; además de *Les mots et les choses* (1966) de Michel Foucault; *Language & Silence* (1969), de George Steiner; *Against Interpretation* (1969), de Susan Sontag; *Critique et Vérité* (1975) de Roland Barthes. Toda una prueba de la curiosidad vital de Ocampo.

El adiós a Alda Merini

La poeta Alda Merini falleció ayer, a los 78 años, en el hospital San Paolo de Milán, tras una larga enfermedad. En 1996 había sido propuesta para el Premio Nobel de Literatura, una candidatura apoyada sobre todo por Dario Fò. "Era una extraordinaria figura política, entre las más grandes de Italia. Por eso participé activamente en su candidatura al Nobel", declaró el escritor. Por su parte, el ministro de Cultura italiano, Sandro Bondi, explicó que Merini era una de las poetas mas grandes de la posguerra. "Su voz era insólita y fuera de los esquemas", elogió.

Cine latino en Uruguay

Cuestión de principios, la película argentina dirigida por Rodrigo Grande, abrirá el próximo miércoles la muestra de cine latino Latinuy 2009, que se realizará en Uruguay. La cita cinematográfica consistirá en cinco jornadas en las que se proyectarán cerca de treinta obras de ficción, documentales y cortos procedentes de siete países, entre ellos Cuba, Colombia y Venezuela. Algunos de los films argentinos que se proyectarán son *El vestido*, *El último verano*, *El niño pez* y *Tres deseos*.

Siqueiros será objeto de film

La estadia del artista mexicano David Alfaro Siqueiros en Argentina será llevada al cine, en una película titulada *El mural*. Será una coproducción argentino-mexicana dirigida por el argentino Héctor Olivera y protagonizada por el mexicano Bruno Bichir. El rodaje comenzará el próximo miércoles en la provincia de Buenos Aires, donde el autor de *Ejercicio Plástico* pasó gran parte de su vida.

MUSICA Tomás Lipán mostró en vivo su séptimo disco, *Retumbos*

Bellas esencias ancestrales

El cantor de Purmamarca manejó unos tiempos diferentes a los de la gran urbe en su concierto en el Cátulo Castillo. Allí seguirá presentándose todos los viernes y sábados de noviembre, cada noche con un invitado diferente.

Por Cristian Vitale

Hay un poema de Tomás Lipán que enmarca lo que vendrá. Es simple y bello. Habla del antiguo tambor de su raza, de erkes milenarios, coplas ardientes, quenas, sikus y tarkas. Al cabo, de esas esencias ancestrales que corren por las venas de Lipán. Es devenir, pero también pasado. Presente. Tomás Ríos, aimara de Purmamarca, ex cantante del grupo de Jaime Torres, ensambla perfecto con una duración del tiempo que no es el alterado de la gran urbe. Su tiempo, el de su gente, marcha acorde con el de la naturaleza. La suya es una cosmovisión diferente. Es silencio y esperar que suceda, se sabe. Escueto, lo tituló *Retumbos* y estructuró, desde allí, un disco digno de ubicar a contramano del nervio urbano. Es, además, el séptimo trabajo de un compositor y multiinstrumentista más trotamundos que prolífico. Más amigo del vino y del vivo que del frío acontecer en los estudios de grabación. Autoasumido incluso: "Costó pero salió, me han tenido que insistir bastante para terminarlo", dice en uno de los tantos momentos silenciosos del recital con el que lo presentó. La sala Carlos Carella del Centro Cultural Cátulo Castillo no estuvo llena, pero había gente que le puso cierto calor. Fue prolegómeno del acto de un ciclo que continuará durante todos los viernes y sábados de noviembre y que, cada noche, tendrá un invitado distinto: Flor Dávalos, el Coya Mercado, Balvina Ramos, Fortunato Ramos y Soledad Cruz, entre ellos.

El convidado de la noche del viernes fue José Ceña, un impecable y sutil guitarrista claramente ubicado en la senda de Atahualpa Yupanqui. Un militante, casi, cuyo tempo interno se asocia a la propuesta de Lipán. Ceña toca y canta "Guitarra, dímelo tú" y acentúa la frase clave: "Los hombres son dioses muertos de un templo ya derrumbao". También la reposada "Canción para Doña Guillermina" y "La Raqueña", la preferida del anfitrión. Ceña, como todos los invitados que pasaron y vendrán, opera también como nexo. Entre la presentación entera de *Retumbos* –que sigue la misma estructura cronológica del disco– y un grueso repaso por los clásicos. Una primera división que da lugar a una segunda, porque Lipán alterna, pendular, dos estados nítidos del alma. Los subdivide como parte de un todo. Uno que podría enmarcarse bajo el nombre que Yupanqui le puso a una de sus tantas zambas inéditas: "Humpa". Lipán se pone humpa –triste, apenado, cabizbajo– cuando las canciones son catarsis. Porque no tiran para atrás, sólo muestran.


Alejandro Leiva

En sus conciertos, Lipán pasa de lo apolíneo a lo dionisíaco, siempre a escala jujeña.

> "Me gusta el vino, pero cuando veo caer agua fresca del manantial cristalino... ¡me sigue gustando el vino!"

"El minero", por caso, una tonada huayno de Jaime Medinacelli en la que bombos, chajchas, charangos y quenachos se complotan para ponerle un sonido acorde con las penas del trabajador del socavón ("Sombríos días de socavón / noches de tragedia / desesperanza y desilusión / se sienten en mi alma"). O al bailecito de Rigoberto Rojas ("Una lágrima"), que no es más que un tango visto con ojos del Norte ("Una lágrima he vertido / más amarga que el olvido"). "Hay tantos motivos para estar tristes, ¿no?", manda Lipán y se da el pie a sí mismo. Sabio manejo. La taza negra apoyada sobre la mesa parece de té, pero tiene vino. Prácticamente un monotema. La relación es: una canción, tres besos. La taza baja y luego se llena. Lipán toma y entona. Baco le dibuja sonrisas, eclipsa el bajón: el temple cambia. Es la cara B de la baguala, es carnavalito y chacarera, es cueca. Hay una bellísima de Oscar Valles y Antonio Pantoja –"Cueca de los coyas"–, que habla de un puneño que monta el burro y se va para el poblado para meter bulla porque está enamorado. También una chacarera anónima, recopilada por Lipán, que habla sobre los principios del romance entre sus padres: la "Chacarera del Florencio", que suple el nervio a la Carabajal por un latir más sereno.

Porque hay un dato no menor y es que Lipán recorre muchos géneros del folklore argentino sin perder jamás el tacto estético de su región. Los lleva a su terreno. Las zambas ("La molineña", "La Jovita Pérez") son zambas, siempre, pero el pulso es único. Las cuecas son cuecas, pero no como las encararían Orozco y Barrientos, por poner un ejemplo. Y el carnavalito comparsero, que él mismo compuso para los alegres del Molino –ahí nomás de Maimará–, sólo puede hacerse carne verdadera en quien haya estado, alguna vez, en los carnavales de la Quebrada. En *Retumbos* arriesgó también una versión de "El cóndor pasa". No es la épica, instrumental, que hizo el Arco Iris post-Santaolalla –una de sus mejores visitas–, tampoco la que globalizó Paul Simon en *Bridge over Troubled Water* (1970), la fantástica de Eduardo Falú o la de los Niños Cantores de Viena. Esta legendaria zarzuela peruana, compuesta por Daniel Alomía Robles, sobre las luchas entre sajones e incas en el asentamiento minero de Yapac, asume, en manos de Lipán, un seco perfil de plegaria a las alturas. Una búsqueda del cóndor libertario más que una denuncia social, aunque no la excluya: "No hay conquistador capaz de doblar tu dolor".

El péndulo se corre definitivamente hacia lo festivo cuando, superado el trance de presentar un disco nuevo –leyendo las letras para no olvidarse– y con Ceña consumado, Lipán se pasa a los clásicos. De lo apolíneo a lo dionisíaco a escala jujeña, claro. Un repaso de rémoras entre el disco debut (*El canto de Purmamarca*) y el predecesor de *Retumbos* (*Cautivo de amor*), más algunas perlas: "Me gusta Jujuy cuando llueve", "La yaveña", "Chacarera de las piedras", "La huanchaqueña" y la típica selección de carnavalitos que termina con una enorme ronda humana abrazando la sala y con el anfitrión –poncho marrón, pelo negro largo, encendido por el tinto de la taza– contando un chiste de antología: "Me gusta el vino, pero cuando veo caer el agua clara, transparente y fresca de ese manantial cristalino... ¡me sigue gustando el vino!".

LITERATURA **Hugo Burel es el autor del thriller psicológico *El desfile salvaje***

Resquemores de una amistad oxidada

Por Facundo Gari

El escritor uruguayo narra la historia de un grupo de amigos que se reúnen después de muchos años a raíz de la presunta muerte del otrora líder. La novela indaga cuál era y cómo funcionaba el vínculo entre los protagonistas.

La calesita de las estaciones no repara en rituales de pasaje: los espacios liminales entre el ser y el no ser pueden prolongarse. Y no en tanto *clausura*, sino como un espacio indefinido que, aun así, tiene matices particulares. Eso sucede, por ejemplo, con las amistades de la adolescencia que se diluyen al paso de las hojas del calendario. No se deja de ser amigo –de portar el título– aunque poco y nada se haga de lo que se solía, ni se sepa más de lo que algún conocido común pueda aportar en la fila de la parada del colectivo. Como en *El desfile salvaje* (Alfaguara), última novela del escritor uruguayo Hugo Burel, en la que un grupo de amigos se reúne luego de muchos años a propósito de la presunta muerte de Esteban, el líder, el primero en leer *Rayuela* de Cortázar, el que sedujo a todas las mujeres de la cofradía. Los personajes ya no se conocen como antaño –si es que alguna vez realmente lo hicieron– y un abismo los separa del tiempo en que sellaron su lealtad con un juramento de sangre al filo de una navaja suiza en una de las habitaciones de Calais, la quinta que la familia de Esteban posee en el departamento de Maldonado. Esa misma que ahora es el escenario en el que un cadáver yace rodeado de envases de Rivotril. "Es un abordaje de la amistad a partir de la observación de la vida, de historias y situaciones ajenas que incluso pueden tener una referencia personal", confiesa el autor de este thriller psicológico, quien es además licenciado en Letras, publicista, docente y periodista.

"La amistad es un sentimiento muy difícil, muy complejo, pese a que es muy fácil llamar amigo a alguien."

Se juntan ellos, entonces, para celebrar otro ritual de pasaje (el de la muerte social) y pronto sospechan que lo caratulado como suicidio deja demasiadas preguntas sin respuesta. Hasta que Marcelo, uno de los del clan, abogado melancólico del Banco de Previsión Social, se pone al frente de la investigación del caso a pedido de Mónica, la viuda. "Pensé en uno de los amigos como detective improvisado, que sigue su obsesión por encontrar la verdad", señala Burel, de 58 años, que vive en Montevideo con su esposa y sus dos hijos. Las pistas no abundan: algunos llamados fugaces, un viaje que no fue, una foto y las anotaciones del difunto en un ejemplar en francés de *Iluminaciones*, de Arthur Rimbaud, además de los recuerdos cifrados de los que lo conocieron. Y si bien el nudo no resulta finalmente una novedad (promediando el libro, el propio Burel concede las similitudes con el film *El pasajero*, protagonizado por Jack Nicholson), la puesta en escena de los resquemores de una amistad oxidada y el intento de Esteban por suspender su identidad sirven de plataforma a las inquietudes que subyacen la trama: la naturaleza de los vínculos y la esencia del ser. "Me planteé indagar en qué radica la identidad y de qué manera somos quienes somos, a pesar de las situaciones conflictivas que debemos enfrentar", explica a **Página|12** el novelista autor de *Matías no baja*, *Tampoco la pena dura*, *Crónica del gato que huye*, *Los dados de Dios*, *El autor de mis días*, *El guerrero del crepúsculo*, *Tijeras de plata*, *Los inmortales* y *El corredor nocturno (ver aparte)*.

–Amén de su amistad, Esteban y Marcelo aparecen como personajes antagónicos que, como todos los opuestos, tienen puntos en común. ¿Cómo los describiría?

–Esteban es un seductor que actúa ciertas situaciones, un tipo capaz de recitar poesía en voz alta, lleno de quiebres, encanto e inteligencia. También es muy ambicioso. En cambio, Marcelo es el tipo que sale adelante por la tenacidad, el método y la disciplina; un individuo gris que tiene fracasos sentimentales y que toma la investigación, de alguna manera, como vía de escape de la rutina de empleado público, como una forma de buscarse a sí mismo, que es lo que lo emparenta con Esteban.

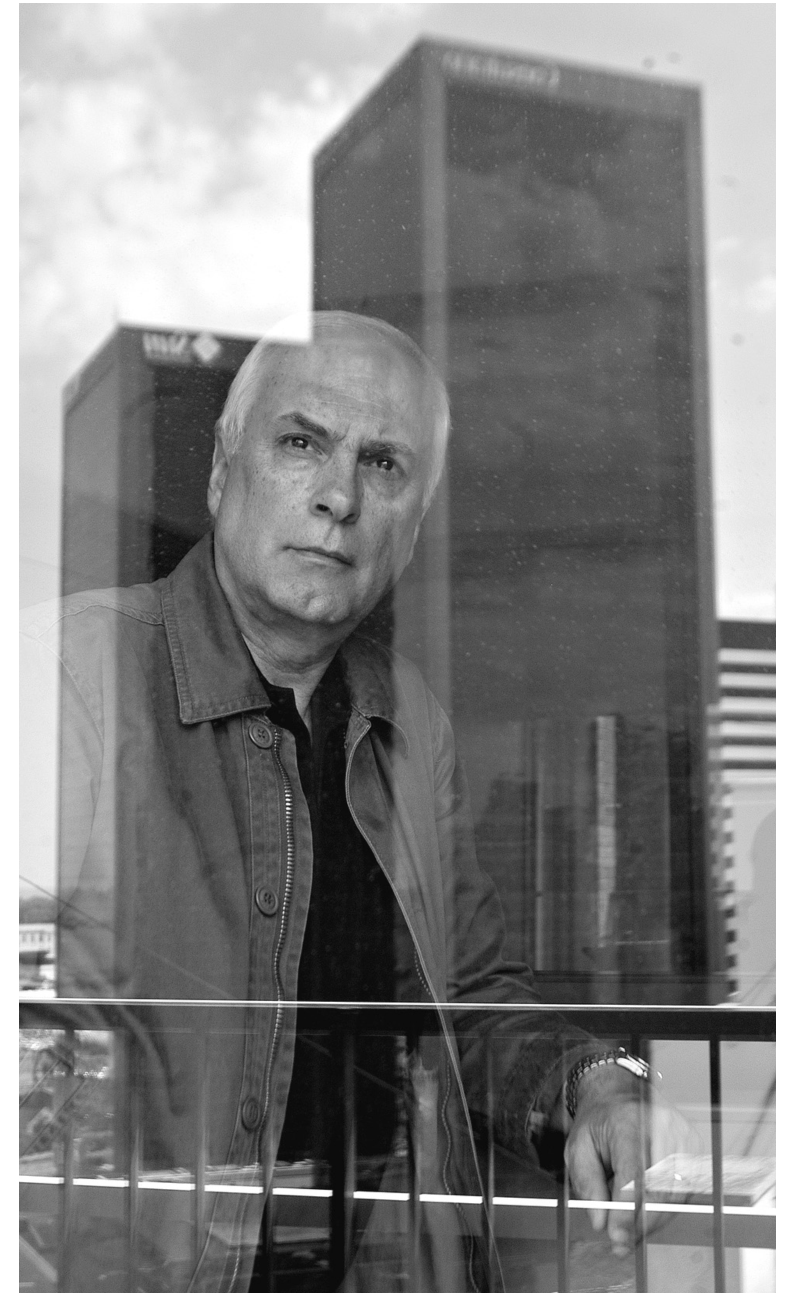
–Además, Marcelo es alcohólico. Y, sin embargo, en la novela nunca se lo define de esa forma: como la narración es en primera persona y es él quien habla, a la hora de servirse un trago se refiere a "seminarios de alcoholes blancos" y "experimentos"...

–Fue la manera que encontré para revestir de originalidad algo normal. Lo que Marcelo hace es hablar irónicamente sobre sí mismo. Creo que el escritor tiene que darle a ciertos tópicos un giro de originalidad, para que no quede como un tic. Hay una película excelente llamada *Adiós a Las Vegas*, sobre una pareja de alcohólicos, que muestra cómo le funciona la cabeza a un adicto y cómo inventa pretextos para consumir.

–En esta novela, los amigos de la adolescencia creen que se conocen, pero finalmente resulta que no, y lo mismo sucede en otros vínculos, como el de Esteban y su ex mujer. ¿Cuánto se puede llegar a conocer una persona?

–Eso es lo que plantea la novela. Hay una deliberada intención de que, a partir de lo que Esteban significa para el grupo, se indague en qué era y cómo funcionaba realmente ese vínculo. Se va destapando la basurita de debajo de la alfombra y rearmando el pasado en función de la incógnita que plantea la muerte de Esteban. La amistad es un sentimiento muy difícil, muy complejo, pese a que es muy fácil llamar amigo a alguien: digamos que es el vínculo más estándar. Y además tiene una serie de componentes que están en otras relaciones y que quedan subsumidas por el convencionalismo.

Pablo Piovano



Además de novelista, Burel es publicista, docente y periodista.

–Además de la imposibilidad de conocer plenamente a otra persona, aparece otra de carácter ontológico, que surge de la obstinación de Esteban por dejar de ser quien es...

–Exactamente. Y lo que descubre es que, haga lo que haga, es imposible. La idea fue poner en plan de relato y de peripecia algo que tiene un sustrato filosófico. El tema de la identidad puede ser abordado de múltiples maneras y a mí me pareció interesante imponerle a uno de los personajes la ambiciosa operación de ser otro, de suspender quien es y empezar a ser alguien distinto. Ese corte radical que realiza Esteban en definitiva no lo cambia, sigue siendo quien era.

–Pero no desiste de emular a Rimbaud...

–Es que el poeta hizo precisamente eso. Escribió hasta los 18 años, llevó una vida bohemia, disipada, incluso con los famosos episodios homosexuales con Verlaine. Y un día cortó con eso, dejó de escribir, se fue a Etiopía y se dedicó al comercio de armas y esclavos. Tuvo también una amante negra. Lo que quedó fue su obra y su vida como poeta en París: un artista capaz de escribir de una manera radicalmente distinta y una vida escandalosa. Ese Rimbaud desapareció y, cuando regresó, lo hizo con una pierna menos. Si uno ve las fotos de ese período, nada tiene que ver su imagen con la del poeta de rostro angelical.

–Aunque se trate de un tema complejo, cuando Marcelo enfrenta a uno de los hijos de Esteban para transmitirle algunos detalles del caso, resume la actitud de su padre diciendo que "lo que pasó es más simple de lo que parece: Esteban se metió con una mina". ¿Es como dijo alguna vez Alejandro Dolina, que todo lo que los hombres hacen es por las mujeres?

–Dolina es un tipo que me cae muy bien. Es probable que lo que dijo sea cierto. En verdad, quiere decir es que necesitamos una pasión, algo que nos impulse, nos haga avanzar, vivir y pelear. En el caso de este diálogo entre Lorenzo y Marcelo, es la explicación simple de algo complejo. "No pasa nada. Tu viejo se piró por una mina". Es muy elemental. Si bien el vínculo entre Esteban y otra mujer es real, hay un proceso más profundo de desencanto.

–¿Cómo tomó la decisión de añadir los poemas en prosa de Esteban como epílogo? ¿Fue una apuesta, en tanto cortan con la linealidad del lenguaje del resto de la novela?

–Totalmente. Fue una decisión muy discutida con la editorial, pero entendí que era necesario por cierta honestidad intelectual. Incluir esa memoria le daba a la historia una redondez que no hubiera tenido sin ella, aunque corta con el estilo. Es una cosa aparte que no cambia el desarrollo de la trama, pero que ilumina todo lo demás. Le da un punto de vista subjetivo, para entender a Esteban desde Esteban. De hecho, primero quise ponerlo en el medio de la estructura de la novela, pero le quitaba ritmo a lo que ya venía. Entonces, como lo quería mantener, lo puse al final, a pesar de que produce una especia de anticlima.

"Indagué de qué manera somos quienes somos, a pesar de las situaciones conflictivas que debemos enfrentar."

–¿Tiene alguna receta a la hora de escribir?

–Hay que tener una cierta disciplina y eso en mí significa escribir todos los días. Cuando encuentro el tema y la historia que me motiva, lo hago así. El escritor escribe porque tiene que resolver un problema con el mundo, con la existencia. Y un escritor genuino no puede canjear la escritura por nada. Es un trabajo de dedicación, de entrega. Hay una receta infalible de García Márquez: "Pará de escribir cuando sepas cómo seguir al otro día". Tengo mi media en tres o cuatro páginas diarias, no más, no escribo veinte por día. Cuando estoy llegando al final, me pregunto "¿y esto cómo sigue?" Lo pienso, grabo y se terminó.

De la novela a la pantalla

La semana pasada se estrenó la versión cinematográfica de su novela *El corredor nocturno* (Alfaguara) y Hugo Burel no oculta su entusiasmo. "Es una muy buena versión, fundamentalmente porque mantiene los elementos más importantes. El espíritu de la novela está, conservaron casi todos los diálogos y las actuaciones son excelentes", celebra. Bajo la dirección del productor y director español Gerardo Herrera y con actuaciones de Miguel Angel Solá y Leonardo Sbaraglia, el film retrata la historia de Eduardo López Barcia, gerente de una compañía de seguros en Montevideo, tras cruzarse en un aeropuerto con el agente inmobiliario Raimundo Conti, que lo asediará hasta límites insospechados.

Televisión

6.00
2-AMERICA RURAL.
9-INFOCAMPO.
13-HUESOS.
6.15
2-DESDE LA TIERRA.
7.00
2-CAMINO DE ESPERANZA.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.20
2-SPRAYETTE.
8.00
11-MAX STEEL.
7-VISION SIETE LATINOAMERICA.
8.30
2-TV COMPRAS.
7-VISION 7 EN CONTEXTO.
11-LA PANTERA ROSA.
9.30
7-CON SENTIDO PUBLICO.
11-AM.
13-LOS MEMUKIS.
10.00
2-MAÑANERAS.
9-CAÑAVERAL DE PASIONES.
13-LA MAÑANA EN EL TRECE.
10.30
7-MEDICOS POR NATURALEZA.
11.00
9-EL JURAMENTO.
11.30
7-COCINEROS ARGENTINOS.
11-SABOR A MI.
11.55
2-AMERICA NOTICIAS.
12.00
9-TELENUEVE.
13-EL ZORRO.
13.00
7-VISION 7.
9-SORTILEGIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-NOTICIERO TRECE.
13.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-LOS VICTORINOS.
14.15
11-CASADOS CON HIJOS.
14.45
13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.
15.00
9-COMO EN EL CINE.
11-LA FAVORITA.
15.30
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
15.45
11-HERENCIA DE AMOR.
16.00
7-PERMITIDO ESTACIONAR.
9-CUIDADO CON EL ANGEL.
16.30
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
16.45
11-LOS SIMPSON.
17.00
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
17.15
13-QUINCEAÑERAS.
18.00
2-INFAMA.
11-NINI.
13-ENSEÑAME A VIVIR.
18.45
7-VISION SIETE.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-CASI ANGELES.
13-ZOOM, MIRA DE CERCA.
19.15
7-FUTBOL: Banfield vs. Estudiantes.
20.00
2-RSM.
9-BELLEZA PURA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-TELENOCHE.
21.00
9-BENDITA.
21.10
7-FUTBOL: Tigre vs Newlls.
21.15
11-JUSTO A TIEMPO.
21.30
13-VALIENTES.
21.30
2-UN MUNDO PERFECTO.
22.00
7-BRUNO SIERRA, EL ROSTRO DE LA LEY.
9-SIN SENOS NO HAY PARAISO.
22.30
11-CAIGA QUIEN CAIGA.
2-TRES PODERES.
22.45
13-SHOWMATCH.
23.30
7-CIEGA A CITAS.
2-ANIMALES SUELTOS.
24.00
7-VISION 7.
9-DECISIONES.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
0.15
13-EN SINTESIS.
0.30
7-EL UNIVERSO.
11-CINE: *Un amante para tres*.
1.00
7-FILMOTECA.
2-PALABRAS DE VIDA.
2.00
2-SPRAYETTE.
2.30
7-CINE PARA TODOS.

Fernando Díaz habla de su segundo largometraje, *La extranjera*

Imaginar un futuro posible

El cineasta llevaba más de una década en Francia, donde hacía documentales para un canal de arte. Por eso, su propia historia tiene resonancia en la película, que narra cómo una chica que limpia boliches en Barcelona vuelve a su pueblo en San Luis.

Por Oscar Ranzani


Pablo Piovano

La extranjera es el segundo opus de Díaz, quien antes de irse había estrenado *Plaza de almas*.

Dirigió su ópera prima, *Plaza de almas*, hace doce años y luego se fue a vivir a Francia para realizar documentales en un canal de arte. Por eso, a pesar de que la historia no es autobiográfica, no resulta casual que su segundo largometraje se titule *La extranjera*. A Fernando Díaz, que conoce a la perfección el término por su pasado en el exterior, el presente lo encuentra volviendo a vivir en la Argentina. "Estaba en Francia, quería irme de la ciudad, estaba harto, y nació esta historia bastante simple", comenta sobre su opus dos, que se estrena este jueves.

La extranjera tiene como protagonista a María (María Laura Cali), una mujer de origen humilde que vive en Barcelona y que se gana la vida limpiando boliches. Al enterarse de la muerte de su abuelo, el único integrante de su familia que le quedaba, decide viajar a un pueblo inhóspito cercano a San Luis –que en la ficción se conoce como Indio Muerto– para ver qué hacer con la humilde chacra que heredó. María regresa a su lugar de origen pero como una extranjera. Y los habitantes la miran con cierto recelo, con la excepción de un hacendado que también se ha instalado en el pueblo y que la recibe muy cálidamente. Si bien en principio pensaba quedarse sólo hasta concluir unos trámites, ese viaje se convertirá en un profundo recorrido interior de autoconocimiento. El otro protagonista de *La extranjera* es Arnaldo André, que interpreta a un hombre adinerado, casi un benefactor del pueblo, que se interesa mucho por María.

–¿Qué impulsa a María a dejar Europa y a quedarse en un pueblo inhóspito?

–En un principio, ella llega pero con la idea de volverse. No sabe lo que hay en el pueblo. Una vez que ve que no hay gran cosa, justo tiene un desperfecto mecánico y se queda una noche. Al día siguiente descubre el horizonte, el sol, la naturaleza, y decide hacer algo que siempre quiso, aunque sea por unos días: tener un caballo. Poco a poco se arraiga cada vez más en ese terreno. Y comienza a hacer cosas que no tenía previstas.

–¿Por qué tiene problemas para relacionarse?

–Es producto de su carácter y creo que siempre lo tuvo. Es una chica que tiene un gran resentimiento o, más que eso, dolor. Desde que llega, siempre se siente observada. Y siempre se siente menos, porque su madre era sirvienta, y ella siempre estuvo de casa en casa y sirviendo a los demás. Nunca participó de nada. Por eso la vemos en Barcelona trabajando en un guardarropas y no en la fiesta. Y luego la vemos en encuentros populares, donde ella siempre está del otro lado. No se anima nunca a entrar, como si no tuviera derecho a participar de todo eso.

–¿Como trabajó con María Laura Cali la introspección y el conflicto interno del personaje?

–Trabajamos básicamente el tema de la extranjería, de la timidez, a partir del resentimiento y del problema que tiene ella al sentirse menos. Suena agresivo, pero es un profundo complejo de inferioridad que tiene el personaje. Cada vez

> "María se siente menos, nunca se anima a entrar en nada, como si no tuviera derecho a participar."

que se expresa suena mal pero, en realidad, ella se muere de miedo de conectarse con la gente, de sentirse observada. A partir de ese punto es que trabajamos la introspección del personaje.

–¿El film busca estimular el análisis de cómo se produce el sentido de pertenencia a un lugar y a una cultura?

–Es mucho más personal que el hecho de insertarse en una cultura o que esté motivada por descubrir sus raíces. Ella llega de casualidad al pueblo donde nació y ahí puede iniciar su nueva vida. Podría haberla iniciado en otro lado donde le hubiera ocurrido algo, donde ella hubiera decidido abrirse y empezar una vida comunitaria con sus vecinos. Llega justo a Indio Muerto, que es donde nació. Pero la película no busca un tema de raíces específicamente, sino que trata el hecho de dejar de ser extranjero a partir de que uno lo decide. Ella se abre a los demás y así encuentra su lugar de pertenencia. El mensaje es que uno puede encontrar su lugar, su territorio, su país, por más que esté lejos de sus raíces. Uno tiene que abrirse, integrarse a donde llega y también recibir lo que le dan los demás. A partir de ahí, aunque sea en un pueblito perdido en la China, uno puede encontrar su lugar en el mundo.

–Al principio de la historia, María parece estar peleada con su pasado y no vislumbra un futuro. ¿Sólo le importa el presente?

–Hay un momento en la película en que ella se permite soñar. Piensa en hacer una cooperativa, en salvar su tierra. Se entusiasma. Y a partir de que se permite soñar, también busca imaginar un futuro posible que es en ese pueblo. Y es con toda la gente que ella ve y cree que es del mismo origen social que ella.

–¿Por qué decidió convocar a Arnaldo André?

–Estaba buscando un actor de cine y cuando planteé el casting no era Arnaldo. Sin embargo, vi una nota que le hicieron en la que recordaba que hacía como treinta y cinco años que no participaba en cine y que le encantaría. Y pensé que valía la pena acercarle el guión porque es alguien con una gran trayectoria y con una personalidad enorme. Al conocerlo, me pareció un tipo extraordinario, un compañero increíble. Y ademáss es muy dúctil, además es un cinéfilo. Arnaldo logró hacer un personaje que no tiene nada que ver con lo que hacía en televisión. Trabajamos un adolescente viejo, un ingenuo burgués. El descubre cómo es la vida a partir de un momento en el que se da cuenta de que estaba viviendo en una nebulosa completa.

–¿Por qué imaginó esta historia con una mujer y no con un hombre?

> "La película no habla de las raíces, sino de dejar de ser extranjero a partir de que uno lo decide."

–No lo sé. Me la imaginé así y se dio muy naturalmente que fuera una mujer, en parte porque María Laura Cali fue protagonista de un corto mío. Después, en *Plaza de almas*, ella hacía un personaje secundario. Y la conozco hace más o menos veinte años, cuando participamos del taller de teatro de Agustín Alezzo. Inmediatamente, empecé a escribir pensando en ella. Me seducía mucho que fuera una mujer porque la veía más frágil. Es fabuloso que una mujer pueda relacionarse con la tierra como lo hace ella. Un hombre me sorprendería menos.

CINE El sábado se entregaron los premios La Mujer y El Cine

Lo femenino en la pantalla

El 10º Concurso Nacional de Cortometrajes organizado por esa asociación cultural galardonó a *Manteles*, de María Victoria Bonino; *Veo Veo*, de Ludmila Rosenzweig; *Dice que no sabe*, de Valeria Sartori; y *Chámame*, de Silvina Szperling.

Por O. R.

La asociación cultural La Mujer y El Cine, una entidad con veintiún años de existencia, pensada como un ámbito para estimular, promover y difundir películas realizadas por mujeres, organizó el 10º Concurso Nacional de Cortometrajes destinado a realizadoras argentinas, que fue auspiciado por **Página|12**, entre otras empresas e instituciones. La respuesta fue notable: se presentaron 216 cortos documentales, de ficción y animación, de las más variadas temáticas y procedentes de ciudades de todo el país. Un jurado de preselección integrado por Moira Soto, Verónica Eseberri y Luis Gutmann eligió 50 trabajos que se exhibieron entre el jueves y el sábado pasado en el Malba.

La premiación se conoció el mismo sábado en un acto que contó con la presencia de diversas integrantes de La Mujer y el Cine, entre ellas Annamaría Muchnik, directora del concurso. “La idea del concurso de cortos realizados por mujeres es darles una pantalla y un espacio a las mujeres para que puedan mostrar sus obras, y muy especialmente a las chicas del interior”, le dijo Muchnik a este diario. El jurado de premiación estuvo compuesto por el crítico de cine de **PáginaI12** Luciano Monteagudo; la actriz Gabriela Toscano, la realizadora María Victoria Menis, el guionista y cineasta Jorge Goldenberg y Susana López Merino, una de las fundadoras de La Mujer y El Cine.

Sergio Goya



Bonino recibe el premio **Página|12** de manos del gerente de Relaciones Institucionales del diario, Carlos González.

> “Queremos darles pantalla a las mujeres, en especial del interior, para que muestren sus obras.” A. Muchnik

El premio **Página|12** al mejor documental le correspondió a *Manteles*, de María Victoria Bonino. El gerente de Relaciones Institucionales de este diario, Carlos “Gandhi” González, fue el encargado de entregarle a la directora del documental una obra plástica realizada en acrílico sobre madera por el artista Adolfo Nigro. En *Manteles*, varias mujeres de distintas edades relatan recuerdos y anécdotas sobre este objeto y de esas historias se desprenden temáticas tales como el mantel que no tapa, el que permite ver, el mantel en relación con el legado materno, el mantel y las fiestas y el mantel y los seres queridos, entre otras. El jurado premió este corto “por la singularidad de la mirada y la sensibilidad con que está tratado un objeto de uso cotidiano, capaz de condensar emociones y sentidos”. La directora comentó ante este diario que la idea “era elegir un objeto cotidiano en el límite entre lo decorativo y funcional y ver cómo se plasmaban un montón de otras cosas en ese objeto”.

El premio María Luisa Bemberg: una nueva mirada, consistente en 10 mil pesos, fue para *Veo Veo*, de Ludmila Rosenzweig. El jurado argumentó su decisión “por la energía con que expresa una situación de violencia familiar y mediática que asocia procedimientos visuales y sonoros muy originales y novedosos”. Rosenzweig comentó que la idea de su trabajo nació por un problema familiar que tuvo y entonces se inspiró en su familia: “Como no estaba yendo más al psicólogo pensé en hacer un corto y sirvió como una terapia. Es la historia de una chica que fue abusada por su abuelo y empieza a tener una serie de imágenes en su cabeza tratando de recordar”.

El premio temático sobre violencia contra la mujer, dotado de 8 mil pesos, recayó en las manos de Valeria Sartori, directora de *Dice que no sabe*. El jurado eligió ese cortometraje “por la denuncia de opresión de género en una situación laboral en la que la mujer se siente imposibilitada de denunciar el atropello del que fue víctima”. Fue la mirada de Sartori sobre su propia realidad la que dio origen a su trabajo: “Cómo muchas mujeres tienen que trabajar en ámbitos ‘masculinos’, como en este caso en una estación de servicio. Busqué hablar de un tipo de violencia que para la mayoría de la sociedad está borrada, negada o naturalizada. La idea era hacerla explícita”, expresó a este diario la directora.

> “Hablo de un tipo de violencia que para la mayoría de la sociedad está naturalizada, borrada o negada.” V. Sartori

Latas de películas, horas de transfer y 8 mil pesos: en eso consistió el premio La Mujer y el Cine. El jurado le otorgó ese galardón a *Chámame*, de Silvina Szperling, “por el desparpajo, el humor y la muy brillante ejecución de la realización integral”. La directora comentó que el corto “nació por una obra escénica de la coreógrafa Susana Szperling, que tenía un monólogo que trataba sobre la historia de una mujer muy delirante que no se sabía si mentía o si era muy fantasiosa. Fue un trabajo de transcribir al lenguaje audiovisual una obra que era más bien un texto escénico”.

Elton John paró su gira

Elton John canceló los últimos conciertos de su gira mundial Red Piano por padecer influenza. El músico iba a presentarse en las ciudades de Londres, Newcastle y Liverpool y tenía previsto cerrar el tour en Dublín, Irlanda. Pero como su estado de salud no evidenciaba mejorías, los médicos le recomendaron reposo absoluto. “Está profundamente decepcionado por no poder tocar en Dublín. Había elegido ese lugar para cerrar la gira debido a la calidez de la gente y a los grandiosos conciertos que tocó en esa ciudad durante años”, afirmó un portavoz de John, quien reprogramaría estos conciertos en diciembre.

Jackson, record y diamantes

A menos de una semana de su estreno, *This Is It*, el documental sobre los ensayos de los conciertos que Michael Jackson iba a dar en Londres antes de su muerte, ya superó los 100 millones de dólares de recaudación mundial. De esta forma, el film dirigido por Kenny Ortega se convirtió en el mejor debut de una película de conciertos, por encima de *Hannah Montana/ Miley Cyrus: Best of Both Worlds Concert Tour*, que ingresó 70,6 millones el año pasado. “Hemos puesto mucho amor en esta película. Es un buen día para nosotros”, afirmó el responsable de Sony para la distribución del film a nivel internacional, Rory Bruer. Y tanta es la expectativa por los ingresos venideros que la compañía ya anunció que extenderá a tres semanas la permanencia de *This Is It* en las carteleras internacionales. Por otra parte, trascendió que la empresa LifeGem, dedicada a transformar el carbono de restos humanos carbonizados en diamantes, hará de las suyas con Jackson. No es que la familia haya cedido un puñado de las cenizas del cantante, sino que la compañía obtuvo un mechón de cabello de 25 años de antigüedad, del incidente que el artista tuvo en 1984 mientras filmaba un anuncio para Pepsi.

✱ Cines

ARTE CINEMA. Salta 1620. Tel.: 4304-8302.
ARTEPLEX CENTRO. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934.
ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)
COMPLEJO "TITA MERELLO" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.
GAUMONT. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.
LORCA. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.
MONUMENTAL. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.
PREMIER. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

EL CORREDOR NOCTURNO
Dir.: Gerardo Herrero, con Leonardo Sbaraglia y Miguel Angel Solá. P/13.
Gaumont II: 12.30, 16.40, 18.40 y 20.40 hs.
Monumental: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. . Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Atlas Lavalle: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

EL ARBOL DE LIMA
Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass y Ali Suliman. S/R.
Lorca: 13.35, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.

LEJANO
(Turquía) Dir.: Nuri Bilge Ceylan, con With Muzaffer Özdemir y Emin Toprak. P/13.
Arteplex Centro: 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. P/13. (Sala 1 "Lorraine")

[REC] 2
(España) Dir.: Jaume Balagueró y Paco Plaza, con Manuela Velasco y Jonathan Mellor. P/18.
Monumental: 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

THIS IS IT
(Michael Jackson). Dir.: K. Ortega. S/R.
Monumental: 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle: 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40 hs.

BASTARDOS SIN GLORIA
Dir.: Quentin Tarantino, con Brad Pitt y Diane Kruger. P/16.
Premier II: 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs.

BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA
(Francia) Dir. Dany Boon, con Kad Merad y Dany Boon. S/R.
Complejo Tita Merello: 14 y 17.55 hs.
Monumental: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
Premier I: 17.10 y 19.30 hs.

BOOGIE
(El aceitoso). Dir.: Gustavo Cova. P/13.
Gaumont III: 15.15 y 21 hs.
Monumental: 13, 14.40, 16.20 y 19.40 hs.
Atlas Lavalle: 15.10, 17.20 y 22.30 hs.

CENIZAS DEL TIEMPO
(Hong-Kong) Dir.: Wong Kar-Way, con Leslie Cheung y Tony Leung. P/13.
Premier III: 16.30 y 22.30 hs.

COUS COUS
(La gran cena). Francia. Dir.: Abdellatif Kechiche. P/13.
Premier I: 14.30 y 22.10 hs.

CUESTION DE PRINCIPIOS
Dir.: Rodrigo Grande, con Norma aleandro, Federico Luppi y Pablo Echarri. S/R.
Complejo Tita Merello: 15.50, 19.50 y 22 hs.
Gaumont I: 15.10 y 19.45 hs.

EL DESTINO FINAL
Dir.: David R. Ellis, con Bobby Campo. P/16.
Monumental: 18, 21.20 y 23 hs.

EL SECRETO DE SUS OJOS
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín. P/13.
Gaumont I: 12.45, 17.20 y 22.10 hs.
Monumental: 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.

EL SUEÑO DEL PERRO
Dir.: Paulo Pécora, con Guillermo Angelelli. S/R.
Arte Cinema: 17.40 y 21.05 hs. (Sala 1)

ENTRE NOSOTROS
(Alemania-2009) Dir.: Maren Ade, con Birgit Minichmayr y Lars Eidinger. P/13.
Lorca: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

ESTO YA PASO
(Austria) Dir.: Anja Salomonowitz.
Arte Cinema: 16.30, 18.15, 19.45 y 21.15 hs. (Sala 3)

HOMERO MANZI
(un poeta en la tormenta) Dir.: Eduardo Spagnuolo, con Carlos Portaluppi. S/R.
Gaumont III: 17 hs.

HORIZONTAL/VERTICAL
Dir.: Nicolás Tuozzo, con Mike Amigorena, Darío Grandinetti, Fernán Miras y Ulises Dumont. P/16.
Complejo Tita Merello: 16 hs.
Gaumont III: 13, 18.50 y 22.40 hs.

IDENTIDAD SUSTITUTA
Dir.: Jonathan Mostow, con Bruce Willis. P/13.
Monumental: 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

LAS FLORES DEL CEREZO
Dir.: Doris Dorrie. P/13.
Arteplex Centro: 13.15, 15.30, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. (Sala 3 "Losuar")

LAS VIUDAS DE LOS JUEVES
Dir.: Marcelo Piñeyro. P/16.
Gaumont II: 14.25 y 22.30 hs.
Premier III: 14.20, 18.10 y 20.20 hs.

LOS ABRAZOS ROTOS
(España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz, Lluís Homar y Blanca Portillo. P/16.
Complejo Tita Merello: 18 y 21.45 hs.
Premier IV: 14.20, 18.10 y 22.30 hs.

LOS ANGELES
Dir.: Juan Baldana, con Nazareno Casero y Juan Palomino. P/16.
Arte Cinema: 19.15 hs. (Sala 2)
Complejo Tita Merello: 20.10 hs.

LOS ESTAFADORES
Dir.: Rian Johnson, con Rachel Weisz, Adrien Brody y Mark Ruffalo. P/13.
Monumental: 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.
Atlas Lavalle: 12.50 y 20 hs.

LOS TIEMPOS DE LA VIDA
(Turquía) Dir.: Yesim Ustaoglu, con Onur Ünsal y Derya Alabora. P/13.
Arteplex Centro: 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. (Sala 2 "Loire")

LLUVIA DE HAMBURGUESAS
Dir.: P. Lord y C. Miller. (En Castellano) S/R.
Monumental: 13, 14.50 y 16.40 hs.

MAREA DE ARENA
Dir.: Gustavo Montiel Pagés, con Daniel Kuzniecka.
Arte Cinema: 16.05 y 19.20 hs. (Sala 1)

MI VIDA EN GRECIA
Dir.: Donald Petrie, con Nía Vardalo y Richard Dreyfuss. S/R.
Premier IV: 16.30 y 20.30 hs.

SECTOR 9
Dir.: Neill Blomkamp, con William Allen Young, Robert Hobbs. P/16.
Monumental: 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

UNA ROSA SOBRE EL PIANO
Dir.: Lucas Giuggia, con Chela de Spirito y Lorenzo Fernández Viña. S/R.
Complejo Tita Merello: 15, 18.10 y 21 hs.

UNIDAD 25
hs. Dir.: Alejo Hoijman.
Arte Cinema: 16, 17.35 y 21 hs. (Sala 2)

VIL ROMANCE
Dir.: José Campusano, con Oscar Génova, Nehuen Zapata y Marisa Pájaro. P/18.
Complejo Tita Merello: 14.10 hs.

✱ Shoppings

ABASTO
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)
LOS ESTAFADORES: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
EL SOLISTA: 12.40, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
[REC] 2: 12, 13.50, 15.50, 17.45, 19.40, 21.35 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.
BOOGIE (El aceitoso): 12, 13.45, 15.35, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D); 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
EL ARBOL DE LIMA: 12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
THIS IS IT (Michael Jackson): 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12, 14, 14.50, 17.25, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL ARBOL DE LIMA: 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. S/R.
EL SOLISTA: 12.40, 15.40, 18, 20.30 y 22.45 hs. P/13.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. P/13.

✱ Barrios

PUERTO MADERO

CINEMARK 8
Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.
THIS IS IT (Michael Jackson): 12.20, 13.20, 14.40, 15.45, 17, 18.10, 19.30, 20.35, 21.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 y 1.25 hs. S/R.
EL CORREDOR NOCTURNO: 13.30, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.
EL SOLISTA: 12.10, 14.35, 17.05, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs. P/13.
BOOGIE (El aceitoso): 15.05 y 20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.
BASTARDOS SIN GLORIA: 19.20 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/16.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 14, 17.10, 19.50 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.
LOS ABRAZOS ROTOS: 12.30, 17.15 y 22 hs. P/16.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 13.10, 15.15 y 17.20 hs. (En Castellano) S/R.

PALERMO

CINEMARK 10
Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.
BOOGIE (El aceitoso): 12.10, 14, 16, 18, 20 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. (3-D) P/13.
THIS IS IT (Michael Jackson): 12, 12.30, 14.30, 15, 17, 17.30, 19.40, 20.10, 22.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 y 1.15 hs. S/R.
EL SOLISTA: 12.15, 14.50, 17.45, 20.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.30, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12.10, 14.10, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.
LOS ESTAFADORES: 14.45, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12, 12.20, 14.40, 15, 17.20, 20, 22.40 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 y 1.50 hs. P/13.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 12.05, 17.50 y 20.20 hs. (En Castellano) S/R.
CUESTION DE PRINCIPIOS: 12.05, 14.30, 16.50, 19.10 y 21.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.

RECOLETA

VILLAGE
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.
EL CORREDOR NOCTURNO: 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. P/13.
EL SOLISTA: 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
THIS IS IT (Michael Jackson): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
BOOGIE (El aceitoso): 14 y 17.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 13.45, 16.30, 19.15 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

BELGRANO

ARTEPLEX
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
LOS ABRAZOS ROTOS: 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/16. (Sala 1)
LOS TIEMPOS DE LA VIDA: 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. (Sala 2)
LEJANO: 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. (Sala 3)
LAS FLORES DEL CEREZO: 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. (Sala 4)

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
THIS IS IT (Michael Jackson): 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.10, 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.
EL SOLISTA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.
EL ARBOL DE LIMA: 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs. S/R.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
THIS IS IT (Michael Jackson): 12.15, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
EL SOLISTA: 12.20, 14.55, 17.35, 20.05 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
EL ARBOL DE LIMA: 12.10, 14.30, 17, 19.40 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
[REC] 2: 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12, 14.05, 16.20, 18.40, 20.50 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
BOOGIE (El aceitoso): 16.25, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/13.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 12.05, 14.15 y 18.30 hs. (3 D) S/R.
ENTRE NOSOTROS: 12.35, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12.25, 15.05, 17.45, 20.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

CABALLITO

ARTEPLEX DUPLEX
Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
ENTRE NOSOTROS: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13.
LOS TIEMPOS DE LA VIDA: 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel: 0800-222-2463.
THIS IS IT (Michael Jackson): 11.20, 12.30, 13.40, 15, 16, 17.30, 18.30, 20, 20.50, 22.30 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 y 1.30 hs. S/R.
EL SOLISTA: 12.20, 14.50, 17.20, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.
EL CORREDOR NOCTURNO: 11.25, 13.25, 15.35, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 11.30, 13.30 y 15.30 hs. (En Castellano) S/R.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 18, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 11.40, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
[REC] 2: 12.30, 14.50, 17, 19, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. P/18.
THIS IS IT (Michael Jackson): 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn. S/R.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.40, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12.10, 14.35, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. Sáb. trasn. P/13.

VILLA DEL PARQUE

ARTEPLEX
(Parque Shopping). Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Ent.: $ 15 (Lunes a mié.: $ 11)
LEJANO: 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. P/13.
ENTRE NOSOTROS: 13.45, 18.05 y 22.25 hs. P/13.
LOS TIEMPOS DE LA VIDA: 16 y 20.20 hs. P/13.

LINIERS

CINEMA PLAZA
(Shopping Center). Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 13.30, 15.50 y 20.20 hs. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 13.05, 14.50, 16.40, 18.30, 20.15 y 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. P/13.
LOS ESTAFADORES: 18.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.25 hs. P/13.
BOOGIE (El aceitoso): 14, 15.40, 17.20, 19 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.
WAZ: 22.30 hs. P/18.

SAN JUSTO

CINEMARK 5
Camino de Cintura y Juan M. De Rosas. Tel.: 0800-222-2463.
THIS IS IT (Michael Jackson): 12.30, 14, 14.50, 16.20, 17.20, 18.50, 20, 21.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.50 y 0.50 hs. S/R.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12.10, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/13.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 12.05, 14.10 y 16.30 hs. (En Castellano) S/R.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.
BOOGIE (El aceitoso): 12.20, 14.20, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. P/13.

BOULOGNE

CINEMARK 10
(Soleil Factory). Bernardo de Irigoyen 2647. Tel.: 0800-222-2463.
THIS IS IT (Michael Jackson): 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1 h. S/R.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.40, 14.55, 17.25, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.
LOS ESTAFADORES: 12.10, 14.30, 17, 19.30 y 22.05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 11.50, 13.50, 15.55, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.
BOOGIE (El aceitoso): 12, 13.55, 16, 18, 20.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs. (3-D) P/13.
EL DESTINO FINAL: 11.35, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. P/16.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 13.30, 16.15, 19.15 y 21.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/13.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 19.40 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/16.
PAPA POR UN DIA: 12.20, 14.50 y 17.20 hs. S/R.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 11.40, 13.40, 15.40 y 17.40 hs. (En Castellano) S/R.

MARTINEZ

HOYTS GENERAL CINEMA
(Unicenter Shopping) Paraná 3745. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)
LA HUERFANA: 12.20, 14.50, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
LA CRUDA VERDAD: 14.15, 18.50 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
BASTARDOS SIN GLORIA: 14.10, 19.20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
LOS ESTAFADORES: 18.15, 20.45 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
[REC] 2: 12.20, 14.20, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.
MI VIDA EN GRECIA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.10, 14.20, 16.35, 18.50, 21.05 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
EL SOLISTA: 12.45, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
BOOGIE (El aceitoso): 11.40, 13.35, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12.05, 14.40, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
THIS IS IT (Michael Jackson): 12, 12.30, 14.30, 15, 17, 17.30, 19.35, 20, 22.10 y 22.30 hs. S/R.

MALVINAS ARGENTINAS

CINEMARK 10
Ruta 8 y 202. Tel: 0800-222-2463.
THIS IS IT (Michael Jackson): 12.30, 14.10, 15, 16.40, 17.30, 19.05, 20, 21.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.55 y 1 h. S/R.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.50, 15.05, 17.20, 19.35 y 21.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. P/13.
BOOGIE (El aceitoso): 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs. (3-D) P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 13.35, 15.50, 17.55, 20.05 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 13.40, 16.30, 19.15 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. P/13.
EL DESTINO FINAL: 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/16.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 13.45, 15.55 y 18 hs. (En Castellano) S/R.
LA HUERFANA: 12.35, 17.35 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/16.
DIABOLICA TENTACION: 20.20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. P/16.
SECTOR 9: 15.10 y 20.10 hs. P/16.
EL DELFIN: 12.25, 14.30, 16.35 y 18.45 hs. (En Castellano) S/R.
PAPA POR UN DIA: 12.10 y 19.40 hs. S/R.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 14.25, 17.05 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/16.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
SECTOR 9: 16 hs. P/16.
CUESTION DE PRINCIPIOS: 17.50, 19.50 y 21.50 hs. S/R.
BOOGIE (El aceitoso): 15.45, 17.20, 19 y 20. 30 hs. P/13.
DIABOLICA TENTACION: 22 hs. P/16.

ADROGUE

CINEMARK 10
(Shopping Adrogué). Hipólito Yrigoyen 13.200. Tel: Tel.: 0800-222-2463.
THIS IS IT (Michael Jackson): 11.45, 13, 14.10, 15.30, 16.40, 18, 19.10, 20.30, 21.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 y 1.30 hs. S/R.
EL CORREDOR NOCTURNO: 12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. P/13.
BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA: 13.10, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. S/R.
BOOGIE (El aceitoso): 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. (3-D) P/13.
IDENTIDAD SUSTITUTA: 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 11.55, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.
EL DESTINO FINAL: 12, 16.20 y 20.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. P/16.
LA HUERFANA: 12.40, 17.45 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs. P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 13.50, 18.15 y 22.50 hs. P/16.
LLUVIA DE HAMBURGUESAS: 13.15, 15.25 y 17.35 hs. (En Castellano) S/R.
LOS ABRAZOS ROTOS: 15.15 y 20.20 hs. P/16.
CUESTION DE PRINCIPIOS: 19.45 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. S/R.

✱ Ciclos

COMPLEJO "TITA MERELLO"
(Salas de Arte y Ensayo) Suipaca 442. Tel.: 4322-1195.
MADRE E HIJO (Rusia/Alemania-1997) Dir.: Aleksandr Sokurov, con Aleksei Ananishnov y Gudrun Geyer. Ciclo "Revisión: Salvador Sammaritano". Cine "Club Núcleo". **Hoy**: 19 hs.

LA MASCARA
(Espacio Incaa Km 2) Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
MENTIRAS PIADOSAS. Dir.: Diego Sabanés. S/R. Lunes y martes: 18 hs.
IMAGEN FINAL (Documental) Dir.: Andrés Habegger. S/R. Lunes y martes: 20.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "De las Columnas"). Perú 272. Tel.: 4343-3260. Ciclo "Policial Negro".
EL ENEMIGO PUBLICO (1931) Dir.: William A. Wellman, con James Cagney, Jean Harlow, Edward Woods y Joan Blondell. **Hoy**: 18.30 hs. (Ent. Libre)

B.A.C.
(**British Arts Centre**). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. "Festival Alec Guinness".
PASAJE A LA INDIA (Gran Bretaña/EE.UU.-1984) Dir.: David Lean, con Alec Guinness, Judy Davis, Victor Banerjee, Peggy Ashcroft y James Fox. Martes: 17 hs. Ent. libre.
CRIMEN POR MUERTE (EE.UU.-1976) Dir.: Robert Moore, con Alec Guinness, Eileen Brennan, Truman Capote, David Niven y Peter Sellers. Martes: 20 hs. Ent. libre.

GAUMONT
(Espacio INCAA KM 0). Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.
LA CANCION DE PARIS (Francia/Alemania/República Checa-2009) Dir.: Christophe Barratier, con Gérard Jugnot, Clovis Cornillac y Pierre Richard Pre-estreno. Cine "Club Núcleo". Martes: 18.15 y 20.30 hs.
CAMINO A LA REDENCION (EE.UU./Argentina-2008) Dir.: Guillermo Arriaga, con Charlize Theron, Kim Basinger y Jennifer Lawrence Pre-estreno. Cine "Club Núcleo". Martes: 22.30 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int. 232) Ent.: $ 8. Ciclo "Elías Querejeta, productor de cine de autor"
EL DESENCANTO (España-1976) Dir.: Jaime Chávarri. Martes: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

ESTUDIO URBANO
Curapaligüe 585. Tel.: 5854-3391.
LA CHICA DE LA MOTOCICLETA (1968) Dir.: Jack Cardiff, con Alain Delon y Marianne Faithfull. Ciclo "Como actores, muy buenos músicos". Miércoles: 19 hs. Ent. libre.

NACIONAL CERVANTES
(Sala del "I.N.E.T.") Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA NONA (1979) Dir.: Héctor Olivera, con Osvaldo Terranova, Pepe Soriano, Juan Carlos Altavista, Eva Franco y Guillermo Battaglia. Homenaje a "Osvaldo Terranova". Miércoles: 17 hs. Ent. libre.
FOSSE (2001) Concebida por Richard Maltby Jr., Chet Walker y Ann Reinking, en el elenco original brillan estrellas como Ben Vereen, Jane Lanier y Valarie Pettiford. Dir.: Richard Maltby. "El teatro: Un universo de sentidos". Ciclo "El Musical" (II Parte). Jueves: 17 hs. Ent. Libre.

CENTRO CULTURAL CARAS Y CARETAS
Venezuela 370. Tel.: 5354-6618.
RAMON CARRILLO (el médico del pueblo) Dir.: Enrique Pavón Pereyra (h). Documental dedicado al primer ministro de Salud de la Nación, considerado el padre de la medicina preventiva y social en la Argentina. Ciclo "Vidas Argentinas". Debate: Cristina Zuker. Jueves: 19.30 hs. Ent. libre.
EL SECRETO DE VERA DRAKE (2004) Dir.: Mike Leigh, con Imelda Staunton, Richard Graham y Eddie Marsan. Ciclo "Asuntos de mujeres". Domingo: 17 hs. Ent. Libre.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón") Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
CHICA, ESPERANZA Y DOLOR. Dir.: Rosa Teichmann y Guillermo Kancepolsky. Jueves: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
JUAN GELMAN y otras cuestiones. Dir.: Jorge Denti. "Los poetas en el Cine Nacional". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 13 (Est. y jub.: $ 7)
MARIHUANA (EE.UU.-1936) Dir.: Dwain Esper. Jueves: 14 hs.
LOS MONKEES (EE:UU.-1967) Dir.: Gerald Shepard, con Los Monkees. Jueves: 16 hs.
EL HOMBRE ELEFANTE (EE.UU.-1980) Dir.: David Lynch, con Anthony Hopkins y John Hurt. Jueves trasn.: 0 h.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 15 (con café y debate posterior. Coord.: Psicologa social "Rosa de Angelís")
DULCES DIECISEIS (2002) Dir.: Ken Loach, con William Ruane, Martin Compston y Annmarie Fulton. Ciclo "Ken Loach". Sábado: 21 hs.
LA NOCHE DE SAN LORENZO (1982) Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Margarita Lozano, Omero Antonutti y Claudio Bigagli. Ciclo "Homenaje a Hnos. Taviani". Domingo: 20 hs.

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Dir.: Mausi Martínez, con María Onetto, Luis Luque, Mirta Busnelli. Viernes y sábado trasn.: 0 h. Ent.: $ 20.

SOCIEDAD LUZ
(Universidad Popular) Suárez 1301 (esq. Ruy Díaz de Guzmán). Museo del Cine "Pablo C. Ducrós Hicken" pta.: "Proyectando la historia", El siglo XX visto por el cine.
PAULA CAUTIVA (1963.) Dir.: Fernando Ayala, con Susana Freyre, Duilio Marzio, Fernanda Mistral, Lautaro Murúa y Leonardo Favio. Sábado: 18 hs. Ent. libre.

✱ Teatros

ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera") Av. 51 entre 9 y 10 (**La Plata**). Tel.: (0221) 429-1732. Informes: 0800-666-5151.
-**NABUCCO**, de G. Verdi. Dir. de orquesta: **Alejo Pérez**. Regie: **Marga Niec**. Reposición: María Concepción Perre. Dir. de coro: Miguel Martínez. Escenografía e iluminación: Enrique Bordolini. Vestuario: Imme Moller. Con Susan Neves, Jorge Lagunes, Cecilia Díaz, Homero Pérez Miranda, Enrique Folger, Sonia Schiller, Mario de Salvo, Sergio Spina (6, 8 y 15); Florencia Fabris, Lisandro Guinis, Alicia Ceccoti, Mario Di Salvo, Pablo Skrt, Gabriela Bulich, Oreste Chlopecki, Felipe Castillo (22). Viernes 6: 20.30 hs., domingos 8, 15 y 22 de noviembre: 18.30 hs. Ent. desde: $ 15.
-**CONCIERTO SINFONICO**. Dir. de orquesta: **Guillermo Scarabino**; Prog.: "España", de E. Chabrier, "Concertango de fuelle y oro", de Nestor Marconi. Solistas: **Néstor Marconi** (bandoneón) y **Jorge De la Vega** (flauta). Sábado 14 de noviembre: 20.30 hs.
-**CONCIERTO SINFONICO-CORAL**. Dir. de orquesta: **Luis Gorelik**. Dir. de Coro: **Miguel Martínez**. Solistas: **Ana Laura Menéndez** (soprano) y **Alejandra Malvino** (contralto). Pro.: Sinfonía Nº 2 "Resurrección", de G. Mahler. Sábado 28: 20.30 hs., domingo 29 de noviembre: 18.30 hs. Ent. desde: $ 15.

COLON
(Libertad 621) **Fuera de sede.** A realizarse en el **Teatro Coliseo** (Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789)
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES "Función Nº 14". Dir.: Arturo Diemecke. Solista: Elmar Oliveira (violín). Prog.: Felix Mendelssohn: Obertura St. Paul; Camille Saint-Saëns: Concierto para Violín Nº3 en Si menor Op.61; Felix Mendelssohn: Sinfonía Nº5 en Re Mayor "La Reforma" Op.107; Richard Strauss: Suite del Caballero de la Rosa. "Temporada 2009". Jueves: 20.30 hs.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
-**ROBYN SCHULKOWSKY** (percusión-Estados Unidos/Alemania) **& Reinhold Friedrich** (trompeta-Alemania). Concierto IV. "XIII Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea". Coord.: Martín Bauer. Martes: 21 hs. Pl.: $ 30. (Sala "Casacuberta")
-**FOR JOHN CAGE** (de Morton Feldman para violín y piano), Marc Sabat (violín-Canadá) y Stephen Clarke (piano-Canadá). Concierto V. "XIII Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea". Coord.: Martín Bauer. Miércoles: 21 hs. Pl.: $ 30. (Sala "Casacuberta")
-**MEDEA**, de Eurípides. Versión: Cristina Banegas y Lucila Pagliai. Con **Cristina Banegas, Daniel Fanego, Tina Serrano, Héctor Bidonde**, Analía Couceyro y elenco. Dir.: **Pompeyo Audivert**. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 40. (Sala "Casacuberta")
-**KRAPP, LA ULTIMA CINTA MAGNETICA**, de Samuel Beckett. Con **Walter Santa Ana**. Versión y dir.: **Juan Carlos Gené**. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Platea $ 40. (miér.: $ 25) Sala "Cunill Cabanellas"
-**ESCALANDRUM**: Daniel "Pipi" Piazzolla (batería), Nicolás Guerschberg (piano), Mariano Sívori (contrabajo), Damián Fogiel (saxo tenor), Gustavo Musso (saxo soprano y alto) y Martín Partyrer (clarinete-saxo barítono). Jazz. Viernes y sábado: 19 hs. (Hall Central "Carlos Morel") Ent. libre.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Vta. tel.: 4373-4245.
MICAELA FARIAS GOMEZ & Santadiabla. Nuevo folklore argentino. Ciclo "Música sin limites". Martes: 21 hs. Ent.: $ 5.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires) Av. Córdoba 6056. Vta. tel.: 4772-3350.
LA COCINA, de Arnold Wesker. Con **Maximiliano Ghione, Juan Carlos Puppo, Alejandro Paker**, Rafael Ferro, Muriel Santa Ana, Marcelo Xicarts, Marcelo Savignone, Miguel Jordán, Hernán Peña, Leonardo Saggese y elenco. Dir.: **Alicia Zanca**. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 40. (juev.: $ 25)

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero") Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
-**VISITA GUIADA** (por todo el teatro) Durante el paseo se pta.: **"La visita de los Quijotes"**. Con Gabriel Fernández, Gustavo Ferreira, Cecilia Labourt y Agustina Villanueva. Música: Pablo Bronzini. Guión y dir.: Tony Lestingi. Miércoles: 14 hs. Loc.: $ 15.
-**NESTOR TOMASSINI** (clarinete) y **Hernán Reinaudo** (guitarra-guitarrón). Ciclo "Música en el Dorado". Miércoles: 17 hs. Loc.: $ 5. Sala "Luisa Vehil" (Salón Dorado)
-**ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto"**. Dir.: **Atilio Stampone**; Sub dir.: Oscar de Elía. Invitados: María Garay y Guillermo Galvé. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "María Guerrero")
-**CECILIA ROSSETTO** "Concierto amoroso": Freddy Vaccarezza (piano), Walther Castro (bandoneón), Cristian Ceccardi (percusión) y Mono Hurtado (contrabajo). Dramaturgia: Patricia Zangaro. Poemas: Oscar Balducci. Dir.: Cecilia Rossetto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.: $ 25. (Sala "María Guerrero")
-**TRANS-ATLANTICO**. Versión teatral de la novela de "Witold Gombrowicz". Con Claudio Amato, Manuel Bello, Diego Benedetto, Pablo De Nito y elenco. Dir.: Hugo Dezillio y Adrián Blanco. Jueves a sábados: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Loc.: $ 25. (jue.: $ 20) (Sala "Orestes Caviglia")
-**RODOLFO WALSH Y GARDEL**, de David Viñas. Con Alejo García Pintos. Música: Malena Graciosi. Dir.: Jorge Graciosi. Jueves a sábado: 19 hs., domingo: 18.30 hs. Loc.: $ 25. (jue.: $ 20) Sala "Luisa Vehil" (Salón Dorado)

COMPLEJO CULTURAL 25 DE MAYO
(Cine-Teatro). Triunvirato 4444 (**Villa Urquiza**) Tel.: 4524-7997.
ILLIA (Quien va a pagar todo esto), de Eduardo Rovner, con **Arturo Bonin**, Mercedes Funes, Patricia Viggiano, Alex Benn, Fabian Rendo, Miguel Dao y Hernan Jimenez. Dir.: Alberto Lecchi. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 40. (mie. y jue. $ 30)

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño") Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/9.
NO SQUARE QUARTET (Suiza). Liderado por el bajista André Hahné, con su particular sonido electronico. Ciclo "Jazzología". Coord. y comentarios: Carlos Inzillo. Martes: 20.30 hs. Ent. libre.

AMIJAI
(Templo de la Comunidad). Arribeños 2355. Tel.: 4784-1243.
-LILIA BARINOVA (soprano) y los cantantes **Edmond Miliavsky** y **Gabriel Mamone**. "Viaje musical por el mundo". Jueves: 20.30 hs.
-**CORO Y ORQUESTA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**. Obras de Robert Schumann "Neujahrslied", Op. 144, (para solistas, coro y orquesta). Concierto en La menor, Op. 54, (para piano y orquesta), "Réquiem fur Mignon", Op. 98, (para solistas, piano, coro y orquesta). Lunes 9 de noviembre: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 30.
-ENSAMBLE INSTRUMENTAL DE BUENOS AIRES. Pablo Saraví (violín), Kristine Bara (viola), Myriam Santucci (cello), Oscar Carnero (contrabajo), Claudio Barile (flauta), Néstor Garrote (oboe), Mariano Rey (clarinete), Fernando Chiappero (corno), Gabriel La Rocca (fagot), Fernando Pérez (piano). Octeto en Fa mayor, D 803, de **Franz Schubert** (para 2 violines, viola, violonchelo, contrabajo, clarinete, fagot y corno). Miércoles 18 de noviembre: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 90.

ACTOR'S STUDIO TEATRO
Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.
-**TRES HOMBRES DE BIEN** "Todos tenemos un lado oscuro", de Andrea Bauab. Con Marina Degtiar, Freddy Duer, Alejandro Hodara, Pablo Lichtin y Sara Szeinbaum. Dir.: Eduardo Valentini. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 30.
-**ASESINO SIN SALARIO**, de Eugene Ionesco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 30.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
-**ANFITRION CABARET**. Con Noralih Gago, Pablo Palavecino, Mónica Cabrera y elenco. Dir.: Noralih Gago. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 40.
-**TREN**, de Grupo "Piel de Lava". Con Elisa Carricajo, Valeria Correa, Pilar Gamboa y Laura Paredes. Dir.: Laura Fernández y Grupo "Piel de Lava". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 30.
-**LO BUENO POR CONOCER**. **Con** Paula Lemme, Alejandro Pérez, Guillermo Rovira y elenco. Dramaturgia y dir.: Franco Verdoia. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 30.
-**CARIÑO YACARE**, de Gimena Riestra. Con **Noralih Gago** y **Gimena Riestra**. Dir.: Juan Parodi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 30.
-**EL PEOR DE LOS PUBLICOS**. Unipersonal con Alejandro Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Andrés Binetti-Alejandro Lifschitz. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 30.

APOLO
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Vta. Tel.: 5236-3000. www.planeanet.com
-LA CALLAS "Una mujer". Dir: Mariano Taccagni. Música y dir. Musical: Gaby Goldman. Martes: 21 hs. Pl.: $ 50.
-REY LEAR, de William Shakespeare. Con **Alfredo Alcon**, **Joaquín Furriel**, **Juan Gil Navarro** y **Roberto Carnaghi**. Dir: Rubén Szuchmacher. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado y domingo: 20 hs. Loc. desde: $ 60. Ent. anticip. en vta. **Ultimas semanas.**

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. www.plateanet.com. El
JOVEN FRANKENSTEIN "El nuevo musical", de Mel Brooks. Con **Guillermo Francella**, Laura Oliva, Omar Calicchio, Pablo Sultani y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519. Vta. Tel.: 5236-3000.
-**LA TRAVIATA** (Versión Concierto) de Giuseppe Verdi. Basada en la obra "La Dama de las Camelias", de Alejandro Dumas. Con Soledad de la Rosa, Laura Polverini, Norberto Fernandez, Santiago Burgi, Enrique Gibert Mella, Eugenia Fuente y Sebastian Russo. Dir. musical: **Antonio María Russo**. Dir.: **Ana D'Anna**. "Juventus Lyrica". Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs.
-**I PURITANI**, de Vincenzo Bellini Con Laura Rizzo, Carlos Ullan, Omar Carrion, Christian Peregrino y Walter Schwarz. Dir. Musical: **Guillermo Brizzio**. Régie: **Marcelo Perusso**. "Buenos Aires Lírica". (subtitulado electronico en castellano) Viernes 13: 20 hs., domingo 15: 18 hs., martes 17, jueves 19 y sábado 21 de noviembre: 20 hs-

BROADWAY 1
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.
MALAMBO BRUJO. Cía. "Nehuen". Con Ivana Carrizo y Dabel Sanabria. Músicos en vivo: Diego Arolfo (guitarra-percusión-aerófonos) y "La Repercuta" (Grupo de percusión). Dir. actoral: Héctor Díaz. Coreog y dir.: Fernando Montivero. Viernes y sábado: 21 hs.

BROADWAY 2
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201.
-MALENA…(Eternamente tango). Dir.: Eduardo Caballero. Coreog. y dir. gral.: Silvina Scalisi. Una historia de amor, odio, muerte y… tango. Martes: 21.30 hs.
-LAS DESPOTAS "La comedia música". Con **Ana Acosta**, Alejandro Paker, Emiliano Rella y gran elenco. Libro y dir.: Nicolás Pérez Costa. Lunes: 21 hs., viernes y sábado trasn.: 0.30 h.
-PIJAMAS, de Marc Camoletti. Con **Ana Acosta, Miguel Habud, Carna, Denise Dumas** y **Andrea Estevéz**. Dir.: Carlos Evaristo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
CUENTOS PARA EL COCO. Con Eliana Wassermann. Libro y dir.: Norman Briski. Lunes: 21 hs.

CELCIT
Moreno 431. Tel.: 4342-1026.
MINETTI, de Thomas Bernhard. Con **Juan Carlos Gené** y Maia Francia. Dir.: Carlos Ianni. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 40.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
-**BARAJ–ASTARITA-REMUS**. Jazz. Ciclo "M.A.C." (Música de alta calidad). Viernes: 21 hs.
-**ROTA**. "Fundación Julio Bocca". Corego, idea y dir.: Verónica Pecollo. Sábado: 16 hs. Pl.: $ 25.
-**CONCIERTOTANGO**. Obra coreográfica de Alicia Orlando y Claudio Barneix. Tango, danza, teatro y música para contarnos historias de personajes entrañables. Sábado: 20 hs. Pl.: $ 40 y $35.
-**VICTOR VILLADANGOS** (guitarra) & amigos. Con Saúl Martín (flauta). Obras de A. Piazzolla y Máximo Pujol. Domingo: 20 hs.

CENTRO CULTURAL CARAS Y CARETAS
Venezuela 330. Tel.: 5354-6618.
-**FLAMENCO CU4TROXCU4TRO**: Nicolás Del Cid (guitarra), Germán Gigena (percusión), Montse Ruano-Alvaro González (cante) y bailaoras. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 30.
-**VERONICA DIAZ BENAVENTE** en: "Mujeres que cantan". Con Julián Caeiro (piano-dir. musical) y Ricardo Badaracco (bandoneón). Dir.: Liliana Pécora. Homenaje a intérpretes de la canción: María Callas, Libertad Lamarque, entre otras. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 20.
-**VIDE/LA CINTA FIJA**, de Vicente Muleiro. Con **Marcelo Mazzarello** y **Marcelo D'Andrea**. Dir.: Norman Briski. Sábado: 21 hs. Ent.: 30. (Anexo Venezuela 330)
-**EL PROXIMO DOMINGO**, de Mónica Ogando. Con José María "Pepe" López y Cecilia Andrada. Dir.: Héctor Oliboni. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 20.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
-**DOLORES ESPEJA** y Trío "Covacevich-Alem-Furió". Recorren tangos y canciones de allá y entonces y de a-

quí y ahora. Miércoles: 21.30 hs. Loc.: $ 15. (Sala "Osvaldo Pugliese")

-**POEMAS, CANCIONES Y PINTURAS**. Vol. 22 (Experiencia Colectiva). Jueves: 22 hs. Loc.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")

-**ZANAHORIA** (pop) Ciclo "Emergencia". Viernes trasn.: 0 h. Loc.: $ 20. (Sala "Osvaldo Pugliese")

-**SARA, MI VECINA DEL SEGUNDO "C"**. Libro y dir.: Luis Saez; **Silvia en el espejo**, de Guillermo Cácharo. Dir.: Alejandra Sánchez. Ciclo "Teatro por la Memoria, la Verdad y la Justicia". Martes: 20 hs. Loc.: $ 25. (Sala "Raul González Tuñón")

-**EL PRINCIPE DE HOMBURG**, de Heinrich Von Kleist. Con Maria Comesaña, Daniel Dibiase, Mariano Mazzei, Esmeralda Mitre y elenco. Dir.: **Oscar Barney Finn**. Viernes y sábado: 20 hs. Loc.: $ 35. (Sala "Solidaridad")

-**SOLO BRUMAS**, de Eduardo Pavlosky. Dir.: Norman Briski. Viernes: 21.15 hs. Loc.: $ 30. (Sala "Raul González Tuñón")

-**TERUEL** "y la continuidad del sueño". Homenaje a los que pelearon y dieron su vida por la segunda republica española durante la Guerra Civil. Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 20.30 hs. Loc.: $ 30. (Sala "Raul González Tuñón")

-**TRAVELLING**. Circo, video y danza fusionados en una obra inquietante y de alto impacto visual. Dir.: Gerardo Hochman. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. Loc.: $ 35. (Sala "Solidaridad")

-**TEN PIEDAD DE MI**. Con **Leonor Manso**, **Ingrid Pelicori**, **Héctor Bidonde**, Pablo Pollitzer y elenco. Libro y dir.: Bea Odoriz. Ciclo "Teatroargentino Contemporáneo". Sábado: 23.15 hs. Loc.: $ 40. (Sala "Raúl González Tuñón")

-**NO SE QUE DECIR EN**..... "Cantos del tarot". Teatro musical improvisado. Coordinación General: Carlos Gianni, Rubén Segal y Juan Manuel Wolcoff. Domingo: 19.30 hs. Loc.: $ 30. (Sala "Osvaldo Pugliese")

-**ANTIGONAS**, de Alberto Muñoz. Con **Ingrid Pelicori** y Claudia Tomás. Dir.: **Leonor Manso**. Domingo: 20.30 hs. Loc.: $ 40. (Sala "Raúl Gonzalez Tuñon")

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.

UNA VISITA INOPORTUNA, de Copi. Con **Moria Casán**, **Jean Francoise Casanova**, Sebastián Galeota, Iván González, Gustavo Monje y **Gabriel Rovito**. Dir.: Stephan Druet. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.

-**LA BOMBA DE TIEMPO**. Grupo de tambores. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Invitado: **Nestor Gómez** (guitarra). Lunes: 19 hs. Ent.: $ 20. Prohibida. Menores de 18 años.

-**LA GARUFA**. "Zona Milonga en Konex". Una nueva milonga en la ciudad… lo tradicional del tango y la vanguardia. (Clases: 20 a 23 hs.) Invitado: **Sexteto Milonguero**. Milonga. Miércoles: 23 hs. Ent.: $ 20.

-ROSA MISTICA. Es una historia de amor, imposible en un medio de extrema violencia. Con Ana Pauls, Tahiel Arévalo, Mario Jursza, Amanda Busnelli y Alejandro Dufau. Dramaturgia y dir.: Ignacio Apolo. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 30.

-**BABEL ORKESTA** pta.: "Kermesse Babel". Diferentes rítmos y músicas de todo el mundo. Jueves: 22 hs Ent.: $ 25.

-PURA CEPA. Danza, música y teatro. Grupo "Compo". Dir.: Ana Frenkel. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 35.

-**EL OJO DEL PANOPTICO**, de Ernesto Pombo. "Teatro imagen" y "teatro de acción". Dir.: Maximiliano García-Ernesto Pombo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 30.

-AMS (Alcanzó muy satisfactorio Improcrash!) pta. su nuevo espectáculo que no es de improvisación. Un divertido y tierno recorrido por la Escuela Primaria. Dir.: Daniel Casablanca. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 30.

-**D A 1**. Con Cabito, Pablo Fábregas, Natalia Carulias, Fernando Sanjiao y Diego Scott. Monólogos de humor. Viernes y sábado: 23 hs.

-**QUIEBRE**. Es el recorrido de una tragedia social. Libro y dir.: Ernesto Pombo. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 30.

-**SUJETO TACITO**, de Suttotos (Andrés Caminos y Gadiel Sztryk). Dos niños, dos adolescentes y dos adultos que reflejan la compleja subsistencia del hombre abrumado por los tiempos que corren. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 25.

-CANCIONERO ROJO. *Con Lila Monti y Darío Levín*. Dir.: Lorena Vega. Divertidos clowns que reflexionan sobre la historia universal. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 25.

-**APARECIDOS**, de Victoria Grigera. Teatro-Documental. Con Leonardo Fosatti y Victoria Grigera. Dramaturgia y dir.: Eugenia Levin. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 20.

-**ONDA VAGA**. Rumba, cumbia, reggae, folk, rock y tango. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 20.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010 / 4774-3712.

EL BATACAZO, de Mauricio Dayub. Con Osqui Guzmán y Mauricio Dayub. Música: Chango Spasiuk. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 40.

CLUB DE TRAPECISTAS
(Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.

-MANDALAH. Un espectáculo para soñar despierto. Cía. "Circo Negro" Dir.: Mariana Sánchez. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 25.

-META PUE! Variete. Humor, malabares e invitados sorpresa. Domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

COLONIAL
Av. Mitre 141 (**Avellaneda**) Te.: 4201-1646 / 4229-9990.

-MIGUEL MATEOS "Un mirada a los clásicos". Viernes: 21.30 hs.

-YAYO. Con todo su humor. Sábado: 21.30 hs.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.

-**MUÑEQUITA** "o juremos con gloria morir", de Alejandro Tantanían. Teatro de la memoria. Dir.: Juan Carlos Fontana. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 35.

-**GEMMA SUNS**. Sobre textos de Maxi Rodríguez. Dir.: Cecilia Hopkins-Etelvino Vázquez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 25. **Ultima función.**

-**LOTE 77**. Libro y dir.: Marcelo Mininno. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 25.

-**LOS DESORDENES DE LA CARNE**. "Dramón de amor". Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sábado: 20.30 y 23 hs. Ent.: $ 30.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

GOTAS QUE CAEN SOBRE ROCAS CALIENTES, de Rainer Werner Fassbinder. Con **Sofia Gala Castiglione**, Virginia Garofalo, Juan Pablo Mirabelli y Daniel Topino. Dir.: Matías Marmorato. Viernes y sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 50.

DEL PUEBLO
Av. Diagonal Norte 943. Tel.: 4326-3606.

-**ALA DE CRIADOS**, de **Mauricio Kartun**. Con Laura Lopez Moyano, Alberto Ajaka, Esteban Bigliardi, Rodrigo González Garillo. Dir.: Mauricio Kartun. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 40. (Sala "Carlos Somigliana")

-**ESCORIA** (el lado B de la fama). Con **Noemi Alan, Liliana Benard, Julieta Magaña, Paola Papini, Marikena Riera, Gogo Rojo, Cristina Tejedor** y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 21 y 23 hs. Pl.: $ 40. (Sala "Teatro Abierto")

-**LAS GONZALEZ,** de Hugo Sacoccia. Con **Ana María Castel, Cecilia Cenci, Angela Ragno** y **Catalina Speroni**. Dir.: Néstor Romero. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 30. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

-**PAOLA SASSOON**. Susana Eisenberg (piano) y Norberto Vogel (bandoneón). Invitado: Fabián Seglin. Viernes: 23 hs. Ent.: $18. (Café concert)

-**MILOTANGOS–PASION**. Guillermo Ibáñez (flauta), Julieta Vida (contrabajo), Rafael Romero (clarinete-arreglos) y Roque Dinuzzo (guitarra). Tango de la guardia vieja. Cuarteto "los del 900S". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15. (Café concert)

-**ZAPPING VAUDEVILLE**. Varieté. Dir.: Carlos Guedes-Christian Barbieri. Viernes: 23 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 50.

-**IMPROVISA2** "Vértigo, vorágine, improvisación pura….al extremo". Con Mariana Bustinza, Tomás Cutler y Gabriel Gavila. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 25.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

-**CHABUCA, ELADIA Y VIOLETA**. Textos y canciones de: Chabuca Granda, Eladia Blázquez, Violeta Parra. Con **Miriam Martino**. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 25. **Despedida.**

-**PASION Y CORAJE**, de mujeres que hicieron historia. Con **Mirian Martino**. Libro y dir.: María Esther Fernández. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 25. **Despedida.**

EL CUBO
Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.

-**NOCHES DE VERANO**, de Crisstian Scotton. Banda en vivo: **Equis**. Dir.: Pedro Antony. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 35.

-**COMO QUIEN OYE LLOVER**. Con **Juan Pablo Geretto**. Viernes, sábado y domingo: 21 hs.

-**ANOCHE**. "Un baile de tango". Hombres y mujeres que coinciden en una milonga. Coreog. y dir.: Camila Villamil y Laura Falcoff. Domingo: 18 hs

EL DUENDE
Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710.

-EL RUFIAN EN LA ESCALERA, de Joe Orton. Con Nicolás Dominichi, Cristina Dramisino y Federico Paz. Dir.: Agustín Alezzo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 40 (estud. y jub.: $ 20)

-CENA ENTRE AMIGOS, de Donald Margulies. Con Cecilia Chiarandini, Roberto Vallejos, Nora Kaleka, Lizardo Laphitz. Dir.: Agustín Alezzo-Lizardo Laphitz. (4 nominaciones a los premios "Ace") Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 40 (dgo: estud. y jub.: $ 20).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

DEL CALIFATO A LA PINGÜINERA "La Catalina del riachuelo". Murga-Teatro. Grupo de Teatro "Catalinas Sur". Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 25.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Vta. Telefónica: 5236-3000, Vta. Web: www.plateanet.com

-OTELO. Una superproducción musical de Angel Mahler y Pepe Cibrian. Con **Juan Rodó** y gran elenco. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde $ 40 (mie. y jue. popular)

-TURANDOT, de Giacomo Puccini. Con Maria Guleghina y Marcello Giordani. Dir.: Franco Zeffirelli. Opera en vivo directamente vía satelite desde **The Metropolitan Opera House,** de New York (pantalla HD). Sábado: 15 hs.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.

EL LESIONADO, de Horacio del Prado. Con Miriam Lanzoni y Sebastián Basalo. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. Loc.: $ 25.

EMPIRE
Hipolito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

-**BACANAZO TANGO CLUB**. Con Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solis, Roberto Rodriguez Paz. Parejas de baile y gran Orquesta. Dir. musical: Jose "Pepo" Ogivieki. Dir. gral.: Leonardo Napoli. Tango. Miércoles: 17.30 hs. Ent. libre.

-**SANDUNGA**. Danza. Cía. "Ballet 40/90". Coreog. y dir.: Elsa Agras. Viernes: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

-**GALERIA**. Con Antonio Leiva, Ana María Palumbo, Luis Agüero, Analía Antelo, Andrea Guidi, Daniel Giles, Jorge Gómez y Darío Cuadri. Dramaturgia y dir.: **Carlos Mathus**. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 30.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

-PALOMA SAN BASILIO. Regresa a la Argentina. Viernes: 20 y 23 hs.

-**LA BARRA** "Vuelve al Rex" Show exclusivo en Bs. As. Martes 8 de diciembre: 20 hs.

HALCON PEREGRINO
Godoy Cruz 1731. Tel.: 4833-0608. "Arcana Acrobacia Teatral" pta.:

BLUE, ALMAS SOLITARIAS. Espectáculo de acrobacia aérea. Coreog., idea y dir.: Alejandra Reyes y Natalia Villanueva. Viernes: 22.30 hs. Loc.: $ 30.

LA CASTORERA
Av. Córdoba 6237. Tel.: 4555-4199.

LINEAS DE ABSORCION (El ser humano resulta maravilloso al borde de su desaparición). Con Adrian "Lalo" Garavano, María Soldi, Julia Tauz y Nacho Bozzolo. Dramaturgia y dir.: Juan Arena. Jueves: 20 hs.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

-CASANIMAL. Con Alicia Staif y Huaira Basaber. Libro y dir.: María Rosa Pfeiffer. Lunes: 21 hs. Loc.: $ 40.

-**DEL AMOR EN LOS TIEMPOS DE CRISIS**. Con Desire Barckzuk, Ana Maria Santiago, Agustin Lambiase, Pablo Pinto y elenco. Libro y dir.: Claudio Hamed. Jueves: 21.15 hs . Loc: $35. (Sala 2)

-EL NIETO DE TEVIE, de Leonardo Liberman. Con Juan Carlos Galvan, Stella Maris Closas, Erika Wallner, y elenco. Dir.: Roberto Antier. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1)

-EL ULTIMO ENCUENTRO. Versión de la novela de Sandor Márai. Con **Duilio Marzio, Hilda Bernard** y **Fernando Heredia**. Dir.: Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. (Sala 1)

-LENGUA G (un disparate sobre la palabra). Humor, juego e ingenio… homenaje a un gran tesoro que nos pertenece a todos: La Lengua. Con Safira Algamiz y Malena Bernardi. Libro y dir.: Silvia Kanter. Viernes: 21.15 hs. Loc.: $ 35. (Sala 2)

-OSVALDO TESSER pta.: "Espantapájaros" (Al alcance de todos), de Oliverio Girondo. Sábado: 21.15 hs. Pl.: $ 40. (Sala 2)

-SOCORRO ME CASO, de Christian Vivas y Hernán Traverso. Con Nadia Bagdadi. Dir.: Liliana Peccora. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 40. (Sala 2)

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

BOOGIE, EL ACEITOSO, de Roberto Fontanarrosa. Todo lo humano me es ajeno. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 20.30 hs. Loc.: $ 25. **Despedida.**

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

-**CORAL QUINTA ARMONICA**, pta. su espectáculo "Odisea 2009". Viernes: 21 hs. Ent.: $25

-**GITANA**. Un relato entre la tierra y el cielo. Libro y dir.: Claudio Pérsico. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 30.

-**PARA ANGUSTIAS... CONSUELO**, de Silvia Ramos. Con Silvia Ramos y Marcela Fernandez. Dir.: Patricio Azor. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 25.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo) www.plateanet.com

-**EL REGRESO DEL TIGRE**, de Luis Agustoni. Con **Luis Brandoni, Patricio Contreras, Florencia Raggi** y Celeste Gerez. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: $ 60. (Sala "Pablo Neruda")

-**GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Goity**, **Jorge Suarez**, **María Socas** y **Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **Ultimas semanas.**

-**COMICO STAND UP 4**. Con **Sebastian Wainraich, Peto Menahem, Martin Rocco** y **Dan Reitman**. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-**CORAZON IDIOTA**. Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Peterson**, **Griselda Siciliani** y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: $ 50. (Sala "Pablo Neruda")

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

OPERA PAMPA. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Desde Londres:

PIAF, de Pam Gems. Con **Elena Roger** y gran elenco. Dir.: Jamie Lloyd. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 20 y 22.30 hs., viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

AGOSTO (Condado Osage), de Tracy Letts. Con **Norma Aleandro**, **Mercedes Morán**, **Andrea Pietra**, Lucrecia Capello, Juan Manuel Tenuta, Horacio Roca, Antonio Ugo, Eugenia Guerty, Gabo Correa, Fabián Arenillas, Julieta Zylberberg, Esteban Meloni y Mónica Lairana. Dir.: Claudio Tolcachir. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. (miérc. 25% desc)

LOS ANGELES
Corrientes 1764. Tel.: 4372-2405.

-BELLO VERANO, de Henri Beugras . Con Marcela Gutiérrez y Carlos Miceli. Adapt. y dir.: Alejandro Genes. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 40. (Sala 1)

-BAMBOLENAT, de Matias Haberfeld. Cía. "Sombras de Arena". Titeres de Sombra: Natalia Gregorio. Dibujos en arena: Alejandro Bustos. Actor narrador: Daniel Tur. Técnica: Alejandro Navilliat y Federico Laborde. Sábado: 20 hs. (Sala 3)

-DE BROADWAY A CORRIENTE (El show). Con Susan Ferrer, Anahí Core y Jano Herrera. Dir.: Rony Keselman. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 50.

-DESDICHADO DELEITE DEL DESTINO, de Roberto Perinelli. Con Belén Brito, Nelson Rueda y Nacho Vavassori. Dir.: Corina Fiorillo. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 40. (Sala 2)

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

-**PIMPINELA** "25 Años". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl. VIP: $ 260; Pl. Pref.: $ 210; Pl.: $ 180; Super Pull.: $ 160; Pl. lateral: $ 150; Pull. lateral: $ 120; Cabecera: $ 70.

-**RUBEN BLADES**. Reprogramación: Martes 17 de noviembre: 21 hs. Pl. Vip: $ 400; Pl. Pref.: $ 320; Pl.: $ 250; Super Pull.: $ 200; Pl. Lateral: $ 140; Pull. Lateral: $ 140; Pl. Cabecera: $ 90.

-**BANDA XXI**. Festejando 10 años. Viernes 20 de noviembre: 22 hs.

-**KALY GARRIDO**. "Grandes finales 2009". La competéncia de danza y fitness mas importante de latinoamerica. Pl. pref.: $ 160. Domingo 22 de noviembre: 12 hs.

-**DIOS SALVE A LA REINA**. Viernes 27 de Noviembre: 21 hs. Pl. Vip: $ 150; Pl. Preferida: $ 130; Pl.: $ 120; Superpullman: $ 90; Pull. lateral: $ 70.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. www.plateanet.com

-**ELEONORA CASSANO, Cecilia Figaredo** y el "**Ballet Argentino**" ptan.: **Tango de burdel, salón y calle**. Dir.: Julio Bocca y Ricky Pashkus. Miércoles: 20.30 hs.

-EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA, de Bernard Slade. Con **Adrián Suar** y **Julieta Diaz**. Dir.: Marcos Carnevale. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. **Martes 10 de noviembre**: 20.30 hs. (Función a beneficio de la "Casa del Teatro"). **Ultimas semanas.**

MAIPO CLUB
Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8238.

-ANA MARIA BOVO en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Martes: 20.30 hs.

-SUEÑOS DE MILONGUEROS. Con **Lito Cruz** y **María Dutil**. Dir.: Carlos Moreno-Lito Cruz. Miércoles: 21 hs.

-LA PIPA DE LA PAZ, de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti** y **Diego Perez**. Dir.: Guillermo Ghío. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817 / 4307-0066.

-ENFERMOS DE TANGO. Teadro-Danza-Multimedia. Producción: Georgina Rey. Coreog.: José Garófalo. Idea y dir.: Pinty Saba. Jueves: 21.30. Loc. desde: $ 40.

-OH!… JUREMOS CON PLUMAS VIVIR (Casi una revista en el Xirgu). Con Eduardo Solá, Guillermo Gil, Gustavo Liza, La Divina Bijou. Coreog.: Gustavo Bertuol. Libro y dir.: Eduardo Solá. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.: $ 50.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.

-BARAKA, de María Goos. Con **Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado**, **Jorge Marrale** y Paula Kohan. Dir.: Javier Daulte. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) **Ultimas semanas.**

-**AMARAL**. La banda de Eva Amaral y Juan Aguirre pta. su CD: "La barrera del sonido". Invitados: **Vetusta Morla** (jueves) y **Xoel López** (viernes) Jueves 12 y viernes 13 de noviembre: 22 hs.

MOLIERE
Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

-**DEMOLIENDO TANGOS** "10 años" Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical) y Luis Longhi (bandoneón). Músicos, bailarines y cantantes invitados. Viernes: 22.15 hs.

-**SONG Y TAP**. Con Juliana Ruiz, Ezequiel Rocha, Bebe Labougle, Mónica Povoli, María Alvarez de Toledo. Un musical con canciones y tap. Coreog.: Mónica Povoli. Dir.: Ezequiel Rocha. Sábado: 21 hs.

-**UMO** "Cabaret Mágico". El verdadero music hall. Con Adrián Ferrán, Marcelo Iglesias, Fernanda "Chachi" Telesco y elenco. Con grandes cambios de vestuario. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 60.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-**COCO SILY** en: "La cátedra del macho". Unipersonal. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

-**CONTRAPUNTO**, de de Anthony Shaffer. "La humillación es el camino mas corto al corazón de un hombre". Con **Pepe Soriano** y **Leonardo Sbaraglia**. Dir.: Agustín Alezzo. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

-**EL CAVERNICOLA**, de Rob Beker. Con Eduardo Morales. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 22.45 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

EL FANTASMA DE LA OPERA. El musical de Andrew Lloyd Webber, Charles Hart y Richard Stilgoe. Con Carlos Vittori, Juan Pablo Skrt, Claudia Cota y elenco. Dir.: Harold Prince. Miércoles y viernes: 20.30 hs., sábado: 18 y 22 hs., domingo: 19 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

-**CRONICA BREVE DE UN REY Y SU SOMBRA**. Versión libre de "El rey Lear". Con Gonzalo Villanueva y Diana Griot. Adapt.: Viviana Foschi y Gonzalo Villanueva. Puesta en escena: Gonzalo Villanueva. Viernes 21 hs. Pl.: $ 30.

-**LIDA y MISIUS**. Versión libre del cuento "Casa con desván", de Antón Chéjov. Con Lara Airaldo Clivati, Soledad Piacenza, Santiago Young. Dramaturgia y dir.: Leandro Airaldo. Sábado: 19 hs.

-**LAS ASESINAS DE GARDEL**, de Lucía Laragione y Antonia De Michelis. Con Antonia De Michelis, Nadina Marquisio, Dolores Ortiz de Rosas, Pablo Gaspari y elenco. Dir.: Diego Cosín. Sábado: 21 hs.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

JAF-MIGUEL BOTAFOGO. "Juan Antonio Ferreira**"-"**Don Vilanova**"**. Juntos por única vez. Dos noches de blues. Viernes 20 y sábado 21 de noviembre: 22 hs.

REGINA/TSU
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

-EL LEON EN INVIERNO, de James Goldman. Con **Selva Alemán, Juan Gil Navarro, Arturo Puig, Nicolás Scarpino, Martín Slipak, Sergio Surraco** y **Eleonora Wexler**. Dir.: Daniel Marcove. Ciclo "Teatrisimo 2009". A beneficio de La Casa del Teatro. **Hoy**: 20.30 hs. Pl.: $ 30.

-**RAICES**, de Arnold Wesker. Versión Fernando Masllorens y Federico Gonzalez Del Pino. Con **Marta Bianchi**, Melina Petriella, Julieta Vallina, Mercedes Scapola, Pablo Rinaldi, Ignacio Rodíguez De Anca y elenco. Dir.: Luciano Suardi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 80; Pl. alta: $ 70. (jueves 50 % desc.)

-SOUVENIR, de Stephen Temperley. Versión Fernando Masllorens y Federico Gonzalez Del Pino. Con **Karina K** y Pablo Rotemberg. Dir.: Ricky Pashkus. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 17 hs. Pl.: $ 80; Pl. alta: $ 70.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

-CARTAS DE AMOR A LA PATRIA, de Claudio Chaves. Con **Aldo Pastur, Daniel Miglioranza** y Lucía Stella. Dir.: Ruben Stella. Jueves: 20 hs. Loc.: $ 30.

-TOMAS LIPAN pta.: "Retumbos". Invitada: **Flor Dábalos**. Viernes y sábado: 21.30 hs. Loc.: $ 30.

TABARIS
(Sala "Petit") Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

MONICA SALVADOR en: "**Como tener sexo toda tu vida con la misma persona**". Un seminario de humor desopilante. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs.

TEMPLUM
(Espacio de Acción Cultural). Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

-**22PUNTO50**. Con Carolina Ayub, Lorena Baudriz y María Pastur. Dramaturgia y dir.: Marisa Salas. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 25.

-**LA PLAZA DEL DIAMANTE**, de Mercé Rodoreda. Con Fernanda Pérez Bodria. Dir.: Diego Demarchi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 25.

-**CLARA...,** "otro drama rural". Versión Libre de Marisa Salas del monólogo "Sinvergüenza", de Lucia Manes. Con Lucia Manes, Carolina Ayub, Valeria García Montaño y Juan Pablo Repeto. Dir.: Marisa Salas. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 30.

* Ciclos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

EL MARAVILLOSO VIAJE DE MAESE TRUJAMAN "y su extraordinaria Cía". Grupo de títeres del Teatro San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado"). Ent.: $ 15.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Vta. tel.: 4808-9479.

MOC Y POC. Basado en "Historias de los señores Moc y Poc" de Luis Pescetti. Grupo de titiriteros del Teatro San Martín. Dir.: Román Lamas. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 15.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

-**UN HIPO DESAFINADO**. Cía. teatral "De El nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Recomendada para niños a partir de los 2 años. Sábado y domingo: 16 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raul González Tuñón")

-**TRES PARA EL TE**. El mundo disparatado de Lewis Carroll. Con Gustavo monje y Giselle Pessacq. Libro, puesta y dir. gral.: Omar Calicchio, Gustavo monje y Giselle Pessacq. Para niños a partir de los 3 años. Sábado y domingo: 16.30 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Osvaldo Pugliese")

-**CIRCO FOKUS BOKUS**. Un variete circence se titeres, objetos y clowns con la magia del teatro negro y el show de laser. Sábado y domingo: 16.30 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Solidaridad")

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. El show de…

GATURRO. Con Agatha, Gaturrin, Gatulongo, Ramiro y muchos amigos mas. Música, libro y dir.: Rubén Roberts. Sábado: 16 hs., domingo: 15.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2) Tel.: 4861-2325. Un espacio único de 4.000 metros cuadrados.

UNA GRAN CIUDAD PARA JUGAR... a ser grandes, sin dejar de ser chicos. Museo interactivo. Exposición "Baleros intervenidos II" (ent. gratuita). Martes a domingo: 13 a 20 hs. "Hora feliz": 19 a 20 hs. (50 % desc.) Menores de 2 años y jubilados gratis.

* Concert

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299 (esq. Balcarce). **Tango-Danza-Show**... "Ricardo Montesino" 42 años con su "Show tradicional y participativo". En la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 2 hs.

CAFE VINILO
Gorriti 3780. Tel.: 4866-6510.

NO TE AMO MAS (Un musical unipersonal o un personal musical), de Bernardo Cappa. Con Mariana Jaccazio (voz) Grupo: Francisco Martínez Castro (piano), Martín Rur (vientos), Miguel Rausch (percusión). Arreglos y dir. musical: Marcelo Katz. Coreog.: Gustavo Carrizo. Dir.: Alejandro Ullúa. Martes: 21.30 hs. Ent.: $ 35.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

-**DERECHO VIEJO-CLAUDIO ALMONACID**. Ciclo "Tango Nuevas Tendencias". Martes: 22 hs. Ent. libre.

-**ORQUESTA TIPICA AGUSTIN GUERRERO**. Ciclo "Música x nuestros músicos". Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 20.

-**JAVIER MALOSETTI** (bajo). Con **Electrohope**: Nico Raffetta (teclados), Hernán Segret (guitarra-bajo-voz) y Tomi Sainz (batería). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 50.

-**SEXTETO MAYOR:** Horacio Romo (bandoneón y dir.)... **vs. QUINTETO REAL**: César Salgán (piano y dir.)... Viernes y sábado: 22 hs.

-**MILONGA**. Con la organización de Miguel Romero. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 15.

CUBA MIA
(Restaurant-Bar Cubano) Venezuela 1200 (Esq. Salta) Tel.: 4382-1465. De Cuba con la animación de "Vladimir Bloomfeld"… **Cena-Baile-Diversión!**

-**La Tremenda Baires**. 10 músicos con tremenda "Salsa". Jueves: 21 hs.

-**Daniel Vera**. (Grammy 2003). Bolero, Son y Cha Cha Cha; "El Mola y su Ciclón Habanero". Timba y salsa. Viernes: 21 hs.

-**Miguel Montes**. La voz pionera de la Salsa en Argentina; "Odalys" (Cantante y bailarina del Tropicana) junto a "Habana Mía". Sábado: 21 hs.

-**El Solar de Rosetti**. Pura timba, puro sabor, música cubana y sentir argentino. Sábado: 21 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 55... y a partir de 2 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs.)

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

JAM SESSION (Improvisación de Jazz) Con Juan Presas (saxo tenor), Tomás Fraga (guitarra), Fernando Toyos (contrabajo) y Camilo Zentner (batería). **Hoy**: 21.30 hs. Cons. mínima: $ 15.

LA PEÑA DEL COLORADO
Güemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...

-**TOMAS LIPAN**. Música de la Quebrada; Lucas Helguero, Leandro Cacioni, Hernan Bolletta, Román Vergagni y otros amigos.... "Lunes con Amigos Músicos". **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: $ 25.

-**ACIDO CRIOLLO** Trío: Agustín Ronconi (guitarra-flauta-voz), Andrés Fariña (bajo eléctrico-voz) y Daniel Diéguez (batería-bombo legüero). Música de raíz folclórica sudamericana. Martes: 21.30 hs. Ent.: $ 25.

NICETO
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

-**PAPOTA** pta.: "Al mal tiempo, buena carga". Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 20.

-**CONEXION 3 NOCHE MESTIZA**. Ciclo dedicado al rock independiente. **Shambala** pta. su tercer álbum de estudio "Rompiendo Barreras", **JPA** pta. su segunda placa "Reiree" y **Monstruito** pta. su primer disco homónimo. Jueves: 20 hs.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

SOLOS. Con Patricio Aramburu, Javier Barceló, Nahuel Cano, Maitina De Marco**, y elenco.** "Noches de música, bebida y seres desesperados". Dir.: Alejandro Catalán. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 20.

VELMA CAFE
Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690.

-**LARGA DISTANCIA**. Narra con humor episodios de la historia argentina, israelí y del mundo, a través de los diálogos entre dos familias, una en Argentina y la otra en Israel. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 50.

-**SABOR A JAZZ**: Mabel Minuchín y Eduardo M. Blanco (voces). Con Alejandra Moro (batería), Hugo Naughton (contrabajo) y Greta Moro (piano). Artista invitado. Jazz y Bosa nova. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 35.

-**JULIA ZENKO** pta. su nuevo CD: "Pra Elis". En homenaje a "Elis Regina". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 60.

-**ADRIAN OTERO** (Memphis La Blusera) pta. su primer CD: "Imán". Mucho blues, puro sentimiento...la vida es funky. Viernes trasn. 0.30 hs. Ent.: $ 60.

-**ATHY** (arpa eléctrica). Con **Solène** (voz/Francia) y Javier Rondo (batería). Música celta, tangos, latin Jazz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 40.

-**IMPROCRASH**: Luciano Barreda, Paula Farías, Rodrigo Bello, Charo López. Show de improvisación teatral y humorística. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 50.

-**HECATE** (Reina de las Brujas). Kawa, danza, teatro. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 40.

VIRASORO
(Bar). Guatemala 4328. Tel.: 4831-8918.

-**MARCELO GUTFRAIND** (guitarra). Con Juan Alonso (saxo tenor), Jairo Querpul (piano), Demián Pozzo (guitarra), Manuel Villar (contrabajo) y Matías Crouzelles (batería). Temas Wayne Shorter, O. Nelson, Joe Henderson y Jazz Messengers. **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

-**KARABOO**: Marina Mosenkis (saxo), Alejandro SPinelli (instrumentos de cuerdas). + **Berel Taxoarder Trio**: Fermín Echeveste (trompeta), Sebastián Arango (guitarra) y Germán Lamonega (contrabajo). Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $18.

-**EZEQUIEL FINGER** (vibráfono-composición) pta. su CD: "Haciendo agua". Cuarteto: Diego Pojomovski (bajo), Gabriel Spiller (batería), Pablo Puntoriero (saxos). Jazz. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $18.

-**TRES BIEN ENSAMBLE** ptan.: "Desvariaciones" y nuevas composiciones. Diego Mark (piano), Ariel Naón (contrabajo) y Lulo Isod (batería). Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 22.

-**LA MUJER BARBUDA**: Martín Pantyrer (saxo barítono y soprano), Sergio Alvarez (guitarra y procesadores), Franco Fontanarrosa (bajo, procesadores y loops) y Lulo Isod (batería). Viernes trasn.: 0.45 hs. Ent.: $ 12.

-**ENRIQUE NORRIS** (piano-corneta) Trío: Cristian Bortoli (contrabajo) y Pablo Díaz (batería). Jazz. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 24.

-**RATA MANCA**: Juan Pablo Arredondo (guitarra), Patricio Carpossi (guitarra) y Sergio Verdinelli (batería). Sábado trasn.: 0.45 hs. Ent.: $ 12.

-**BROTE**: Sergio Wagner (corneta), Misael Parola (saxo alto), Federico Llach (contrabajo) y Pedro Ahets Etcheberry (batería). Jazz. Domingo: 21.30 hs. Ent. $ 18.

* Etc

CENTRO NACIONAL DE LA MUSICA
México 564. Tel.: 4361-1672.

CIA. DE DANZA CONTEMPORANEA (Cultura Nación) pta.: "Partido y Compartido". Obras de Jorge Amarante, Ramiro Zoñéz y Emanuel Ludueña. Martes: 20 hs. Ent. libre (Sala "Alberto Williams")

SINDICATO ARGENTINO DE MUSICOS
Av. Belgrano 3655. Tel.: 4957-4062.

-VIOLIN EN BOLSA. Trío instrumental que fusiona el folclore argentino con la música étnica. + **Ay Aguela**. Martes: 21.30 hs.

-ACADEMIAS PEMOFF. Fabián Fazio (saxo alto), Marcelo Lanouguere (saxo barítono), Benji Barreiro (saxo tenor), Facundo Bainat (trompeta), Pablo Vázquez (contrabajo), Pablo Engel-Magali Falcoff-Jorge Varde (percusión) y Jorge Pemoff (percusión-dir.). Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 **(Lomas de Zamora)** Tel.: 4392-2011.

-**ELLAMENTE**. Música y poesía. Cía. BTE e invitados. Jueves: 21 hs. Ent. libre (Resto Bar)

-**LOS PASOS PERDIDOS**. "Cía. Banfield Teatro Ensamble". Viernes: 21 hs., sábado: 23.30 hs. Bono contrib.: $ 20 (Café Concert)

-**EL LOCO Y LA CAMISA**. "Cía Banfield Teatro Ensamble": Soledad Bautista, Julián Paz Figueira, José Pablo Suárez, Ricardo Larrama, Lide Uranga. Dramaturgia y dir.: Nelson Valente. Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: $ 20 (Sala Departamento)

-**LA INUNDACION**. Con Soledad Bautista, Gabriel Beck, Emiliano Dátola, Fabiana Martínez, Carlos Rosas, Nazarena Sovanni y Fernando Román. Dramaturgia y dir.: Pablo Cordonet. Sábados: 21 hs. Bono contrib.: $ 25 (Sala Principal)

-**BEATRIZ** (La historia de una mujer inventada). Con Laura Pagés (Diseño, construcción de personajes y actuación). Dir.: Sergio Mercurio. Títeres para adultos. Sábados: 21 hs. Bono contrib.: $ 20 (Subsuelo)

-**3ER. FESTIVAL JAZZ ENSAMBLE 09**

-**Daniel "Pipi" Piazzolla** (baterís-compositor). Clínia: Conceptos y aproximación a la batería moderna. Domingo: 18 hs

-**Bog – San**: Juan David Mojica (saxofón soprano), Matías Vergara (guitarra), Julián Gómez (contrabajo), René Gatica (batería). Concierto presentación ganadores del concurso. Domingo: 20 hs.

-**Paula Shocron** (solo set) Concierto. Domingo: 21 hs.

-**Escalandrum:** Daniel "Pipi" Piazzolla (batería), Nicolás Guerschberg (piano), Mariano Sívori (contrabajo), Gustavo Musso (saxo alto y soprano), Damián Fogiel (saxo tenor), Martín Pantyrer (clarinete, bajo y saxo barítono). Domingo: 22 hs.

* Mar del Plata

CICLOS DE CINE

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla: Sáb 7 a Dom 15. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA. Sala Nachman: Jue, 18.00 CICLO EL OTRO CINE presenta Grupo Cinecos. Jue 5: MATRIMONIO A LA ITALIANA (1964) Dir Vittorio De Sica; con Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Aldo Puglisi. Basado en "Filumena Marturano" de Eduardo De Filippo.

TEATRO

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla: Sáb 7, 14.00 OPERA EN HD. En vivo y en directo desde el METROPOLITAN OPERA HOUSE DE NEW YORK: 'TURANDOT' Payró: Dom 8, 16.00 BATIZADO DE CAPOEIRA. Sala Nachman. HOY, REITE QUE NO DUELE Unipersonal de humor de Carlos Román

C. CULTURAL OSVALDO SORIANO
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 7, 21.00 SUEGRAS Presenta grupo: "Todos podemos hacerlo". Dirección Fabiana Pelle. Sáb 7, 21.30 AGUA AL HOMBRE. Dirección y Dramaturgia: Félix Bello. Dom 8, 19.00 LAZOS DE ESPAÑA. Muestra de la Escuela taller Estudio de Rocío. Dirección General: Irma Asencio

GUEMES
Güemes 2955. T. 451-2725. Sáb 7, 21.00 EL BESO DE LA MUJER ARAÑA con HUMBERTO TORTONESE. Lun 16, 21.00 MAXIMILIANO GUERRA presenta RUITUALES. Loc en venta

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega: Vie 6, 22.00 CHIODI Pop & rock

C. C. OSVALDO SORIANO
25 de Mayo y Catamarca. Mie 4, 16.00 PAPELNONOS 20 AÑOS con "EL PAPEL DE LA MUSICA.. Dir Jorge Strada. Vie 6, 20.00 TANGOS EN EL CULTURAL SORIANO. Con Soraya Ruth y artistas invitados. Dir musical: Eduardo Luc. Vie 6, 21.00 6ª EDICIÓN CUMBRE DE GUITARRAS. Roberto Palomba, Eduardo Robles y Walter Amadeo. Organiza: Alberto Chahin

ABBEY ROAD. CONCERT BAR
J. B Justo 620 T 480-7969 / 155-60400. Cena Shows. Música en vivo. Jue 5, 22.00 THE DRAYSTONES de Inglaterra. Vie 6, 22.00 MDQ RGAEE NIGHTS presenta RIDDIM en concierto. Jue 12, 22.00 JAVIER CALAMARO

GUEMES
Güemes 2955. T. 451-2725. Vie 6, 21.00 KARINA LEVINE Tango

VILLA VICTORIA
Matheu 1855. Vie 6, 20.00 MAR DEL PLATA TANGO SHOW" Omar Merlos, Quique Lannoo, Claudio Corradini, Facundo Mauriño.

INFANTILES

C. C. OSVALDO SORIANO
25 de Mayo y Catamarca. Salas A/B. Dom 8,18.00 AUSENTE SIN AVISO. Farsa ecológica en un acto. Dir Héctor Rodríguez Brussa

A JUGAR!
Córdoba 3057. Diar. MULTIESPACIO EXCLUSIVO DE JUEGOS. Palestra, tirolesa, Sistema Wi, Metegol, Ping pon, arte, lectura, juegoteca. Sistema de cuidado recreativo. Cumpleaños. Consultas de horarios al 494-2324

EL VAGON DE LOS TITERES
Est Ferrocarril (Av. Luro al 4.500 esq. Italia) T 480-4922. Sáb/Dom, 17.30 TITERES para los más chicos.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb 17.00 (Dom, 18.00) LOS VIEJOS TITERES DEL VIEJO TITIRITERO de Pepe García. Nuevas historias. Sáb 16.30 TALLER ARTISTICO PARA NIÑOS. Para crear con diferentes materiales y técnicas. Sáb 18.00 TALLER DE PLASTICA PARA CHICOS. Con Silvana Pérez. Dom 18.00 TALLER RECREATIVO. Para disfrutar, explorar y conocer la vida bajo el mar y los misterios de la Ciencia. Sáb 18. TALLER DE ASTRONOMIA Curso GRATUITO

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados 11.30 y 16.00 Disfrutá Mar del Plata desde el Mar. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo. No se suspende por lluvia.

COYOTE UGLY. BAR & TEX MEX FOOD
Av. Constitución 6690. T. 479-7930. Vie/Sáb. 22.30, Cena Show. Vie. SON DE LA HABANA. Música Cubana Sáb. NOCHE DE MARIACHIS. Dom GASTON LEANDRO Serrat Sabina y todo el rock nacional. Menú desde $ 24. Res.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lunes a viernes: 10 a 20 hs., Sábados y domingos: 10 a 21 hs. Colección de caracoles, acuarios, juegos interactivos, mirador Visitas guiadas sa 11:00 y 19:00, de 19:00. Adultos: $ 18.-, Jubil.: $ 14.-, Men. (4 a 11 años): $ 14.-

ZOO BATAN
Ruta 88 Km. 14. T 464-2530. Diar 10 a 18.00 Estación de Revalorización de Animales Salvajes. 300 especies de Animales. Para toda la familia. Estac dentro del parque. Restaurant Confitería. Parque temático de Dinosaurios. Cabalgatas. Fotos con animales. Área de Picnics. www.zoobatan.com.ar Bus línea 715 y 720.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $17 Jub $15. (Niños hasta 10 años gratis) Bus 717.

PAGINA|12 / LUNES 2 DE NOVIEMBRE DE 2009

Rep

www.miguelrep.blogspot.com

ÉL ES ASÍ
SIEMPRE LE GUSTARON LOS CHISTES DE NÁUFRAGOS.

REP

Hoy

Tiempo pronosticado
Probabilidad de lluvias.
Vientos del Este.
Mínima: 17°.Máxima: 22°.

14.00
* Festival de cine de terror Rojo Sangre: proyecciones de *Museo del horror*, *Cabeza de pescado* y otras. Monumental, Lavalle 780.

18.00
* Presentación del libro *La mirada crítica*, de Diana Coblier. Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

18.30
* Trío de Javier Cardenal Domínguez, recital. Museo Casa Carlos Gardel, Jean Jaurés 735.

19.00
* La Bomba de Tiempo, tambores. C. C. Konex, Sarmiento 3131.
* Proyección de *Benzina*, de Mónica Stambrini. Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646.
* Presentación del libro *Evo en la mira de la CIA y DEA en Bolivia*, de Stella Calloni. Además de la autora, estarán Adolfo Pérez Esquivel, Norberto Galasso y Carlos Benítez. C. C. de la Cooperación, Corrientes 1543.
* Gestos Poéticos en Buenos Aires, ciclo de poesía. Ateneo Grand Splendid, Av. Santa Fe 1860.

20.00
* *Concierto Tango*, espectáculo de danza-teatro. C. C. Borges, Viamonte y San Martín.
* El Perrodiablo, The Killing, Bloom, Resurrección y Hawaii, recitales. The Roxy Live Bar, Niceto Vega 5542.
* Cuarteto Ensamble, recital. Café de Cámara, Gorriti 3780.

20.30
* *El león en invierno*, obra teatral. Teatro Regina, Av. Santa Fe 1235.
* Trío Jaeger Sevilla Miale, recital. Le bar, Tucumán 422.

21.00
* Majo Vidal, recital. Clásica & Moderna, Av. Callao 892.
* Loquillo, recital. La Trastienda Club, Balcarce 460.
* *Cuentos para el coco*, obra teatral. Teatro Calibán, México 1428.
* *Casanimal*, obra teatral. Teatro La comedia, Rodríguez Peña 1062.

21.30
* Marcelo Gutfraind Ensamble, recital. Virasoro bar, Guatemala 4328.
* *Sobre piedras*, obra teatral. Teatro El grito, Costa Rica 5459.
* Valentino Jazz Bassard, recital. Thelonius bar, Salguero 1884.

23.00
* Trío Singapur, recital. La Cigale, 25 de mayo 722.



Arte de ultimar

Sangre fácil

Por Juan Sasturain

Las versiones cinematográficas de relatos y personajes provenientes de otros soportes originales –la novela y el cuento, el teatro, incluso la contigua televisión– suelen dar, naturalmente, resultados dispares. Y no es una cuestión de “fidelidad”, sino de excelencia relativa dentro de su propio medio de expresión. *Tristana*, de Buñuel, es mejor logro artístico, en tanto película, que la novela de Galdós como relato literario; a la inversa, con notables textos originales –*La balada del café triste* o *El amor en los tiempos del cólera*– se han hecho penosas transcripciones a la pantalla. Del mismo modo, hay películas excelentes pese a su evidente (alevoso) origen teatral, como *Una giornata particolare*, y otras transcripciones tan puntuales como insoportables: casi todo el Tennessee Williams filmado en Hollywood, por ejemplo. Series originales como la excelente *Misión imposible* y la anodina *Los Angeles de Charlie* funcionaron en el cine, pero la película del increíble *Mr Bean* no es buena y *Los locos Adams* en cine, una mala copia lujosa. Hay múltiples ejemplos de éxitos y fracasos, de subordinación ocasional recíproca, de desencuentro doloroso y de ingeniosa recreación creativa.

En el caso de la adaptación a la pantalla grande de personajes de historieta, las variantes (dificultades, desafíos, riesgos) se multiplican. Cuando se trata de obras de representación / figuración “realista” –me refiero al tipo de dibujo, no al argumento–, como *Superman*, *El Hombre Araña*, *Flash Gordon*, *Corto Maltés* o *Batman*, existe tanto la posibilidad de animar las imágenes dibujadas como de encarnarlas en personajes de carne y hueso. Hay buenos y malos ejemplos de ambos casos: no era ni fue fácil recrear la sintaxis maestra del relato de Gibbons-Moore en *Whatchmen*, pero el dinamismo de Steve Dickto y la melancolía con que impregna Stan Lee la saga del arácnido Peter Parker perviven y se acrecientan en la pantalla grande. Incluso, con los recursos digitales más nuevos, se pueden conseguir efectos tan sutiles y efectivos como los de *Sin City*, de Frank Miller. El film, en vivo pero a la vez “dibujado”, reproduce los encuadres, los ritmos y los recursos gráficos y de iluminación del dibujante.

Pero el caso es claramente diferente cuando el tipo de trazo de la historieta original no es de pretensión realista. *Popeye*, *Asterix* –pese al gran Depardieu haciendo de Obelix– y, viniendo de la tele, *Los Picapiedras* son otros tantos fracasos estrepitosos en el intento de encarnar con actores personajes caricaturescos de papel y tinta. En cambio, cuando la versión cinematográfica o televisiva se ha contentado con la animación más o menos limitada, respetando / acompañando el ritmo y clima de la historieta –*Charlie Brown*, la gloriosa *Little Lulu* o *Tintin*– el resultado ha sido entre muy bueno y decoroso. Sin embargo, la bienintencionada versión animada de las tiras de *Mafalda* hecha en Cuba es –pese a o por su literalidad– antes que nada, ineficaz.

Estas divagaciones vienen a cuento ante el estreno de *Boogie, el aceitoso*, la película de animación basada en el personaje del Negro Fontanarrosa, en general bien recibida por la crítica y el público. A mí, en cambio –y no creo que sea el único– me dejó absolutamente insatisfecho. Trataré de explicar (me) por qué.

No es una cuestión de (falta de) fidelidad, por lo apuntado más arriba: se trata de obras autónomas y de algún modo incomparables, que sin embargo admiten juicios relativos. Así, creo que si la historieta de Fontanarrosa es una obra maestra, la película inspirada en ella es un film más, que se sostiene –apenas– a partir de la equívoca referencia al original adaptado. Es que algo fundamental se ha perdido en el traslado, en el camino de la adaptación: la ironía. Y esa pérdida, seguramente no intencional, ha sido el resultado de cuestiones / elecciones de forma y énfasis.

Cabe en principio recordar que *Boogie* nació en *Hortensia* –del mismo modo que *Inodoro Pereyra* y algún otro personaje menos afortunado– como una parodia, una versión exagerada y grotesca de cierto tipo de mensajes (imágenes y –sobre todo– palabras) estereotipados provenientes de los medios masivos de comunicación: la radio, la televisión, la música popular y el cine de género.

La parodia es prima hermana de la ironía, se alimenta y vive con ella. Pero la ironía no es algo, una marca que esté en alguna parte del texto, sino una relación sutil, un pacto tácito entre emisor y receptor, una complicidad de doble lectura que funciona como *embrague* y posibilita el buscado humor. El enemigo número uno de la ironía (además de la lisa y llana estupidez) son la literalidad, la hipocresía y las distintas formas de la corrección ideológica / política. Y ya le pasó en su momento al propio Fontanarrosa, con su *Boogie* de papel, que había medios / países en que no lo aceptaban porque temían que el público no lo entendiera...

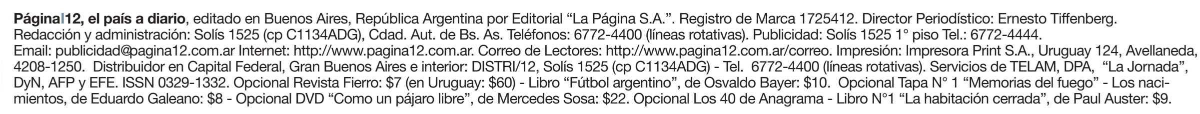
Así, si *Boogie* no es leído / visto como un texto irónico, no se entiende nada. Fontanarrosa utiliza el humor negro llevado hasta el absurdo –del cual es una variante desesperada– como Jonathan Swift, como Topor, como Ambrose Bierce en *El club de los parricidas* o nuestro Landrú en *La familia Cateura*. En la historieta, él, Boogie, es violento, misógino y cínico, pero su autor no. Claro que para poder afirmarlo hay que compartir los códigos, algo que desafía habitualmente hoy, por ejemplo, la revista *Barcelona*. En cambio, tangente en apariencia pero en la vereda opuesta, un personaje como Mike Hammer era fascista porque Mickey Spillane lo era. Así, hay diferencias entre el humor negro y el cinismo macabro. Requieren complicidades diferentes. La primera involucra a autor y al receptor; la segunda, al autor con su personaje.

En el caso de este *Boogie* de la pantalla grande, el humor y la ironía se han diluido por varias y lamentables razones. Tanto el cambio en el tipo de dibujo que implica la animación “realista” –ir del blanco lineal plano de la historieta al color y el modelado tridimensional de las figuras–, como el paso de las secuencias breves autoconclusivas del original al argumento largo típico de película de cine negro, apartan al producto cinematográfico de la posibilidad de reproducir el “efecto” Fontanarrosa.

La eficacia de la historieta se sostuvo siempre en dos cosas: en primer lugar, el paródico humor verbal repleto de giros de jerga traducida, las memorables frases cínicas del imperturbable mercenario para explicar o desencadenar el gesto de desmesurada violencia que cerraba la secuencia; y después –o antes– el dibujo lineal, extraordinario, hecho de habituales primeros planos –nótese la diferencia en “la puesta” con el *Inodoro*– que hacían de cada página una especie de *story board* y de cada cuadro una pantalla de serie televisiva.

Bien: todo eso se ha perdido con el tipo de animación, la puesta en escena y el desarrollo argumental, que han privilegiado elementos que pasaron a ocupar un nefasto primer plano. Uno es el regodeo “realista” en la violencia –inexistente en el original– con su consabida, desagradable efusión de sangre aparatosa; y el otro son los “rellenos” argumentales, con la consabida persecución vertiginosa incluida. Esos materiales, por una cuestión de énfasis, son los que terminan dando el tono y los rasgos más salientes a este *Boogie* que resulta, demasiado a menudo, mucho menos irónico y humorístico que simplemente desagradable. La sutileza ha desaparecido. Y mucho del espíritu de Fontanarrosa, también.





Página|12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial “La Página S.A.”. Registro de Marca 1725412. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Solís 1525 (cp C1134ADG), Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Solís 1525 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, “La Jornada”, DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: $7 (en Uruguay: $60) - Libro “Fútbol argentino”, de Osvaldo Bayer: $10. Opcional Tapa N° 1 “Memorias del fuego” - Los nacimientos, de Eduardo Galeano: $8 - Opcional DVD “Como un pájaro libre”, de Mercedes Sosa: $22. Opcional Los 40 de Anagrama - Libro N°1 “La habitación cerrada”, de Paul Auster: $9.



9 770329 133017